

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI
SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



EUROSAVA s.r.l. Trst Tel. 361177

TOREK, 4. JUNIJA 1996

Vsako stvar ob pravem času

BOJAN BREZIGAR

Letošnjih proslav 50. obletnice italijanske republike ne bomo posebej komentirali: namenili smo jim veliko pozornost in njihov pomen smo vključili v kontekst sedanjega dinamičnega dogajanja; kako bi ga ne, ko pa se na obzorju pojavljajo zelo močne težnje, da bi republiko razdelili na dvoje in jo, v času, ko vsi zavestno govorimo o nujnosti evropske integracije, spreminili v dve državi, od katerih bi bila ena, severna, bogata in samozadostna.

O tej temi, ki jo - po našem mnenju - italijanska javnost in tudi večji del političnega vodstva še vedno podcenjuje, bomo v kratkem se pisali. Danes pa se povrnimo k nedeljski proslavi, na kateri je imel predsednik republike za potrebno, da opozori, da je prehodno ustavno določilo, ki prepoveduje kraljevi družini povratek v Italijo, zastarelo in bi ga torej kazalo odpraviti.

Morda je res tako in Viktor Emanuel ter njegovi potomci res ne ogrožajo več države. Zato, pa tudi zaradi sodobnih komunikacijskih sredstev, s katerimi je mogoče premostiti vse fizične ovire, verjetno tudi ni razloga, da bi jim bil prepovedan prehod čez mejo. Vendar pa se nam zdi, da je bila proslava 50. obletnice republike, se zlasti glede na njeno sedanjo krhkost, res neprimeren trenutek za odpiranje tega vprašanja. V Italiji je namreč dovolj drugih resnih problemov, s katerimi se morajo sedaj ukvarjati državljani, vlada, parlament in, brez zamer, tudi predsednik republike. Za vsako stvar je treba najti primeren čas.

Javna raba slovenščine razdvaja tržaško zavezništvo župana Illyja

TRST - Raba slovenščine pri poslovanju občinskih teles razdvaja občinsko koalicijo župana Riccarda Illyja. Medtem ko je župan prepričan, da bi morali država ali Dežela s posebnim zakonom enkrat za vselej urediti uradno rabo slovenščine, so svetovalci DSL, Slovenske skupno-

sti in Zavezništva za Trst mnenja, da je raba slovenščine »de facto in de jure«² že dejansko priznana. To je tudi stalisce Stranke komunistične prenovne in gibanja "Nord libero".

Do različnih tolmačenj, ki, kot kaže, ne bodo imela političnih vplivov na Illyjev odbor, je pris-

lo med sinočno razpravo o občinskem pravilniku, ki je bila kmalu zatem odložena. Skupščina torej ni vzela v pretres zahteve, da bi moral župan, ko se občinske seje, v izjemnih primerih ne odvijajo, na županstvu, sklicati zasedanje v v italijanscin in v slovenščini.

Na 5. strani

Pri Doberdobu zgorela gostilna

DOBERDOB - Požar je včeraj ponoci opustil gostilno "Pri jezeru" v Doberdobu. Škoda znaša več kot sto milijonov lir. Obstaja utemeljen sum, da je bil ogenj namerno podtaknjen. Upravitelj, 40-letni Maurizio Fumis iz Trsta, je zapustil lokal okrog 1. ure. Uro kasneje je alarm dal avtomobilist, ki je zapazil plamen iz osamljenega poslopja tik ob jezeru, daleč od vasi. Poseg tržiskih gasilcev ni mogel preprečiti uniceanja vse opreme v kuhinji in drugih prostorih gostilne.

Na 8. strani

LUKSEMBURG / NAPOVED MINISTRA CIAMPIJA

Manever za 20 tisoč milijard še ta mesec

Težišče ukrepov na krčenju javnih izdatkov



LUKSEMBURG - Vlada ze pripravlja ukrepe za korektivni javnobilancni manever in ni izključeno, da bo poseg pripravljen se ta mesec, je v Luksemburgu na svetu finančnih ministrov Evropske unije povedal zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi. Vrednost manevra naj bi se gibala med 15 in 20 tisoč milijardami lir, slonel pa bo v pretežni meri na krčenju izdatkov, čeprav niso izključeni tudi skrbno izbrani novi viri dohodkov. Medtem so v Luksembrugu objavili nove ocene o letošnji rasti bruto domačega proizvoda, ki naj bi se v Italiji gibala med 0,8 in 1,4 odstotka.

Na 9. strani

Zadnje slovo od človeka, ki je gradil demokracijo



RIM - Na Trgu sv. Ivana se je včeraj sindikalni in politični svet poslovil od karizmatičnega voditelja CGIL Luciana Lame, ki ga je ugrabila huda bolezen. Med prisotnimi je bil tudi predsednik

republike Scalfaro, pokojnikov lik in življenje pa so osvetlili predsednik senata Mancino, Cofferati in novi župan "Lamove" Amelie Luciano Rossi.

Na 2. strani

RIM / PRIČEVANJE ODGOVORNEGA ZA ESESOVSKI ARHIV



Priebke bi se lahko uprl

Številni esesovski častniki so to storili brez hujskih posledic

RIM - Pričevanje odgovornega za esesovski arhiv v Frieburgu, kapitana nemške vojne mornarice Gerharda Schreiberja, je bil včerajšnji osrednji dogodek na procesu Priebke. Mornariski častnik je jasno povedal, da bi se lahko Priebke brez hujskih posledic uprl ukazu nadrejenih. Schreiber je navedel stiri prime-

re esesovskih častnikov, ki so se uprli eksekucijam. Prav zato je zanj Priebke le morilec, ki je izvrševal zločinske ukaze. Bivši esesovski stotnik Priebke pa je včeraj prvič spregovoril sodnikom in povedal, da bo v bodoče molčal, v zagovor jim je izročil le svoj memorial.

Na 11. strani

TRGOVINA Z OROŽJEM IN SLOVENIJA

Patriotizem gre skozi denarnico

ROBERT MECILOSEK

Zgodbe o nakupih, prodaji in preprodaji orožja niso slovenska posebnost, se posebej pa je to veljalo za obdobje utrjevanja slovenske samostojnosti, ko je bilo oboroževanje države zaradi embarga uradno onemogočeno. V ta čas sodijo tudi zgodbe o posameznikih, ki so se pojavili na slovenski sceni, se predstavljali kot patrioti in predvsem zaradi velike "ljubezni" do Slovenije ponudili svoje zveze tudi na področju trgovanja z orožjem. Pri tem je še posebej izstopal Nicholas Oman, poslovnež, ki je v obdobju slovenskega osamosvajanja nenavadno hitro prišel do vseh potrebnih dokumentov, ki so mu omogočili nakup vile Grimsche pri Bledu, kasneje je prevzel še blejski grad, vse skupaj pa je bilo odlično kritje za

pravi posel - trgovanje z orožjem.

Njegove zasluge so bile očitno precejšnje, saj so ga kasneje odlikovali z visokim slovenskim odlikovanjem, vendar je tudi v tem primeru prišla do izraza slovenska naivnost, saj je kaj kmalu postalo jasno, da je Oman vse skupaj počel predvsem zaradi zasluzka, omenjena ljubezen do Slovenije pa je bila zgolj priročna kulisa v obdobju, ko so bile na Slovenskem izredno popularne romantične zgodbe o ljudeh, ki so pripravljali položiti na oltar domovine svojo varnost, denar in ugled. Preiskava, ki že dalj časa poteka v Italiji, postavlja stvari na pravo mesto, saj se zdi, da je gospod z Bleda močno vpleten v široko razvejano trgovino z orožjem, pri tem pa omenjajo še pranje denarja in

preprodajo dragih kamnov.

In ker v pravni državi velja, da je posameznik nedolžen, dokler drugače na odločijo sodniki, ostanimo zaenkrat pri tem, vsaj ko gre za omenjenega Nicholas Omana, na tem mestu pa lahko zastavimo nekaj drugih vprašanj, ki so v posredni ali neposredni zvezi z omenjeno italijansko preiskavo. Ni namreč skrivnost, da je tudi slovenska policija v preteklem obdobju zbrala kar precej gradiva o trgovanju z orožjem, ki jo je pred časom ustanovil generalni državni tožilec. Ni malo tistih, ki so prepričani, da je prišlo do takšne selitve predvsem zato, da bi vse skupaj dali

"na hladno", saj bi se sicer lahko zgodilo, da bi nekatere ugotovitve škodile posameznim politikom, kar pa je pred volitvami silno nerodno.

Nihče v Sloveniji ne bi seveda nobenemu politiku zameril sodelovanja pri nakupih orožja, ki je bilo nujno za obrambo. Drugače pa je seveda, če bi prišli na dan podatki o solističnih akcijah, kjer je bil onemogočen nadzor in kjer so mogoče vsakršne finančne transakcije. Tudi zaradi tega mora slovenska orožarska nadaljevalnica dobiti uradni epilog, saj bo sicer v javnosti ostal vtis, da je bil v teh primerih patriotizem na interesni lestvici daleč za denarnico. Generalni državni tožilec in slovenska vlada sta zato dolžna javnosti kar nekaj odgovorov.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Umazana trgovina z orožjem

Preiskava v zvezi z nezakonito mednarodno trgovino z orožjem in s pranjem umazanega denarja dobiva vse širše mednarodne dimenzije.

Stran 2 in 13

Kasacijski sodnik na zatožni klopi

V Perugii so včeraj zaslislali upokojenega sodnika Filippa Verdeja, ki je zaradi posebnih stikov z domnevnim mafijcem Nicolettijem obtožen korupcije.

Stran 2

Komisije za mature na Tržaškem

Na Trzaskem bo na slovenskih visjih srednjih solah opravljalo maturo 137 kandidatov.

Stran 5

Bencinske bone zamenjale kartice

Trzaska trgovinska zbornica jih bo zacela razdeljevati ze jutri, dvigniti pa jih bo mogoce vse do 27. junija.

Stran 6

Slovinci in tisočletnica Gorice

Clani slovenske konzulte pri občini Gorica in zdruzenja "Il Millennio" so se pogovarjali o ovrednotenju slovenske prisotnosti.

Stran 8

L'Aura Italia o manjšini

Mariangela Buogo ugotavlja pomen slovenske književnosti in podcrtuje »zaroto molka«, ki le redkim omogoca, da se prikažejo na italijanskem trzišču.

Stran 10

Zapleti na Gradiščanskem

Izidi dezelnoborskih volitev na avstrijskem Gradiščanskem le za las niso povzročili odstopa socialdemokratskega glavarja.

Stran 11

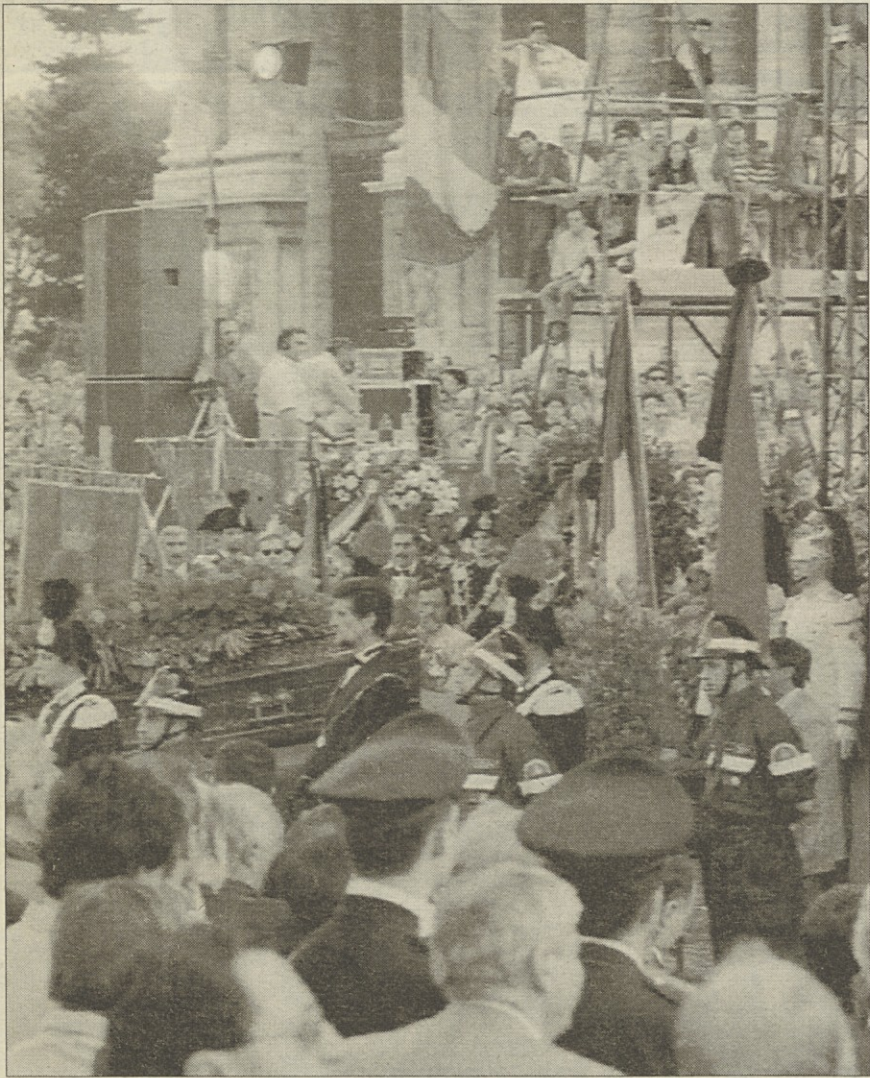
Muster je izpadel

V osmini finala odprtega teniskega prvenstva Francije je Nemec Michale Stich po starih setih igre premagal prvega favorita, Avstrijca Thomasa Musterja.

Stran 15



RIM / TRG SAN GIOVANNI PREPLAVILA VELIKANSKA MNOŽICA, V KATERI JE BIL TUDI DRŽAVNI POGLAVAR



Zadnji poklon Lucianu Lami

RIM - »V imenu senata, a tudi v lastnem imenu pozdravljam prijatelja, ki odhaja, cigar usoda pa je ta, da ostane med nami,« je dejal Nicola Mancino ob zadnjem slovesu od velikega velikanske množice, demokrata in svojcas tudi podpredsednika senata Luciana Lame. Svečanosti na Trgu San Giovanni se je udeležila velikanska množica, ljudje so prisli iz vseh kotov Italije, med njimi so bili predstavniki vseh slojev, predvsem seveda delavskih, priletni in mladi, zenske in studentje; tudi tisti, ki so bili pred dvema desetletjema univerzitetniki in so v Rimu pokojnika fizično napadli, ker ni soglasal s tezo, da gre demokracijo utrditi s pomočjo nasilja.

Kot zadnji je spregovoril Sergio Cofferati, torej voditelj sindikata CGIL, ki mu je rajni pripadal, se boril za njegovo uveljavljanje, a hkrati za dosego sindikalne enotnosti sporazumno z organizacijama CISL in UIL. »V procesu za ra-

st demokracije v Italiji je odigral bistveno vlogo,« je zatrdil Cofferati ter obnovil življenje in delo pokojnika od partizanskih let do vključitve v sindikat (1944), od političnega delovanja v socialistični stranki do prestopa v komunistično partijo, v kateri je uspel doživeti zazeljeno preobrazbo, to je rojstvo Demokratske stranke levice. Vodstvo le-te je svoje večerajšnje prvo povolilno zasedanje posvetilo ravno komemoraciji cloveka, ki so mu tudi politični nasprotniki vselej priznavali pokončnost in postenost. Izrazom sozljaja so se med drugimi pridružili direktorja republikanske stranke in sef Stranke komunistične prenove Bertinotti, ki je bil tudi sam sindikalist in pokojnikov prijatelj, sicer pa je bilo na Trgu San Giovanni videti najvišje predstavnike oblasti z državnim poglavarjem Scalfarom na celu; tu so bili na primer predsednik poslanske zbornice Violante, ministrski

predsednik Prodi, pa se Veltroni in uradna zastopstva drugih dveh osrednjih sindikatov, zlasti pa je bilo veliko takomenovanih preprostih ljudi, ki so poudarjali, kako je znal pokojni vlti delavcem čut dostojanstva, kakrsnega poprej niso imeli.

Od rajnega se je uradno poslovil tudi Luciano Rossi, prvi občan Amelie, kateri je Lama županoval vse dotlej, dokler ga ni dokončno premagala bolezen.

Iz poslovnih govorov in med ljudmi zbranih misli je prisla do izraza izjemna karizmatičnost mozaka s pipo, ki je bil za zgled vsem demokratom ne glede na politično pripadnost in si je upal med mlade univerzitetne protestnike z dvignjeno glavo in brez telesne straze. »Rajni je bil velik tudi zato, ker se ni nikdar soočil z nasprotnikom, ne da bi predmet soočenja najprej dodobra premlel in podvomil o samem sebi,« je dejal Mancino.

ANCONA / ARETACIJA

Karabinjerski marešal pomagal kriminalcem

ANCONA - Bil je prepričan, da je v torbi, ki jo je shranil kar v kasarni, staro vojaško orožje. Torbo mu je izročil neki natak. Tako naj bi takoj po aretaciji v solzah dejal karabinjerski marešal Giovanni Monticone, ki je sedaj zaprt v vojaški bolnišnici v Rimu, kamor so ga odpeljali, ker ga je obsla slabost. Preiskovalci pa so prepričani, da so se stvari odvijale povsem drugače. Monticone, ki je načeloval postaji v Porto Recanatiju, naj bi bil dobro

vedel, da je v torbi, ki jo je dobil od natakarja Massimiliana Schiavija, povsem uporabno orožje, med katerim tudi tisto, s katerim naj bi v mafijskem obracunavanju umorili Nazzarena Carducci, njegovo osem mesecev nosečo zeno Giovanni Ascione in njenega očeta Giovanni Ascioneja. Za uslugo naj bi Monticone prejel osem milijonov lir. Sumijo pa, da je s kriminalci, katerim naj bi bil nudil pomoč, sodeloval že pred najdbo orožja v kasarni.

PERUGIA / NA VČERAJŠNJEM DVEURNEM ZASLIŠEVANJU

Sodnik Filippo Verde odločno zavrnil obtožbe

Od mafijca Enrica Nicolettija naj bi prejemal denar za to, da bi procese prikojeval njemu v korist



PERUGIA - Sodnik za predhodne preiskave Sergio Materia je včeraj dobri dve uri zasliševal 68-letnega upokojenega člana kasacijskega sodišča Filipa Verdeja, ki je že deset dni v hišnem priporu pod obtožbo korupcije oziroma nezakonitih poslov z Enricom Nicolettijem, domnevnim vodjo mafijske "bande Magliana". Verde, ki ga vidimo na sliki (telefoto AP), ni maral govoriti z novinarji, vseeno pa se je izvedelo, da je zavrnil obtožbo ter potrdil »korektnost in razvidnost« svojih odnosov z "bossom" Nicolettijem.

Filippo Verde je obtožen, da je od mafijca (cigar izjave sta potrdila se neapeljski "skesanec" Galasso in rimski mesetar Pascucci)

prejel lepe vsote denarja za to, da bi s pomočjo svojih poznanstev vplival na sodnike, ki so vodili razne procese zoper Nicolettija, seveda njemu v korist. Kaze, da je voditelj tolpe iz Magliane sodnika redno plačeval (poldrugi milijon lir na mesec), mu posodil 60 milijonov lir za nakup stanovanja in ga tudi sicer pogosto obdaroval v blagu. Verde je vse to, kot receno, odločno zanimal rekoc, da je bil z Nicolettijem resda v zelo dobrih odnosih, da pa so bile njegove »davčne konzulence« zgolj prijateljske narave (obtoženi sodnik je bil namreč tudi član prvostopenjske davčne komisije, pa se generalni direktor za civilne zadeve na pravosodnem ministrstvu).

MATERA / KARABINJERJI

Prijeli fanta, ki je ogrozil računalnik Banke Italije

»IceMc«, s to siglo je takrat še mladoletni »gu-sar« obšel vse obrambne sisteme številnih računalnikov

MATERA - Ko je v noci med 29. in 30. septembrom lani s svojim kompjuterjem obšel vse obrambne mehanizme osrednjega računalnika Banke Italije in pustil na ekranu sporočilo »oborožene falange«, ni bil polnoleten, in prav temu se ima golobradi »informatični gusar« iz Sirakuze zahvaliti, da ga niso aretirali, potem ko so ga po večmesečni preiskavi izsledili. Po zakonu 347 proti informatičnemu gusarstvu tvega obsodbo na deset let zavora.

Konec lanskega septembra se je »neznanec« preko računalniškega sistema Sredisa za vesoljsko geodezijo iz Matere priključil v sisteme Banke Italije, Vsedržavnega zavoda za jedrsko fiziko in nekaterih zasebnih podjetij, in jim pustil sporočilo tako imenovane »oborožene falange«. Vdor v zelo skrbno zavarovane sisteme je takrat sprožil val polemik: banke in podjetja so morala priznati nemoč pred »vlomilcem«, ki se je predstavljal s siglo IceMc. In vendar:

tudi IceMc je storil napako. Med enim od svojih »vdorov« v slabo zavarovan sistem je storil napako, pustil je sled, ki je karabinjerje iz Matere privedla do storilca, mladenica iz Sirakuze, cigar imena zaradi polnoletnosti niso sporočili.

IceMc je vse svoje gusarske »podvige« opravljal z doma s pomočjo računalnika znamke Amiga in preprostim modemom. V njegovi sobi so preiskovalci zaplenili kakih sto disketov s programi, naslovi svetovne telematske mreže Internet in tako imenovani »zelenimi števkami«, s pomočjo katerih je brezplačno »potoval« od računalnika do računalnika. Telematske povezave je opravljal z dvema prenosnima telefonoma, da bi ga ne izsledili. S kompjuterjem se je na tak nezakonit način igrackal že šest ali sedem let, in to od 14. do 16. ure in do 22. do polnoči, to je ob urniku, ko se s svetovno računalniško mrežo povezuje mnogo studentov, ljubiteljev informatike.

PREISKAVA / PRODAJA OROŽJA, PRANJE DENARJA

Mafijci, framazoni, nadškof in obveščevalci

So na sledi morilcev Alpijeve in Hrovatina?

RIM - Preiskava sodnikov iz Torre Annunziate pri Neaplju, kjer imajo sicer premalo osebja na razpolago, je odkrila zaskrbljujoče povezave starih in novih kriminalcev, mešetarjev, framazonov, ovađuhov in mednarodnih osebnosti, in bo lahko razkrila ozadje umora Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina v Somaliji, kjer sta pripravljala reportažo o korupciji in mednarodnem prekupevanju z orožjem. Tako piše v parlamentarni interpelaciji, ki so jo predložili predstavniki Oljke pravosodnemu ministru z zahtevo, da dodeli novo osebje tamkajšnjemu sodišču.

Malo sodišče v kraju Torre Annunziata je res dregnilo v »sršenje gnezdo« mednarodnih dimenzij s preiskavo »cheque-to-cheque«. Odredili so več sto hišnih



preiskav, aretirali več italijanskih državljanz, ter izdali 32 mednarodnih sodnih obvestil in 13 mednarodnih zapornih nalogov. Med drugimi so obtoženi nezakonite preprodaje orožja in celo radioaktivnih snovi ter pranja umazanega denarja v vrednosti nad 100 milijonov dolarjev (več kot 150 milijard lir) mojster lože

P2 Licio Gelli in njegov sin Maurizio, barcelonski nadškof Richard Maria Charles (na sliki: telefoto AP), vodja ruskih nacionalistov Vladimir Zirinovski, somalski preprodajalec orožja Said Omar Mugne in slovenski državljanz, sicer tudi liberijski castni konzul, Nicholas Oman.

Med drugimi, ki naj bi pripomogli k razkritju mednarodne mreže, so skesanai sef mafije iz Veneta Falice Maniero in aretirani mesetar Francesco Elmo. Slednji je deloval po nalogu polkovika vojske tajne službe Simi Maria Ferrare, ki so ga pred časom odkrili obesene ga v kopalnici, okolišcin smrti pa niso nikoli pojasnili. Med drugimi je Elmo tudi potrdil vlogo Nicholas Omara, pa tudi vpletenost hrvaskega vojnega ministrstva.

Rovereto: za župana potreben drugi krog volitev

TRIDENT - Za izvolitev župana mesta Rovereto na Tridentinskem bo potreben drugi krog volitev. V nedeljo je največ glasov zbral kandidat levosredinske koalicije Bruno Ballardini, za katerega se je izreklo 36,68 % volilcev, na drugem mestu pa je kandidat Severne lige in avtonomistične stranke PATT Giuseppe Chiocchetti s 24,79 % glasov. Kandidat pola svoboscina Giuseppe Speccher je prejel 21,79 % glasov in je izločen iz drugega kroga volitev, ki bo v nedeljo, 16. junija.

DANES
V OSPREDJU

Scalfaro: Nedeljiva Italija mora brez oklevanj stopiti na pot reform

RIM - Novosti v zgodovinski kontinuiteti. Tako bi lahko z enim stavkom ocenili nedeljski govor predsednika republike Oscarja L. Scalfara, ki se je na slavnostni seji parlamenta spomnil 50-letnice italijanske republike. V nekaj manj kot polurnem govoru je državni poglavar obnovil zgodovinsko pot povojne Italije, brez nepotrebne retorike je nato jedrnat povedal, kako si zamislja bodočnost države in njenih institucij na pragu tretjega tisočletja. Scalfarove besede so toplo pozdravili parlamentarci vseh strank, z izjemo Severne lige, katerih poslanci in senatorji so se v nedeljo množično odpravili v Pontido.

Predsednik republike se je vseskozi skliceval na enotnost ne samo Italije, a tudi Italijanov, ki je predpogoj za splošno družbeno rast državne skupnosti. Spretno se je izognil vsakršni direktni polemiki z Umberto Bossijem v prepričanju, da velika večina državljanov danes, kot pred petdesetimi leti, tolmači državno enotnost kot nenadomestljivo kolektivno vrednoto. Celovitost države pa po njegovem ni v nasprotju z regionalizmom in z večjo avtonomijo krajevnih uprav, pri čemer je Scalfaro, po splošnem, mnenju najbrž mislil na federalizem. Da mora pri sistemskih reformah sodelovati tudi Liga je Scalfaro dalno jasno razume-

ti, ko je nekajkrat podčrtal, da morajo pri gradnji boče Italije brez izjem sodelovati prav vsi. Reforme bodo izvedljive in jih bodo ljudje sprejeli za svoje pod pogojem, da bodo držalji se dalje zaupali državi in njenim institucijam. Scalfaro je izrazil zaskrbljenost, ker se odnosi med državo in državljani krhajo in slabšajo. Država prevečkrat ne upošteva zahtev in potreb ljudi, ki

zaradi tega uberejo pot samoobrambe, ki je včasih legitimna, včasih pa tudi ne. Zato je treba kar se da poenostaviti odnose me državo in državljani.

Po reformah je Scalfaro takoj postavil boj proti brezposelnosti, ki se ze razvija v zelo nevarno družbeno bolezen. Pozval je parlament, vlado in delodajalce, naj naredijo mogoče in nemogoče, da bodo tudi mladi, ki so danes brez dela, lahko

po ustavi zagotoviti pravico do dela. Brezposelnost prizadene predvsem nerazviti Jug, vse bolj pa se njeni negativni učinki poznajo tudi na Severu.

Boj proti politični korupciji. Državni poglavar je priznal, da je degeneracija strankarskega sistema upravičeno zelo prizadela javno mnenje, ki noče popuscanj v boju proti korupciji. Pri tem pa je osvrknil tudi sodnike in »uporabo« jamstvenih obvestil, ki niso pokazali

verjeli v boljše bodočnost domovine, ki bi jim morala zveč po ustavi zagotoviti pravico do dela. Brezposelnost prizadene predvsem nerazviti Jug, vse bolj pa se njeni negativni učinki poznajo tudi na Severu.

Boj proti politični korupciji. Državni poglavar je priznal, da je degeneracija strankarskega sistema upravičeno zelo prizadela javno mnenje, ki noče popuscanj v boju proti korupciji. Pri tem pa je osvrknil tudi sodnike in »uporabo« jamstvenih obvestil, ki niso pokazali

Na koncu je državni

poglavar pozval parlament, naj revidira ustavni člen, ki obsoja na izgnanstvo člane kraljevske družine Savoia. Parlament naj o tem odloči mirno in suvereno, je poudaril predsednik, ki je prepričan, da se italijanska republika res ne boji morebitnega povratka Viktorja Emanuela ter njegovega sina Filiberta.

Vse politične sile so, seveda z izjemo Severne lige, pozdravile Scalfarov govor. Ministrski pred-

Na slikah: pod naslovom poslanska zbornica med nedeljsko praznino ter Violante, Scalfaro in Mancino; spodaj Umberto Bossi; spodaj levo manifestacija v Pontidu (Telefoto AP)

sednik Romano Prodi je predsednikove besede ocenil kot spodbudo vladi in parlamentu, da pohitita z napovedanimi reformami države, pri kateri morata sodelovati tako večina, kot opozicija. V to je prepričan tudi tajnik DSL Massimo D'Alema, po mnenju katerega je Scalfaro postavil temelje za globoko obnovo in posodobitev države in njenega zastarelega aparata. Voditelj Hrasta je dal tudi razumeti, da nima nič proti morebitni vrnitvi članov družine Savoia.

Zadovoljna nad Scalfarovim govorom sta tudi predsednik senata Nicola Mancino in predsednik poslanske zbornice Luciano Violante. Lider Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini je predsednikov poseg označil kot uravnotežen in koristen prispevek na poti neobdodno potrebnih institucionalnih reform. Fini je seveda najbolj zadovoljen, da se je Scalfaro vseskozi vehementno skliceval na enotnost in celovitost državnega ozemlja.

Nekoliko manj navdušen je bil Silvio Berlusconi, ki je spet obzaloval spodleteli poskus Antonia Maccanica za politični dogovor o »pravilih igre«. Bivši ministrski predsednik vsekakor upa, da je ta sporazum ne samo se vedno mogoče, a tudi neobdodno potreben, v nasprotnem primeru bo Scalfarov apel ostal brez konkretnih sklepov.

PONTIDA / STO TISOČ PRIVRŽENCEV LIGE ZAPRISEGLA »NOVI DRŽAVI«

Bossi je razglasil Padanijo, hoče pa pogajanja z Rimom



PONTIDA (BERGAMO) - Sto tisoč glava množica privržencev Severne lige (v glavnem iz Piemonta, Lombardije in Veneta) je v nedeljo pod sončno pripeko zaprisegla zvestobo neodvisni državi Padaniji. Umberto Bossi je, kot običajno, zolčno napadal rimski centralizem in »državo, ki se ne meni za razviti Sever«, v stilu prekaljenega politika pa je tudi pokazal pripravljenost za dialog z Rimom. Še posebno z vlado Romano Prodi, »ki je zelo močna in je Liga zato ne sme podcenjevati«.

Preden je navdušena množica gromko zaprisegla zvestobo Padaniji je Bossi napadel »italijanske« parlamentarce, »ces da so se skrili v poslansko zbornico in se spomnili ustanovitve republike, ki ji je dokončno odklenalo«. Vodja Lige je stalno govoril o dveh državah, dveh vladah in dveh ekonomijah, kar mu je pisana množica glasno pritrjevala. Nekoliko manj navdušeno pa so mu ploskali, ko je na koncu dejal, »da se bosta morali dve državi končno zaceti pogajati«.

O čem naj se Rim in Padanija sploh pogajata »senatur« ni pojasnil, pač pa je napovedal, da poslanci in senatorji Lige ne bodo sodelovali pri »kupčiji« za predsedniška mesta parlamentarnih komisij. Do nadalj-

nega, je dal razumeti se Bossi, bodo poslanci in senatorji Severne lige istocasno člani dveh parlamentov, v Rimu in v Mantovi.

Iz Cuneja je v Pontido pripeljal posebni vlak, ki so ga takoj prekrstili v prvi brzovlak »Padania express« neodvisne države, med udeleženci shoda pa je bilo precej mladih, kar pomeni, da si Liga na severu močno utira pot tudi med mladimi generacijami. Ljudje so seveda navdušeno vzklikali Bossiju, se bolj pa jih je navdušila bivša predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti, ki se je za nedeljsko priložnost oblekla v zeleno majico. V zeleni srjaci se, kot znano, pojavljajo tudi posebne prostovoljne enote, ki strazijo »severni parlament« v Mantovi, v nedeljo pa so skrbele za varnost in za mirni potek zborovanja v Pontidu.

Pivettijeva, ki je opustila vlogo posrednika med centralno oblastjo in Bossijem, se vse bolj uveljavlja kot desna roka »senaturja«. V notranji igri za oblast je Pivettijeva zasencila nekdanjega notranjega ministra Roberta Maronija, ki mu Bossi ni nikoli odpustil, da je svojcas kritiziral umik Severne lige iz Berlusconijeve vlade. Shod v Pontidi je uvedel Giancarlo Pagliarini, »premier Padanije«, medtem ko je Maroni glasnik »Odbora za osvoboditev Padanije«.



POGLEDI

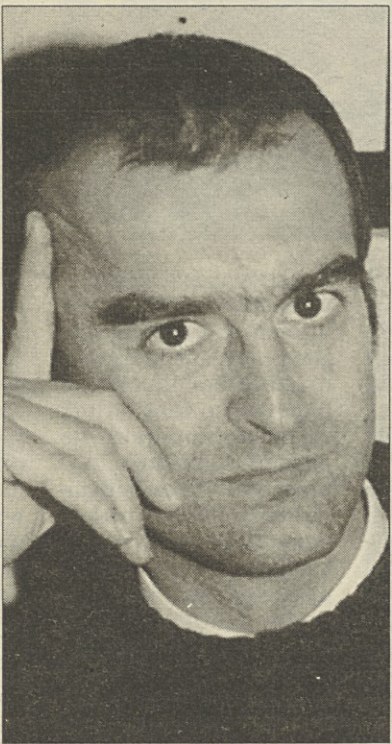
Pri nas doma

ALES DOKTORIC

Krajsa ampak vendar nekajtedenska odsotnost me je nekoliko odtegnila od dogajanja tu pri nas doma. Ze res, da je zmagala Oljka in da imamo spet predstavnika v parlamentu, pa ceprav »nezagotovljenega«, kot se bere v nekaterih nasih listih. Ze res, da to pomeni vsaj optimistično vizijo prihodnosti in gotovost, da bo tudi najslabši od izidov sprejet v zavesti najboljsega od pričakovanj. Ze res, da smo v Slovenijo končno dobili papežev obisk, da je neki nas novinar, pardon časnikar, tudi letel v papeževem letalu in da sedaj lahko živimo od papeževega blagoslova tudi mi zamejci nekaj stoletij brez skrbi. Ze res, da je in bo prišlo do sprostite odnosov med Slovenijo in Italijo, oz. Evropsko unijo, upajmo da bo prišlo do sprostitev tudi pri nas, inter nos, med nami. Ze res, da je zveza slovenskih kulturnih društev imela svoj občni zbor v Cedadu vzporedno s cerkvenim simpozijem o odnosu med slovenstvom in furlanstvom, in je Ace Mermolja, sicer nas najproniclivejši esejist, doživel plebiscitarno podpora kot njen predsednik. Ze res, da imamo kar dve glasbeni soli, katerih razvejeni dejavnosti sta prišli do najvišjega akuta s končnimi nastopi gojencev: kdaj na klavir »stirorčno«? Ze res, da smo se izkazali za klene borce za naše pravice in uspešno manifestirali pred gorisko provinco, in legisticnega odbornika prisili v spodrsrljaj na »dijaski malici«. Ze res, da je Vili Princič predstavil svojo knjigo, sad dolgih pogovorov z vojniki iz »prve vojske«, in da se Slovenski dijaski dom v Gorici bojuje za mlade Slovence tu pri nas že petdest let. Ze res, da imamo Slovenci dva televizijska programa, ti-stega ki nam ga je z obicajno državno zamudo krstila Italija, in tistega, ki nam ga je radodarno ponudila slovenska televizija v Kopru s »Stezi-cami« in drugimi za zahod zamisljenimi oddajami: da bi se

vsaj obe postaji pri nas tudi povsod videli. Ze res...

Kaj se dogaja pri nas doma? Kaj vem neki. Ce pa že moram nekaj napisati, bi vam rad povedal nekaj v zvezi s televizijo. Ne vem, če je kdo o tem že kaj prisal, a mislim, da sem na naši zamejski »slovenski radioteleviziji« videl doslej najzanimivejšo oddajo v seriji Pri nas doma. Sicer nisem jih videl vseh, naj mi kolega Ivan Peterlin oprusti, ampak zdi se mi, da je bila v svoji »krčevitosti« najbolj sproščena. V z rožicami posutem vzdušju, ki



ga ustvarja dobrodušen voditeljjev nastop z nasmejano in vedno bolj naravno pomolnico, lebdeč v glasbenem medu mojstra pri klavirju - pogovor o kulturi, ki je zdržul ob neobstojni okrogli mizi nekaj od naših najbolj znanih osebnosti s področja.

Zacetni ton je dal Alojz Rebula, ki je pričel s trditvijo, da je kultura nevtralna in ji smiselnost in vrednost daje samo etični predznak, da naroda ne dela kultura ampak demografija, da kulturo ločuje mo na ljudsko, najnižjo, tisto »malo višjo« in evropsko. Njemu je, v zvezi s kulturo in demografijo odzvonil ravnatelj SSG-ja Miroslav Kosuta z izjavo, da je tudi velik del našega narodnega telesa primitiven. Med se je izcedil, da pa veliko mladih zahaja v teater. No, že lepo ce primitivci vzljubijo teater, bi rekel jaz. Na ekranu se je za njim pojavilo najostreje polemično pero, pisatelj Boris Pahor, ki ni

mogel, da ne bi ponovno na ekranu zadržal, kako smo celih 45 let (ali vsaj 35) živeli pod trdo peto kulturne diktature, ki ni dovolila, da bi se mladi razvili v samostojno misleče tvorce našega kulturnega življenja, amorfní da so. (Rožice so se osule). Rekel bi k sreči, v pričakovanju boljših časov. Kdo pa hoče, da je »pri nas« poznal Kardelja, mu je odvrgel Kosuta, eno so vrhovi, drugo je konkretno življenje, kaj pa lahko ves ti, ki si ves čas živel v slo-nokošenem stolpu. (Nasmehi so zginili z obrazov.) Začeli so se »vikat« in »mikat«, tako da si sedaj zagotovo vedel, cigav je kdo. Tudi Ace Mermolja (-ZSKD) se ni mogel zadržati in je stopil v bitko. Uprl se je Pahorjevi zahtevi po »očiscenju« (odprtemu obračunu preteklosti) in »pomlajenju«, knjige sem lahko čital prosto in nisem noben hud marksist, je rekel. In za učitelje sem na goriskem liceju imel zvečična duhovnike in katoličane (hotel je, a tega ni rekel: ki so mi krojili pamet). In potem, tudi pri »nas« je veli-

ko ljudi, ki dela zastoj in ljudska kultura ni samo »tape-ta«, po kateri se spre-haja visoka, je nujno potrebna.

Prisotni so bili, opršcam se jim, da mi niso ostali v tolikšnem spominu kot omenjeni, tudi Jasna Merku, ki je zastopala likovni svet, Zorko Harej, ki je sedel v imenu glasbe in Damjan Pavlin, ki je zastopal (par condicio) katoliško prosveto iz Gorice.

No, kaj s tem? Zanimivo se mi je zdelo, da kljub temu, da so bili gostje izbrani po institucionalnem ključu (kar ni vedno niti slabo), se je na našem malem ekranu kdo z drugim živo sporekel, da sta življenje in zgodovina prosto bruhala na dan, da so gostje razumeli naslov oddaje dobesedno in se posledično tudi obnašali, zdelo se je, kot da bi se ne zavedali, da so na televiziji: zelo dobro! Se več, prisilil so voditelja, da se je najmanj doma počutil kar on sam.

Nikoli ne veš, koga povabis v hišo...

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 28. MAJA DO 28. SEPTEMBRA 1996

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.09	(D)	Tržič (4.30), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)	1.14	(IC)	iz Milana: Benetke (23.15), Mestre (23.24), Portogruaro (0.07), Tržič (0.50), - vozovnica z dodatkom
5.41	(IR)	Tržič (6.03), Portogruaro (6.43), Mestre (7.30).	1.50	(IR)	Benetke (23.50), Mestre (23.59), Portogruaro (0.44), Tržič (1.27)
6.02	(IC)	Tržič (6.24), Portogruaro (7.02), Mestre (7.42) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.	6.30	(R)	Portogruaro (5.13), Tržič (6.07), občasna vožnja.
6.51	(R)	Tržič (7.15), Portogruaro (8.09) - občasna vožnja.	7.02	(D)	Portogruaro (5.49), Tržič (6.38)
7.17	(E)	Tržič (7.39), Portogruaro (8.25), Mestre (9.06), Benetke (9.15.)	7.43	(D)	Portogruaro (6.35), Tržič (7.16), občasna vožnja
8.04	(IC)	Tržič (8.26), Portogruaro (9.02, Mestre (9.39), Benetke (9.57) nadaljuje v Rim-Termini (vozovnica z dodatkom)	7.58	(E)	iz Rima: Mestre (6.06), Portogruaro (6.46), Tržič (7.33)
9.01	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.04), Mestre (10.49), Benetke (10.59).	8.45	(E)	iz Zeneve: Mestre (7.05), Portogruaro (7.44), Tržič (8.22)
11.01	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.04), Mestre (12.49), Benetke (12.59).	9.13	(R)	Portogruaro (7.52), Tržič (8.44), občasna vožnja.
12.04	(IC)	Tržič (12.26), Portogruaro (13.02), Mestre (13.39), Benetke (13.57) - nadaljuje v Neapelj (vozovnica z dodatkom)	10.05	(E)	iz Lecceja: Benetke (8.12), Mestre (8.22), Portogruaro (9.00), Tržič (9.42),
12.39	(R)	Tržič (13.04), Portogruaro (13.58).	10.55	(IR)	Benetke (8.55), Mestre (9.05), Portogruaro (9.49), Tržič (10.32)
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.04), Mestre (14.53), Benetke (15.02).	11.55	(E)	Benetke (9.55), Mestre (10.05), Portogruaro (10.49), Tržič (11.32)
14.01	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.49), Benetke (15.59)	13.55	(IR)	Benetke (11.55), Mestre (12.05), Portogruaro (12.49), Tržič (13.32)
14.08	(R)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.34) - občasna vožnja.	14.55	(IR)	Benetke (12.55), Mestre (13.05), Portogruaro (13.49), Tržič (14.32)
14.55	(IC)	Tržič (15.17), Portogruaro (15.55), Mestre (16.34), Benetke (16.43) nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom)	15.31	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.04), občasna vožnja
15.17	(D)	Tržič (15.39), Portogruaro (16.20), Mestre (17.06), Benetke (17.15)	15.48	(IC)	iz Neaplja: Mestre (14.13), Portogruaro (14.48), Tržič (15.24), vozovnica z dodatkom
16.01	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.49), Benetke (17.59)	16.23	(D)	Benetke (14.24), Mestre (14.33), Portogruaro (15.17), Tržič (16.00),
17.17	(E)	Tržič (17.39), Portogruaro (18.21), Mestre (19.02), Benetke (19.11)	16.56	(IC)	iz Zürich: Mestre (15.19), Portogruaro (15.56), Tržič (16.33), vozovnica z dodatkom
17.29	(R)	Tržič (17.57), Portogruaro (19.10), Mestre (20.05), Benetke (20.17).	17.55	(IR)	Benetke (15.55), Mestre (16.05), Portogruaro (16.49), Tržič (17.32)
18.01	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.42), Benetke (19.59)	18.48	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.32), Portogruaro (17.26), Tržič (18.21), občasna vožnja
19.01	(E)	Tržič (19.23), Portogruaro (20.04), Mestre (20.49), Benetke (21.44) nadaljuje v Lecce.	18.55	(D)	Benetke (16.55), Portogruaro (17.05), Tržič (18.32), občasna vožnja
19.31	(R)	Tržič (19.59), Portogruaro (20.53) - občasna vožnja.	19.11	(R)	Benetke (16.55), Mestre (17.05), Portogruaro (17.49), Tržič (18.44)
20.04	(IR)	Tržič (20.26), Portogruaro (21.07), Mestre (21.53) Benetke (22.03)	19.55	(IR)	Benetke (17.55), Portogruaro (18.49) Tržič (19.32)
20.32	(E)	Tržič (20.55), Portogruaro (21.32), Benetke (22.42), Milan-Lambrate (1.33) - nadaljuje v Zenevo	20.44	(D)	Benetke* (18.30), Mestre (18.40), Portogruaro (19.24), Tržič (20.20), občasna vožnja
22.20	(E)	Tržič (22.44), Portogruaro (23.28), Benetke (0.36) , Rim (8.00).	20.55	(IR)	Benetke (18.55), Mestre (19.05), Portogruaro (19.49), Tržič (20.32)

Proga TRST-VIDEM

ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (5.40), Gorica (6.05), Videm (6.39).	6.44	(R)	občasna vožnja: Videm (5.19), Gorica (5.52), Tržič (6.16)
5.51	(R)	občasna vožnja: Tržič (6.18), Gorica (7.05), Videm (7.20).	7.29	(R)	občasna vožnja: Videm (6.06), Gorica (6.39), Tržič (7.02)
6.18	(D)	občasna vožnja: Tržič (6.43), Gorica (7.05), Videm (7.34).	7.51	(D)	občasna vožnja: Videm (6.46), Gorica (7.08), Tržič (7.28)
6.43	(R)	občasna vožnja: Tržič (7.09), Gorica (7.33), Videm (8.07).	8.25	(R)	občasna vožnja: Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.57)
7.23	(IR)	Tržič (7.45), Gorica (8.05), Videm (8.28).	8.39	(R)	občasna vožnja: Videm (7.11), Gorica (7.47), Tržič (8.1
8.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (8.41), Gorica (9.05), Videm (9.38).	9.20	(R)	občasna vožnja: Videm (7.55), Gorica (8.29), Tržič (8.52)
8.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (8.48), Gorica (9.10), Videm (9.39)	9.53	(IR)	Videm ((8.48), Gorica (9.10), Tržič (9.30)
9.23	(IR)	Tržič (9.45), Gorica (10.05), Videm (10.28).	10.34	(D)	občasna vožnja: Videm (9.19), Gorica (9.47), Tržič (10.08)
10.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (10.43), Gorica (11.16, Videm (11.41).	11.41	(R)	občasna vožnja: Videm (10.15), Gorica (10.50), Tržič (11.13)
11.23	(IR)	Tržič (11.45), Gorica (12.05), Videm (12.28)	12.29	(IR)	Videm (11.24), Gorica (11.46), Tržič (12.06)
11.40	(R)	občasna vožnja: Tržič (12.08), Gorica (12.32), Videm (13.08).	13.41	(R)	občasna vožnja: Videm (12.15), Gorica (12.50) Tržič (13.13)
12.09	(R)	občasna vožnja: Tržič (12.37), Gorica (13.01), Videm (13.37).	13.43	(D)	občasna vožnja: Videm (12.28), Gorica (12.56), Tržič (13.17)
12.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (12.48), Gorica (13.10), Videm (13.38).	14.29	(IR)	Videm (13.24), Gorica (13.46), Tržič (14.06)
13.23	(IR)	Tržič (13.45), Gorica (14.05), Videm (14.28).	15.05	(R)	občasna vožnja: Videm (13.37), Gorica (14.12), Tržič (14.37)
13.40	(R)	občasna vožnja: Tržič (14.08), Gorica (14.32), Videm (14.08).	15.43	(R/D)	občasna vožnja: Videm (14.15), Gorica (14.51), Tržič (15.14)
14.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.41).	16.29	(IR)	Videm (15.24), Gorica (15.46), Tržič (16.06)
14.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (14.48), Gorica (14.50), Videm (15.39).	17.41	(R)	občasna vožnja: Videm (16.15), Gorica (16.50), Tržič (17.13)
14.44	(R)	občasna vožnja: Tržič (15.12), Gorica (15.37), Videm (16.14).	17.43	(D)	občasna vožnja: Videm (16.28), Gorica (16.56), Tržič (17.17)
15.23	(IR)	Tržič (15.45), Gorica (16.05), Videm (16.28).	18.23	(R)	občasna vožnja: Videm (17.00), Gorica (17.34), Tržič (17.56)
16.15	(R)	občasna vožnja: Tržič (16.43), Gorica (17.07), Videm (17.43).	18.29	(IR)	Videm (17.24), Gorica (17.46), Tržič (18.06)
16.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (16.48), Gorica (17.10), Videm (17.39).	19.21	(R)	občasna vožnja: Videm (17.53), Gorica (18.29), Tržič (18.52)
16.56	(R)	občasna vožnja: Tržič (17.23), Gorica (17.47), Videm (18.21).	19.44	(D)	občasna vožnja: Videm (18.26), Gorica (18.56), Tržič (19.18)
17.23	(IR)	Tržič (17.45), Gorica (18.05), Videm (18.28)	20.23	(R)	Videm (19.00), Gorica (19.33), Tržič (19.56)
17.36	(R)	občasna vožnja: Tržič (18.04), Gorica (18.28), Videm (19.04).	20.29	(IR)	Videm (19.24), Gorica (19.46), Tržič (20.06)
18.09	(R)	občasna vožnja: Tržič (18.37), Gorica (19.00), Videm (19.35).	21.44	(D)	občasna vožnja: Videm (20.26), Gorica (20.56), Tržič (21.18)
18.23	(D)	občasna vožnja: Tržič (18.48), Gorica (19.10), Videm (19.39).	22.29	(IR)	Videm (21.24), Gorica (21.46), Tržič (22.06)
18.46	(R)	občasna vožnja: Tržič (19.12), Gorica (19.36), Videm (20.14).	0.48	(IR)	Videm (23.24), Gorica (23.57), Tržič (021)
19.23	(IR)	Tržič (19.45), Gorica (20.05), Videm (20.28).			
20.11	(D)	občasna vožnja: Tržič (20.37), Gorica (20.59), Videm (21.28).			
21.23	(IR)	Tržič (21.45), Gorica (22.05), Videm (22.28)			
23.14	(R)	Tržič (23.42), Gorica (0.05), Videm (0.40).			

Proga TRST-OPČINE

ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
0.15	(E)	nadaljuje v Budimpešto	6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
9.08	(E)	nadaljuje v Zagreb	11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
12.16	(E)	nadaljuje v Budimpešto	17.01	(E)	prihaja iz Budimpešte
18.16	(IC)	nadaljuje v Zagreb	20.09	(E)	prihaja iz Zagreba

IC - Intercity

E - ekspresni vlak

IR - Meddeželni vlak

D - Brzovlak

R - Deželni vlak



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET / POLEMIČNA IN NAPETA SEJA

V večini različna stališča o javni rabi slovenščine

DSL, SSk in Zavezništvo za Trst ne soglašajo z Illyjem
SKP kritična do župana - Polemika Dolenc-Venier

V politični koaliciji, ki podpira odbor Riccarda Illyja, obstajajo različna gledanja o javni rabi slovenščine. Medtem ko sta župan in glavnina svetovalcev Ljudske stranke mnenja, da bi morali država ali dežela predhodno urediti to vprašanje, so predstavniki DSL, Slovenske skupnosti in Zavezništva za Trst prepričani, da obstajajo že pogoji, da Občina prizna rabo slovenskega jezika. To je tudi stališče Stranke komunistične preнове.

Do razhajanj je prišlo med sinočnjo obravnavo popravkov k osnutku občinskega pravilnika. Gibanje "Nord libero" je predložilo popravke, na osnovi katerega bi moral župan - v primeru, da se občinske seje ne odvijajo na županstvu - seznaniti prebivalstvo v slovenscini in v italijanskini. Svetovalca Giorgio Marchesich in Laura Tamburini sta se prej predlagala, naj župan sestavi vabila za seje v vseh jezikih skupnosti Alpe-Jadran.

Predstavniki LpT Giulio Staffieri

je predložil preudicialo, po kateri naj bi bila popravka "Nord libero" nesprejemljiva, saj je edini uradni jezik italijanscina. Podobno stališče je zagovarjal tudi Illy. Dejal je, da tako država kot dežela in niti občinski statut ne priznavajo enakovredne rabe slovenskega jezika in zato pravilnik, ki je pravno pod statutom, ne more tega predvidevati. Na potezi sta torej država ali Dežela, je dejal Illy, odgovornosti za to ne nosi Občina, ki na drugih področjih kaže odprstost do Slovencev.

Županu je ugovarjal Jacopo Venier (SKP). Illyju je očital, da zagovarja stališča desnice in da popolnoma pozablja na razsodbe ustavnega sodišča, ki dajejo možnost krajevnim upravam, da po svojih pristojnostih priznavajo rabo slovenskega jezika.

Občinski svet je nato zavrnil Staffierijevo odklonilno stališče do slovenščine. Proti je glasovalo 13 svetovalcev DSL, ZT, SSk, SKP in Nord libero, za 12 svetovalcev de-

snice, Illy, Castigliero (ZT) in nekateri svetovalci Ljudske stranke. Vzdržali so se svetovalci Severne lige in nekateri predstavniki Ljudske stranke, med njimi tudi Godina.

Razpravo o teh členih pravilnika so takoj zatem odložili. Andrej Berdon (SSk) je povedal, da pri tem vprašanju ne soglaša z županom, njegova odprstost, kot dokazuje bližnje odkritje Kosovelovega kipa v Ljudskem vrtu, pa ni v dvomu. Venier pa je izrazil zadovoljstvo, da sta DSL in SSk pri tem vprašanju obrnili hrbet županu.

Igor Dolenc (DSL), ki je nasprotoval Staffierijevi preudiciali, pa je izrazil obzaložanje, da se je SKP pridružila pobudam "Nord libero" o problemih, ki jih ne gre kar tako izkoriscati in o kateri uprava kaže občutljivost. Dolenc je tako odvrnil svetovalcu SKP, ki mu je očital, da je v petek med glasovanjem o podobnem amandmaju zapustil dvorano. (S.T.)

OLJKA / SEJA PRODIJEVEGA ODBORA

Politični osebek ali koalicija strank?

Camerini pristopil k Demokratični levici

Opčine: rajonski svet proti krčenju zdravstvenih storitev

Na vzhodnem Krasu je podjetje za javno zdravstvo skrčilo nekatere zdravstvene storitve, ki jih je se do pred nedavnim nudil bolniški urad na Opčinah.

Proti takemu krčenju je rajonski svet, ki spremlja dogajanje tudi na tem področju, ostro protestiral in izglasoval resolucijo, ki obsoja krčenje teh storitev, saj gre za storitve, ki jih ljudje še kako potrebujejo.

Rajonski svet pa se

ni omejil na protest. Predsednica rajonske skupščine Silvana Moro je ze zahtevala srečanje z dr. Francom Rotellijem, ki je odgovoren za to področje. Predsednica in drugi predstavniki rajonskega sveta želijo obrazložiti, da zdravstvenih storitev na Krasu ne bi smeli krčiti, ampak se okrepiti službo, na primer z uvedbo družinske posvetovalnice, ki jo prebivalstvo zahteva že dalj časa.

Prodijski odbori »Za Italijo, kakršno si želimo« hočejo, da bi Oljka bila oz. postala samostojni politični subjekt in ne koalicija levosredinskih strank. To so potrdili na sinočnji skupščini, na kateri ni manjkalo polemik do strank, ki sestavljajo Oljko ter tudi do samega Prodijsa, čes da se je po volilni zmagi nekoliko izneveril delu in političnim načelom levosredinske koalicije. Nekaj razočaranja torej, a tudi velika volja za nadaljevanje po začrtani poti.

Koordinator Prodijskih odborov Maurizio Fanni je bil v svojem uvodnem posegu precej pesimist. Če bi sodili po njegovih besedah, bi lahko celo rekli, da je Oljka izgubila in ne zmagala na aprilskih volitvah. Bolj optimist pa je bil Stefano Fantoni, po katerem imajo Prodijski odbori, kljub težavam, pred sabo svetlo bodočnost in predvsem veliko vlogo pri gradnji in razvoju nove Italije.

Sen. Fulvio Camerini je napovedal pristop k parlamentarni skupni demokratične leve in to je naredil sele potem, ko je odpadla možnost, da bi senatorji Oljke ustanovili eno samo samostojno in enotno skupino. Camerini je izrazil upanje in pričakovanje, da bodo Prodijski odbori ostali se dalje aktivni in torej pri življenju in da mu bodo stali ob strani pri zahtevnem parlamentarnem delu v korist Trsta in celotne trzasko skupnosti.

KORONEJ / KULTURA V ZAPORU

Gledališka igra, glasba in izobrazba za zapornike

Ze četrto leto zaporedoma so v koronejskem zaporu predstavili kulturne dejavnosti, s katerimi se ukvarjajo zaporniki in sicer gledališko predstavo, glasbeno solo in tecaj za diplomo nižje srednje sole.

Včerajšnji gledališki nastop je pripravila skupina starih zapornikov, med katerimi je eden ze bil obsojen na 15 let zaradi umora in caka na prizivni proces. V manjši pritlični sobi - gledališka dvorana je se v popravilu - so predstavili odlomek iz igre z zgovornim naslovom »Prvic v zaporu«. Med publiko so bili ravnatelj zaporu dr. Sbriglia, sodnica, ki ima pristojnost nad zaporom, dr. Zanon, zastopniki deželne uprave, ki so finančno omogočili to dejavnost, pa se predstavniki gledališca Velemir, ki deluje v sklopu gledališca Velemir v nekdanji umobolnici, glasbene sole Scuola 55, ter učnega osebja, ki vodi izobraževalne tecaje.

Poudarili so pomen teh kulturnih dejavnosti tako z vidika bolj cloveka vrednega preživljanja časa v zaporu, kakor tudi kot pripravo na povratek v civilno družbo.

SREDSTVA OBVEŠČANJA / KRIZA

Telequattro: odpusti tehničnega osebja

Lastnik odslovil pet od skupnih devetih tehnikov, osebje pa napovedalo še dva dni stavke



V dvorani Novinarskega krožka je bila tiskovna konferenca pokrajinskih sindikatov CGIL, CISL, UIL o zaposlovanju, na njej pa je bilo bolj kot o zaposlovanju govor o odpustih. V celoti je bila namreč posvečena novi hudi krizi, ki je zajela trzasko zasebno televizijsko postajo Telequattro. Lastnik je v petek brez vsakega posvetovanja s sindikalnimi organizacijami odpustil pet od skupnih devetih tehnikov. Pred kakim mesecem so se uslužbenci Telequattro začeli pogajati o možnosti uvedbe tako imenovanih solidarnos-

tnih pogodb, da bi ohranili delovna mesta, a so naleteli na gluha ušesa. Novinar Paolo Pichierri je nakazal, kaj sploh pomeni odpustitev več kot polovice tehničnega osebja. Kvalitetna raven televizije bo nujno padla; vprašal se je tudi, ali to ne pomeni začetka konca te prve trzasko zasebne televizijske postaje. Senatorja Camerini in Camber sta zagotovila svoj poseg, odpustitve pa so ostro obsodili tudi SKP, DSL in podpredsednik deželne odbora Degano.

Sinoci so uslužbenci postaje Telequattro napovedali se dva dni stavke.

ŠOLSTVO / MATURO BO V TRSTU OPRAVLJALO 137 KANDIDATOV

Ocenjevalne komisije za mature na slovenskih višjih srednjih šolah

Trzasko solsko skrbništvo je sporočilo sestavo letošnjih maturitetnih komisij. Zrelostne izpite bo na slovenskih višjih solah na Trzaskem opravljalo skupno 137 kandidatov.

Klasični licej Franceta Preserna: maturo bo v Trstu opravljalo 8 kandidatov, v Gorici pa 6. Predsednik ocenjevalne komisije bo upokojena ravnateljica Nada Pertot, njeni člani pa Luigia Krstancic (pedagoški licej S. Gregorčiča v Gorici, slovenščina), Vanda Veluscek (licej F. Preserna v Trstu, italijanscina), Neva Zaghet (klasični licej P. Trubarja, grščina), Andrea Bratuž (pedagoški licej S. Gregorčiča, filozofija) ter notranji članici Lidja Rupel (klasični licej v Trstu) in Caterina Faganel (klasični licej v Gorici).

Znanstveni licej Franceta Preserna: zrelostne izpite bo polagalo skupno 50 kandidatov (23 dijakov 5. A razreda, 13 dijakov 5. B razreda in 14

dijakov 5. C razreda). Komisiji bo predsedovala prof. Majda Sfiligoj, ravnateljica pedagoškega liceja S. Gregorčiča v Gorici, sestavljali pa jo bodo se Samo Pahor (pedagoški licej A.M.Slomska v Trstu, slovenščina), Nelida Ukmar (poklicni zavod J. Stefana v Trstu, italijanscina), Milena Padovan (pedagoški licej A.M.Slomska v Trstu, matematika in fizika), Miryam Hvala (oddelek za geometre zavoda Z. Zoisa, prirodopis) ter notranje članice Neva Bizjak (A razred), Veronica Marta Breclj (B razred) in Maria Luisa Cenda (C razred).

Trgovski tehnični zavod Zige Zoisa in oddelek za geometre: na trgovskem zavodu bo polagalo maturo 34 dijakov (17 v 5. A in prav toliko v 5. B razredu), na oddelku za geometre pa 10. Predsednik komisije bo prof. Tomaž Simcic, ravnatelj liceja F. Preserna, komisijo pa bodo sestavljali še Mara Zerjal (poklicni zavod J. Stefana,

slovenščina), Loredana Nanut (znanstveni licej F. Preserna, italijanscina), Anna Maria Volpi (habilitirana upokojena profesorica, komercialna tehnika in knjigovodstvo), Sonia Gregori (znanstveni licej F. Preserna, splosni zemljepis in ekonomika) ter notranji člani Barbara Lapornik (5. A razred), Nidia Sivitz (5. B razred) in Willy Mikac (oddelek za geometre).

Pedagoški licej Antona Martina Slomska: v Trstu bo opravljalo maturo 12 kandidatov, v Gorici pa 10. Predsednik ocenjevalne komisije bo prof. Giuseppe Rudez, ravnatelj poklicnega zavoda J. Stefana, člani pa Slava Starc (znanstveni licej F. Preserna, slovenščina), Viviana Krizmancic (zavod Z. Zoisa, italijanscina), Marta Ivasic (znanstveni licej F. Preserna, pedagogika, psihologija, sociologija in filozofija), ter notranja člana Marisa Skerk (v Trstu) in Adriano Pahor (v Go-

rici).

Poklicni zavod za industrijo in obrt Jozefa Stefana: maturo bo opravljalo skupno 23 dijakov (12 na oddelku tehnikov elektricne in elektronske industrije, 6 na oddelku tehnikov mehanskih industrij in 5 na oddelku tehnikov kemije in biologije). Maturitetni komisiji bo predsedoval Vladimiro Sturm, ravnatelj industrijskega zavoda I. Cankarja v Gorici, komisijo pa bodo sestavljali se Licinia Roth (znanstveni licej F. Preserna, slovenščina), Maida Massera (pedagoški licej A.M.Slomska, italijanscina), Donato Troha (znanstveni licej F. Preserna, matematika), Ivo Tommasi (trgovski industrijski zavod Galilei v Gorici, elektrotehnika in elektronika) ter notranja člana Patrizia Pettiroso (oddelek tehnikov elektricnih in elektronskih industrij ter oddelek mehanskih industrij) in Daribor Zupan (oddelek tehnikov kemije in biologije).

NOVICE

Jutri v Krizu sestanek o usodi vaskih šol

Kriško združenje staršev otroškega vrtca in osnovne sole prireja jutri ob 20.30 vaski sestanek o napovedani racionalizaciji kriških sol, ki jo napoveduje solski skrbnik. Srečanje bo v prostorih osnovne sole Alberta Sirka. Poleg učiteljev in staršev so na sestanku vabljeni predstavniki vseh vaskih organizacij ter seveda vsi vascani, ki jih problem zanima.

»Na obrobju« danes po koprski TV

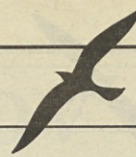
Razpravam o knjigi »Na obrobju« - s podnaslovom »Ali je Primorska klonila?« - se pridružuje tudi slovenski program TV Koper - Capodistria z oddajo Studio 2, ki bo danes ob 18. uri. Sodelovali bodo Branko Jazbec, Martin Breclj, Bogdan Berdon in novinarka Mirjam Muženic. Gledalci lahko s telefonskimi klici neposredno sodelujejo pri oddaji (iz Italije 0038666-38433).

V vili Princ o lepopisju

V kulturnem centru vile Princ na Greti (Salita di Greta 38) je bila včeraj otvoritev razstave o lepopisju, na kateri sodelujejo italijanski, slovenski in avstrijski umetniki. Razstava bo odprta do 16. t.m., in sicer vsak delovnik od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.00, v nedeljah pa od 10.30 do 12.30.

Konzorcij vin »Kras« vabi na vinsko razstavo v Ljubljano

Konzorcij za zaščito kontroliranega porekla vin »Kras« prireja obisk vinskega sejma v Ljubljani. Zbirališče udeležencev je v sredo, 5. junija ob 13.45 na mejnem prehodu na Fernetičih (na italijanski strani). Od tod bodo udeleženci nadaljevali pot v Ljubljano z osebnimi avtomobili, si tam ogledali sejem in se v večernih urah vrnili.



POBUDA TZ / OD JUTRI NA VOLJO DRUGI OBROK

Bencinske bone zamenja kartica

Razdeljevanje bo trajalo vse do 27. junija
Kuponi veljavni še do konca decembra

Vozniki, ki imajo pravico do bencina po znižani (neobdavčeni) ceni, bodo prejeli drugi obrok letosnjega kontingenta že jutri, 5. junija. Prvi obrok je znesel, kakor je znano, 450 litrov, tako da je vsakomur na razpolago še 150 litrov. Tokrat pa za odmero goriva ne bomo več dobili bonov (kuponov), temveč elektronsko kartico TCE (Tessera Carburante Elettronica), ki je po debelosti in velikosti praktično enaka kreditni kartici ali bankomatu, le da je veliko bolj "inteligentna".

Kakor je poudaril na včerajšnji predstavitveni novinarski konferenci predsednik Trzasko trgovinske zbornice Adalberto Donaggio, gre za izjemen tehnološki podvig, in to prvi v evropskem ter eden izmed redkih (kvečjemu desetih) v svetovnem merilu. Kartica, ki jo bo mogoče dvigniti vse do četrta, 27. junija, vsebuje mikroprocesor, operativni sistem (program) in "spomin" z vsemi potrebnimi podatki o vozilu, njegovem lastniku in koriščenju bencinskega kontingenta.

Prednosti pobude so na dlani. Medtem ko nam je bilo treba doslej romati po kupone dvakrat v letu in čakati v vrsti, bomo zdaj morali to opraviti samo se enkrat, saj bo kartica veljala za nedolocen čas. A ne le to. S kuponi smo lahko kupili po 5, 10 ali 20 litrov goriva, s kartico pa ga bomo lahko nabavili, kolikor ga bomo hoteli; naročili bomo, denimo, 19 litrov ali pa crpalkarju rekli, naj nam ga natoči za toliko in toliko

Čedalje več nezaposlenih in vse več revežev

Od začetka januarja do konca marca letos se je število nezaposlenih na Trzaskem povečalo za 210. Na seznamih Urada za delo je več kot 14.000 imen, pri čemer jih odpade 9.936 na osebe, ki so bile ob zaposlitvi, 4.175 na mlade, ki isčejo svojo prvo službo, in 1.393 na priseljence iz tujine, ki niso članice Evropske unije.

To piše v zadnji številki trzaskega katoliškega tednika Vita nuo-

va, ki priobčuje tudi izjavo župana Riccarda Illyja, po kateri naj bi bile socialne razmere zaradi tega tako hude, da bi utegnile uiti vsakemu nadzoru.

Tednik opozarja tudi na okolščino, da si skuša v naši pokrajini vsak mesec vzeti življenje povprečno 13 oseb in da to uspe vsaj tretjini, pa se na dejstvo, da je 30.000 ljudi - predvsem starostnikov, a tudi mladih parov - na robu preživetja.

lir. Seveda ga bo treba placati v gotovini - sele čez čas bomo kartico mogli uporabiti, kot uporabljamo npr. bankomat v trgovini, in sicer tudi za zdravstvene ter druge javne storitve. V TCE je vgrajenih 32 programov, zdajšnji pa je samo prvi. Po tankanju bomo prejeli potrdilo, na katerem bo zapisano, koliko bencina imamo se na voljo.

Kot rečeno, se bo razdeljevanje kartic, za katere bo treba vplačati 5.000 lir varščine, začelo jutri po sledečem razporedu:

upravičenci s stalnim bivališčem v trzaski občini (posamezniki, podjetja ali ustanove) bodo kartico dvignili na hipodromu pri Montebellu (Trg de Gasperi 4) v ponedeljek, sredo in petek med 9. in 21. uro, v torek, četrtek in

soboto pa med 9. in 19. uro (na razpolago jim bo 20 okenc);

prebivalci devinsko-nabrežinske in dolinske občine bodo dvignili kartico na županstvu vsak dan (razen ob nedeljah) med 9. in 13. uro, repentabski občani samo v torek in soboto od 10. do 13. ure (na Colu st. 37), prebivalstvo zgoniške občine v torek, sredo in soboto od 9. do 13. ure, miljski občani pa v torek, sredo, četrtek, petek in soboto med 15. in 19. uro (Tehnični urad, Ul. Roma 22).

Za dvig kartice sta potrebna izvirnik prometne knjižice in osebna izkaznica.

Kdor kartico že ima, mu ni treba v vrsto, ampak zadostuje, da jo azurnira pri crpalkarju. Neizkoriščeni boni ostanejo v veljavi do konca leta.

REPEN / NAMESTO TRADICIONALNIH ZAKLJUČNIH PRIREDITEV

Ples in petje za skupni nastop enajstih šol

Pisana množica otrok navdušila starše in gledalce

Nad naso osnovnosolsko stvarnostjo se že nekaj let zgrinjajo črni oblaki, toda množično Glasbeno srečanje učencev in učenek didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Jakobu in na Opcinah v repenski telovadnici je pokazalo, da naše sole še vedno preveva življenjskost, ustvarjalnost in da je vendarle potrebno potisniti malodusje ob stran in z optimizmom gledati na njene razvojne možnosti. Skupen nastop enajstih šol z glasbenimi in plesnimi točkami je pomenil letos odlično nadomestilo za tradicionalne zaključne prireditve na posameznih solah, ki zaradi skromnega števila nastopajočih in neustreznih prostorov ter kljub trudu vzgojiteljev in prizadevnosti otrok velikokrat izpadejo bolj zalostno. V Repnu je bilo tokrat vse drugače. Pisana množica otrok, dobro zasedena stopnišča telovadnice, ustrezno ozvočenje in organizacija brez omembe vrednih spodrslijav, so pripomogli k uspešnosti pobude, ki je tudi med starši požela veliko odobravanje.

V svojem pozdravnem nagovoru je didaktična ravnateljica Stan-ka Čuk poudarila pomen kulture pri razvoju mladega človeka in posebno mesto, ki ga v tem okviru zavzema glasbena vzgoja. Zahvalila se je vsem, ki so podprli pobudo, se posebej pa učiteljicami Lučki Krizmančič in Giorgini Pisani, in napovedala, da bodo prihodnje leto



Utrinek s sobotne prireditve v Repnu (Foto KROMA)

povabili k sodelovanju se ostala tri ravnateljstva trzasko pokrajine.

Sledili so nastopi učencev sol Alojza Gradnika iz Repna (pravljična o Macku Muriju) Augusta Cernigoja s Proseka (petje), Ivana Grbca iz Skednja (ples), Alberta Sirka iz Kriza (pravljična o dedkih), Gregorica-Stepančiča od Sv. Ane (-ples), Franceta Bevka z Opcin z mlajšo in starejšo skupino (petje in ples), Josipa Ribičič od Sv. Jakoba (glasba in petje), Karla Siroka iz ulice Donadoni, Pinka Tomazica iz Trebca (glasba in petje), za konec pa se Primoza Trubarja iz Bazovice, ki so s svojim petjem in plesom v narodnih nošah poželi največji aplavz.

Sledilo je podeljevanje nagrad za likovni na-

tečaj na temo o svetu glasbe, ki ga je priredilo Slovensko dobrodelno društvo. Ocenjevalna komisija, v kateri so bile Jasna Merku, Xenia Cante in Barbara Boneta, se je takole odločila:

1. in 2. razred: 3. nagrada Jernej Sceck (2.r. OS P. Tomazič), 2. nagrada Michael Skabar (1.r. OS Trubar), 1. nagrada Matija Rupel (1.r. OS Gradnik).

3. razred: Alex Jevnikar (3.r. OS Kajuh Gro-pada), 2. nagrada Andrea Struna (3.r. Sirok), 1. nagrada Tereza Pertot (3.r. OS Cernigoj).

4. in 5. razred: 3. nagrada Katarina Gregori (4.r. Trubar), 2. nagrada Kristjan Stopar (4.r. OS Bevk), 1. nagrada Isabella Spacal (5.r. OS Sirok).

Posebno nagrado je

predstavnica dobrodelnega društva podelila tudi vzgojno varstvenemu središču Mitje Cuka, vsaka sola pa je v spomin prejela knjižno darilo z glasbeno tematiko.

Prireditve se je končala s skupnim nastopom učencev in učenek vseh sol, ki so zapeli Pčitniško pesem, ki jo je za to priložnost uglasbil in ubesedil Miran Kosuta.

Organizatorji se se posebej zahvaljujejo Občini Repentabor, SZ Slo-ga, tvrdkam Farco, Centralped, Eurosava, Sagor in Grmada ter Slovenski kulturni gospodarski zvezi, saj brez njihove pomoči prireditve ne bi mogli izpeljati, obzalujejo pa tudi, da zaradi nesporazuma ni prislo do napovedanega nastopa gojencev Glasbene matice.

MAMILA / USPEŠNE AKCIJE

Policija in karabinjerji prišli številne razpečevalce

Policija in karabinjerji so zadnje dni prijavili so-dnim oblastem ali aretirali več oseb zaradi prekupevanja z mamili. Za zapahi se je med drugimi znela tudi 28-letna frizerka Claudia Lenoci, ki mora prestati skoraj poldrugo leto ječe zaradi razpečevanja hero-ina (v obdobju januar - marec 1994).

Karabinjerji so prisli na sled tudi trojici, ki je denar služila s prodajo tablet ecstasy po raznih diskotekah. Akcija se je začela že prve dni aprila, ko so pri vходу na avtocesto pri Lisertu ustavili avtomobil audi s trzasko registrsko tablico. Vozilo je bilo last P.F., skupaj z njim sta bila se M.S. in D.R. V avtu so našli 33 tablet ecstasyja. Med nadaljnjo preiskavo je prislo na dan, da so mamilo kupili v Pado-ovi, da je prihajalo iz Nizozemske in da so ga name-ravali prodajati v Trstu in Venetu. »Posel« je sel od rok, ker sta pri kupcijah pomagala D.J. in P.R., ki sta zaposlena v diskotekah (eden od trojice aretiranih je znan trzaski d.j.). Trojico je že zaslišal namestnik državnega pravdnika Frezza, a po zaslišanju so vse tri izpustili na svobodo.

Policija z openskega komisariata pa je s sodelovanjem finančnih stražnikov spravila za rešetke šest oseb, eno se iščejo, zaplenila pa je tri tisoč tablet ecstasyja in 800 znamk LSD. Domnevni organizator razpečevalne mreže naj bi bil Sladjan Nedeljkov z Opcin, mamilo naj bi iz tujine prinašal Diego Delise, prav tako z Opcin, skrivali naj bi ga pri Paolu Primo-siju iz Ul. Kobler, razpečevali pa naj bi ga Andrea Franceschinis iz Ul. Pasteur, Walter Bernabich iz Ul. Frescobaldi in Andrea Ferrari iz Milj. Z mamili naj bi jih oskrboval Dusan Milidragovic, ki ga sedaj iščejo nizozemske oblasti.

V KASARNI V ISTRSKI ULICI

Jutri slovesnosti ob 182. obletnici karabinjerjev

V kasarni v Istrski ulici, kjer je trzaski pokrajinski sedež karabinjerjev, bodo jutri ob prisotnosti najvišjih civilnih, vojaških in cerkvenih oblasti proslavili 182. obletnico ustanovitve karabinjerjev. To je obemem tudi priložnost za obračun njihove dejavnosti v preteklem letu. Tako so na področju boja proti razpečevanju mamil prijavili 108 oseb (30 je aretiranih), zaplenili pa so 308 gr heroina, 192 gr kokaina, 770 gr hasiša ter 790 tablet ecstasyja. Aktivni so bili tudi na področju sodne dejavnosti, kjer so se ukvarjali s 5.932 kaznivimi dejanji (krivce so izsledili v 1.745 primerih), prijavili so 2.045 oseb (98 so jih aretirali med kaznivim početjem), po nalogu sodnih oblasti pa so pravici zagotovi-

li 64 oseb. V okviru obmejne kontrole so prijeli 135 oseb, ki so ilegalno prestopile mejo, in prijavi 9 oseb, ki so omogočale te ilegalne prihode (6 so tudi aretirali). Nadalje so naložili 408 glob in prijavi 264 oseb, ugotovili so 8.787 cestnih prekrškov, opravili izvide pri 1.159 cestnih nesrečah, pri katerih je 7 ljudi izgubilo življenje, ranjenih je bilo 678, a proti 445 so vložili prijavo.

Na morju so karabinjerji kontrolirali 1.390 plovil, naložili 63 glob, v 23 primerih so nudili pomoč, a njihovi potapljači so opravili 70 posegov. Vseh patrolj in drugih pregledov je bilo 15.843, pri čemer je sodelovalo 33.365 karabinjerjev. Veh klicev na 112 pa je bilo kar 17.800.

ZGONIK / OB LEPEM VREMENU

Lepo uspela razstava vin

Letos so poleg vinogradnikov razstavljali svoje pridelke kmetovalci



V nedeljo se je v Zgoniku uspešno zaključila razstava vin in drugih kmetijskih pridelkov. Vse tri dni je bilo vreme naklonjeno pestri enogastronomski ponudbi in kulturnim ter športnim pobudam se je odzvalo res presenetljivo število ljudi.

V nedeljo je gostovala folklorna skupina s Krasa, obenem pa je poteka-

lo tudi nagrajevanje likovnega natečaja in vinogradnikov. Likovnega natečaja z naslovom Delo na kmetiji, ki sta ga priredili kulturni društvi Rdeca zvezda in Dom Brisciki, so se udeležili otroci vrtca in osnovnih sol zgoniške občine. V kategoriji vrtca je zmagala Jagoda Castellani. V kategoriji prvega in drugega razre-

da Jessica Grigolon, med najstarejšimi pa Katrin Stoka.

Strokovna ocenjevalna komisija je nagrajila najzaslužnejše vinogradnike. Za belo vino je prejel veliko zlato odličje Janko Kocman, zlato odličje Miro Zigon, srebrno pa Ana Budin in Janko Budin. Za teran sta bila Mario Milic in Ivan Colja delezna zlatega odličja, Ana Budin in Miro Zigon pa srebrnega.

Posebna priznanja so prejeli se: Zdravko Skupek, Ervin Doljak, Stanko Milic in Srečko Stofla. Vsi nagrajeni so se zadovoljno nastavili fotografu primorskega dnevnika (Foto KROMA)

Letosnja nekoliko prenovljena oblika razstave vin je bila res zelo uspešna in predstavlja tudi neko orientacijo za prihodnost za kmetovalce zgoniške občine. (Bis)



OPČINE / BRALNA ZNAČKA

Priznanje za trud med letom

Značke sta podelila Magda Starec Tavčar in Denis Novato



Kot vsako leto so tudi letos osnovnošolski učenci, ki sodijo pod opensko ravnanje, dobili bralno značko, ki je bila nagrada za trud, da so med letom pridno segali po slovenskih knjigah.

Značke sta pred nekaj dnevi podelila domača ustvarjalca Magda Starec Tavčar, ki je ob tej priložnosti pripravila malo razstavo svojih ilustracij za otroške revije, in Denis Novato, ki je s svojo harmoniko vzbudil veliko navdušenje.

Na fotografiji: utrinek s podeljevanja značk na openskem ravnanju.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
4. junija 1996
VINKA

Sonce vzide ob 5.18 in
zatone ob 20.49 - Dolžina
dneva 15.31 - Luna vzide
ob 23.10 in zatone ob 8.11.

Jutri, SREDA,
5. junija 1996

SVETO

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
22,6 stopinje, zračni tlak
1020,2 mb narasča, brezve-
trje, vlaga 54-odstotna, ne-
bo jasno, morje skoraj mir-
no, temperatura morja 21,2
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Giulio
Vicig, Giacomo Umer, Mat-
tia Trippar, Maria Cristina
Zerboni, Marzia Palatiello,
Gaja Velenik, Gaia Spina.

UMRLI SO: 85-letni Gio-
vanni Vendramin, 86-letna
Rosa Abbattista, 81-letni
Antonio Cuccari, 81-letni
Angelo Svetina, 52-letna
Marina Trevisani, 66-letna
Iolanda Fantini, 74-letna
Bruna Siccaldi, 86-letna
Gemma Depase, 55-letni
Diego Zimic.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 3.,
do SOBOTE, 8. junija 1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

EDI MOBILI

razstavlja v

Ulici Baiamonti 3 - Trst

usnjene sedežne garniture GURIAN in

ORIENTALSKE
PREPROGE

Mussul - Perzija	200X130	390.000 lir
Bukhara - Pakistan	90X60	75.000 lir
Jaipur - Indija	150X90	190.000 lir
Shiraz - Perzija	220X160	350.000 lir

In še: Karabak - Derbent - Kuba - Shirvan -
Daghestan - Saruk - Isfahan - Kirman - Ferahan - Afshary -
Tabriz - Kashan - Senneh - Teheran - Hereké - Peking

Od
1. junija
dalje

V NEDELJO ON PONEDELJEK ODPRTO

(samo nekaj dni)
v sodelovanju zGURIAN
DIVANI IN FOTELJI S.P.A.Actuality
INTEREXPORT

Urniki: zjutraj 9. - 12.30 popoldne 16. - 19.

OBCINA DOLINA
COMUNE DI S. DORLIGO DELLA VALLE
(TRST)

OBVESTILO O NATEČAJU

Občina Dolina razpisuje javni natečaj za dodelitev
službe priprave kosil za osnovne šole in vrte v Boljuncu
in Dolini v šolskem letu 1996/97. Javni natečaj sloni na
predložitvi tajnih ponudb, ki jih bo občinska uprava pri-
merjala s prej določeno osnovno ceno.

Osnovni znesek znaša 180.000.000. lir brez davčnih
dodatkov.

Rok za predložitev ponudb **zapade ob 12. uri, dne
21.6.1996**; ponudbe pa bodo lahko tudi **predložene** dne
29.6.1996 (od 11. do 12. ure), ko bo potekal javni na-
tečaj.

V razpisu in v pravilniku o zakupu so navedeni način
in značilnosti izvedbe javnega natečaja.

Vse nadaljne informacije lahko zainteresirani dobijo v
občinskem tajništvu (tel.8329244) ob delavnikih od 8.30
do 13. ure.

Dolina, 27. maja 1996

ZUPAN
Boris PangercBANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRASKA BANKA

OBVESTILO STRANKAM

Obveščamo Vas, da Vam je za nasvete in
informacije o zavarovalništvu na razpolago v razstavnih
dvorani našega zavoda g. Cavaliero Fulvio, odgovorni
predstavniki zavarovalnice ASSIMOCO od 3. do 21.
junija 1996 z naslednjim urnikom:

od ponedeljka do petka od 9. do 12.30

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Io ballo da
sola« r. Bernardo Berto-
lucci, i. Liv Tyler, Jeremy
Irons, Carlo Cecchi, Stefa-
nia Sandrelli.
LUMIERE - 20.15, 22.15
»La dea dell'amore« r. i.
Woody Allen.



PRIREDITVE

COS P. TOMAZIČ iz
Trebb pod pokroviteljst-
vom Krške gorske sku-
pnosti vabi na odprtje pre-
manentne razstave z na-
slovom NASE ZASCITE-
NE IN UPORABNE RA-
STILNE, ki bo v petek, 7.
t.m., ob 15. uri. Ob tej pri-
liki bomo podelili bota-
nicnih tablic krajevnim
ustanovam in domačinom.

GLASBENA MATICA -
Sola "M.Kogoj" Trst vabi
na zaključno akademijo,
ki bo v četrtek, 6. junija,
ob 20.30 v evangelic-
sko-luteranski cerkvi - Trg
Panfil - Solski godalni
orkester. Vljudno vabljeni!

ZVEZA SLOVENSkih
KULTURNIH DRUŠTEV,
ZVEZA KULTURNIH OR-
GANIZACIJ SLOVENIJE,
ZVEZA KULTURNIH OR-
GANIZACIJ OBCINE
SEZANA v sodelovanju s
SKD TABOR vabijo na IX.
LINHARTOVO SREČANJE
Mladinski gledaliski in
lutkovni festival od petka
7. junija zjutraj do nedelje,
9. junija opoldne v Pro-
svetnem domu na Opci-
nah in v Kulturnem cen-
tru Srečka Kosovega v
Sezani v petek, 7. junija
1996, ob 19.30 OTVORI-
TEV FESTIVALA v Pro-
svetnem domu na Opci-
nah.

V PETEK, 7. t. m., ob
20. uri bo v cerkvi sv.
Urha v Samatorci ob
zaključku pobude za elek-
trifikacijo zvonov koncert
"Pa se slis...". Sodelujeta
MPZ I. Gruden in Godbe-
no društvo Nabrežina.

KD F. VENTURINI -
Domjo priredi od 8., 9. in
10. junija SAGRO NA KR-
MENKI. Spored: v soboto,
5. t. m. od 20. do 24. ure
ples: ansambel Long
Slunk; v nedeljo, 9. t. m.,
ob 17. uri kulturni pro-
gram, sodelujejo: godba na
pihala iz Sv. Antona pri
Kopru, zenski ansambel
na diatonično harmoniko
"Zupan klub", od 20. do
24. ure ples: ansambel
Kraski kvintet in pevec
Braco Koren ter v pone-
deljek od 20. do 24. ure
ples: ansambel Happy
day. Delovali bodo dobro
založenimi kioski s spe-
cialitetami in domačo ka-
pljico.

ZENSKI IN MOSKI
PEVSKI ZBOR I. GRUDEN
vabita vse člane in ljubi-
telje petja na ZAKLJUČNI

KONCERT, ki bo v soboto,
8. t. m., ob 21. uri v Rado-
vičevi domačiji v Nabreži-
ni.

SKD PRIMOREC-
Trebece prireja vaski polet-
ni praznik 7. 8. in 9. ju-
nija. V petek, 7. junija od-
prtje kioskov, ob 17. uri
glasbeni program - ansam-
bl Status Symbol, soboto,
8. junija nastop telovadne
skupine SZ Bor- ritmicna
telovadba, sledi glasbeni
program Kraski kvintet, v
nedeljo, 9. junija odprtje
kioskov ob 15. uri, razsta-
va zelišč učencev osnovne
sole P. Tomazic - Trebece
in ob 17. uri nastop vaski
godbe V. Parma, ob 20.
ure dalje glasbeni program
Status Symbol. Pijace in
jedi na zaru.

BARKOVJANSKO
DRUŠTVO prireja v torek,
11. t. m. v cerkvi sv. Jer-
neja v Barkovljah KON-
CERT vokalne skupine Re-
sonet, ki jo vodi Alekan-
dra Pertot. Zacetek ob
20.30. Izkupicek koncerta
je namenjen za društvena
popravila.



ČESTITKE

Danes praznuje svoj 70.
rojstni dan naš dragi očka
ALBIN. Da bi ostal se na-
prej tako cil, zdrav in raz-
polozen mu iz srca zelijo
vsi njegovi.



OBVESTILA

UPRAVA OBCINE Re-
pentabor javno selekcijo
za mesto animatorke/ja v
poletnem centru, ki se bo
odvijal v repentabski
občini od 8. do 19. julija t.
l. Zainteresirani lahko
predstavijo prošnjo na
prostem papirju na občins-
ko tajništvo do 14. ure
dne 14.6.1996 z navedbo
slednjih podatkov: 1. kraj
in datum rojstva, 2. da je
italijanski državljan; 3.
Domjo priredi od 8., 9. in
10. junija SAGRO NA KR-
MENKI. Spored: v soboto,
5. t. m. od 20. do 24. ure
ples: ansambel Long
Slunk; v nedeljo, 9. t. m.,
ob 17. uri kulturni pro-
gram, sodelujejo: godba na
pihala iz Sv. Antona pri
Kopru, zenski ansambel
na diatonično harmoniko
"Zupan klub", od 20. do
24. ure ples: ansambel
Kraski kvintet in pevec
Braco Koren ter v pone-
deljek od 20. do 24. ure
ples: ansambel Happy
day. Delovali bodo dobro
založenimi kioski s spe-
cialitetami in domačo ka-
pljico.

UPRAVA OBCINE Zgo-
nik razpisuje javno selek-
cijo za mesto
animatorke/ja poletnega
centra, ki bo od 1. do 12.
julija. Rok za predložitev
prošenj zapade 15.6.1996.
DEVINSKO - NA-
BREZINSKA sekcija Slo-
venske skupnosti prireja v
četrtek, 6. t. m. z zacetkom
ob 20. uri pri Kmeckem
turizmu Svava v Trnovci
javno srečanje na temo:

PERSPEKTIVE IN PRO-
BLEMI DEVINSKO - NA-
BREZINSKE OBCINE. Pri-
sotni bodo tudi občinski
upravitelji. Vabljeni!

EKONOMSKI KROZEK
v sodelovanju s podjetjem
Mediterranea prireja v ce-
trtek, 6. junija, ob 20.30 v
prostorih TPK Sirena v
Barkovljah srečanje z na-
slovom POMOMORSKA
TEHNIKA IN PROBLE-
MATIKA TRZASKEGA
PRISTANISCA. Spregovo-
rila bosta g. Filipčić in
kap. Volpi-Lisjak. Vljudno
vabljeni!

50-LETNIKI devinsko-
nabrežinske občine name-
ravajo praznovati okroglo
obletnico in zato vabijo
vse zainteresirane, da se
zglasijo na tel. st. 226569 (v
popoldanskih urah) ali
208907 (v večernih urah).

SK BRDINA sklicuje se-
stanek s starši, ki bo jutri,
5. junija v Domu Brdina
na Opcinah ob 20.30.

UDELEZENCI izlet PD
na Poljsko (1. skupina) se
bomo srečali v soboto, 8. t.
m., ob 20.30 v gostilni
Korsic na Jazbinah. Prisot-
nost potrditi po tel.
0481/391633 - Zvonka
Bednar - Korsic.



IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA
prireja izlet na Korosko ju-
tri, 5. junija. Pojasnila in
vpisovanje pri Fortunatu v
Ul. Paganini 2.

PLANINSKA ODESKA
SK Devin in SZ Sloaga pri-
redita izlet na Matajur v
nedeljo, 9. t. m. ob 25.
srečanju obmejnih planin-
skih društev. Prijave in
informacije na tel. st.
2916004 ali 226283.

60-LETNIKI iz dolinske
občine prirejajo izlet v
okolico Trevisa dne 9. ju-
nija. Ogled vinske kleti,
kosilo in družabnost. Za-
bavali nas bodo Veseli
godci. Informacije in prija-
ve: Sergio - Ricmanje (tel.
st. 281376) in Justo - Doli-
na (tel. st. 228254), vsak
dan od 19.30 do 20.30.

DRUŠTVO SLOVEN-
CEV MILJSKE OBCINE
prireja izlet v Idrino v so-
boto, 15. junija. Ogledali
si bomo rudnik in mestni
muzej, zgodovinski center
in kosili v gostilni, kjer
nudijo samo domače jedi.
V popoldanskem času bo-
mo obikali bolnico Franjo.
Prijave in pojasnila nudi
Vesna, tel. st. 271862 v
opoldanskem času.

SLOVENSKA PROSVE-
TA prireja izlet na Dolenjs-
ko ob odkritju spominske
plošče prof. Jozeu Peterli-
nu ob dvajsetletnici smrti.
Izlet bo v nedeljo, 23. ju-
nija z avtobusom. Prijave
v pisarni Slovenske pro-
svete, Donizettijeva 3, tel.
st. 370846.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

ZARADI zamenjave po-
ceni prodam soliden pre-
nosni telefon (Mobil) z
usnjenim tokom, polnil-
nikom, baterijami in
priključkom za avto. Tel.
st. 0335/6063112.

AUDI Coupe 1.8 junij
'91, 60.000 km v odličnem
stanju prodam. Tel. st.
421909.

PRODAM avto coupe
Glas S 1004, letnik maj
'64. Kriz 99. Tel. st.
220363 od 12. do 16. ure.

RAZNOVRSTNO
pohistvo novo in rabljeno
ga dobite pri pohistvu
Korsic po zelo ugodnih
cenah. Tel. st. 040/54390,
fax 350150.

NUDIM pomoč starejši
onemogli osebi, nekaj ur
dnevno, tudi v večernih
urah. Tel. st. 573560.

ZENA srednjih let z
izkusnjami v kuhinji išče
delo v gostilni, restavraciji
ali na domu. Tel. st.
0038667/78194.

PODJETJE išče 12 po-
dročnih koordinatorjev do
28. leta starosti za organi-
zirano delo. Mesečna
plača 2.000.000 lir. Tel. st.
0421/75468.

V GORICI oddam stiri-
sobno stanovanje za pisar-

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

no v bližini mednarodne-
ga mejnega prehoda pri
Rdeči hiši. Tel. st.
0481/33511 med 16. in 18.
uro.

DAM v najem stano-
vanje v predmestju z vr-
tom za nerezidente. Tel.
st. 826459 v večernih
urah.

GORISKO podjetje išče
mladenica/ko (max 25 let)
z vozniskim dovoljenjem
za poletno sezono. Ponud-
be na tel. st. 0481/21065.

PROFESOR, astrofizik,
na študijskem potovanju v
Miramarskem centru išče
sobo s kopalnico ali upo-
rabo za dobo od 15. junija
do 15. julija. Tel. zvečer
na st. 040/200159.

MEDJA VAS 1 - pri Zu-
panovih je osmica.

OSMICA je v Dolini pri
st. 233- Lauriha.

OSMICO so odprli pri
Coljetovih, Samatorca 20.

V SLIVNEM Ivo in An-
drej Kralj sta odprla osmi-
co.

PRISPEVKI

Ob 1. obletnici smrti Pe-
pija Križmancica darujeta
žena Viktorija in sin Paolo
z družino 50.000 lir za KD
Slovan.

V spomin na drago
Jelko Grbec daruje Nerina
Walderstein Brana
100.000 lir za biveše depor-
tance ANED.

V spomin na Marijo
Puntar vd. Ukmar darujeta
Albina in Rozana Versa
50.000 lir za Skupnost
Družina Opčine.

Ob 28. obletnici smrti
Karle Sedmak in ob 1.
obletnici smrti brata
Vinka Svaba, umrlega v
Avstraliji (6.6.95), daruje-
ta brat Gigi in sestra Sabi-
na 50.000 lir za vzdrže-
vanje kriskega spomenika
padlim v NOB.

V spomin na padle bor-
ce daruje Miljo 10.000 lir
za vzdrževanje kriskega
spomenika padlim v NOB.

Ob 20. obletnici smrti
Franca Sossi daruje Pieri-
na 50.000 lir za vzdrže-
vanje kriskega spomenika
padlim v NOB.

V spomin na Draga Gan-
tarja daruje M.C.B. 50.000
lir za SD Polet.

Namesto cvetja na grob
strica Vencka daruje
družina Harej 150.000 lir
za popravilo SKD
Barkovlje.

Skupina Smarjeske to-
plice in Starec darujejo
170.000 lir za Krozek
Krut.

Ob 10. obletnici smrti
ljubljenega mame Dore Zni-
darcic Cok darujeta hčerki
Adrijana in Neva z družini
100.000 lir za SKD
Barkovlje in 100.000 lir za
Stadion 1. maj.

Za elektrifikacijo zvo-
nov samostorske cerkve da-
ruje g. Doljak iz Trsta
100.000 lir.

Socustvujemo z Ervi-
nom in družino ob ne-
nadni izgubi dragega
oceta in nonota
SK Brdina

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 5. - tel. 040-7796600



OBČINA / SLOVENSKA MESTNA KONZULTA

Slovinci aktivni glede tisočletnice

Prvi koristen stik z združenjem "Il Millennio"

Slovenska konzulta pri goriskih bčini je na svoji zadnji seji obravnavala tematike, ki zadevajo večjo prisotnost in aktivnost Slovencev v mestu. V prvi vrsti je beseda tekla o pobudah in nacrtih, ki se ta čas oblikujejo v predvidevanju tisočletnice mesta Gorica.

S tem v zvezi je predsednik konzulte Rudi Pavšič povabil na sejo tudi predstavnike združenja "Il Millennio", ki je bilo ustanovljeno prav z namenom, da izdela serijo nacrtov za praznovanje tisočletnice. Srečanja na županstvu so se udeležili predsednica združenja Lucia Pillon ter člana vodstva Walter Klanjscek in Andrea Antonello. Članom slovenske konzulte so obrazložili dejavnost svojega združenja in vlogo, ki naj bi jo imelo v okviru po-

bud ob goriskem jubileju.

Uvodoma je predsednik konzulte Rudi Pavšič izpostavil dosedanje pobude, ki jih je ta občinski organizem izpeljal in nastavil, da bi se paritetno vključil v pomemben dogodek, kakršen bo praznovanje tisočletnice. Omenil je vrsto srečanj, ki jih je konzulta doslej imela tako s predstavniki občine, s slovenskima občinskima svetovalcema, kakor tudi z rajonskimi sveti in slovenskimi kulturnimi društvi in organizacijami, ki delujejo v mestu.

Po daljši razpravi, med katero je prišla do izraza potreba, naj pobude ob 1000-letnici mesta potekajo cimbolj enovito ob upoštevanju večjezične stvarnosti območja, so se dogovorili, naj bi prav konzulta in združenje "Il Millennio" dala pobudo

za srečanje vseh kulturnih in drugih zainteresiranih mestnih sredin, da bi zasnovali nekakšen forum, znotraj katerega naj bi nastajale ideje in bi se zarisovali nacrti.

O teh namenih bodo člani konzulte obvestili tudi odbornika za kulturo Devetaga, ki ga bodo povabili na prihodnjo sejo mestnega organizma za manjšinska vprašanja.

V nadaljevanju seje so se dogovorili o predstavitvi pravilnika konzulte, ki so ga uredili in ga tako oblikovali, da bi temu organizmu zagotavljali večje pristojnosti in vlogo. Pravilnik, ki so ga sestavili v dveh jezikih, bodo v kratkem predstavili županu Valentiju in ga izročili vsem načelnikom skupin v občinskem svetu z namenom, da bi ga upoštevali in tudi odobrili.

KULTURNI DOM / VSI DRUGAČNI - VSI ENAKOPRAVNI

Lep solidarnostni večer z begunskimi otroki

Nastopile deklice ŠZ Dom, šola Trinko in skupina Ikar

Ganljiv večer. Taka je bila petkova prireditev z geslom Vsi drugačni, vsi enakopravni v Kulturnem domu, v kateri so se neposredno prepletali sportni, kulturni in solidarnostni trenutki. Na sporedu je bila namreč zaključna ritmično-gimnastična akademija sportnega združenja Dom, na kateri so članice sekcije ritmične gimnastike s sodelovanjem deklet novoustanovljene skupine "show danes" pri ZSKD prikazale na svojevrsten način pravljico Sneguljica in sedem palčkov (na sliki - Foto Bumbaca).

Drugi del večera pa je bil posvečen kulturni ustvarjalnosti. V tem sklopu je najprej nastopil in se ponovno izkazal po svoji kvaliteti pevski zbor nižje srednje šole Ivan Trinko iz Gorice, pod vodstvom



prof. Stanka Jericija. Večer pa je zaključila kulturna skupina begunskih otrok Ikar z Gorenjskega, ki se je najprej predstavila s svojo harmonikarsko skupino, nato pa s pevskim zborom, ki je se posebej s pesmijo Vrni mi Sarajevo

globoko ganil prisotne.

V popoldanskih urah so mladi begunski "sportniki" odigrali tudi prijateljsko kosarkarsko tekmo z domovi vrstniki. Predstavniki goriskega Solidarnostnega odbora so ob tej priložnosti oddali pred-

stavnikom begunskega centra v Skofji Loki material (obleke, obutev, igrace itd.), ki je bil v teh tednih nabran v Kulturnem domu, poleg tega pa se denar, ki so ga darovalci oddali na poseben račun pri Kmečki banki.

NOVICE

Lutkovna predstava šole Trinko v parku skupnosti Arcobaleno

Slovenska srednja šola Ivana Trinka bo jutri nastopila v parku skupnosti Arcobaleno v Ul. sv. Mihaela 38. Nastop sodi v sklop nacrti "Dajmo otrokom mimo bodočnost", ki so ga pri skupnosti Arcobaleno letos povezali s tradicionalnim nizom prireditev v parku. Šola Trinko bo jutri ob 17. uri uprizorila lutkovno predstavo. Režiserka je Ada Bačar, scenografijo je prispeval Hijacint Jussa, lutke Lucana Budal, zvok in glasbo pa Rado Pelicon.

Posl. Prestamburgo odprl urad

Goriski poslanec Oljke prof. Mario Prestamburgo je včeraj odprl predstavniški urad v Gorici, na sedežu Ljudske stranke v Ul. Angiolina 2 (tel. 533456). Poslanec sprejema stranke po predhodnem dogovoru ob petkih med 15. in 18. uro. Urad deluje od ponedeljka do petka od 9. do 13. in od 15. do 18. ure, v soboto pa samo v popoldanskem času. Vodita ga tajnika David Cernic in Alessandro Fabbro.

Aretacija v Sovodnjah

Karabinjerji so včeraj v Sovodnjah aretirali Giannija Carbonaro. Moski sicer nima bivališča v sovođenjski občini, je pa zivel pri prijateljici v Rubijah. Aretirali so ga na osnovi zapornega naloga zaradi obsodbe iz prejšnjih let, ki je sedaj postala izvršljiva. Menda gre za obsodbo zaradi goljufije. Carbonara je lani bil vpleten v pretep zaradi parkiranja pred neko sovođenjsko gostilno in je sicer znan zaradi "živahnega" značaja.

V Mošu prijeli tatu

V Mošu se je v nedeljo popoldne nekemu Hrvat slabo obnesel poskus kraje v stanovanju družine Roberta Concine v Ul. Stazione 8. Tat, 52-letni Franc Avsek, je vlomil v stanovanje, pri tam pa so ga opazili sosede in poklicali karabinjerje. Avsek je skušal zbežati pes vzdolž železniške proge, vendar so ga karabinjerji po krajšem zasledovanju prijeli in mu nataknili lisice.

Tržič: koncert Tria Europa

V občinskem gledališču v Tržiču bo nocoj ob 21. uri v okviru festivala mediteranske glasbe nastopil Trio Europa. Sestavljajo ga Pavel Vernikov - violina, Alain Meunier - violončelo in Christian Ivaldi - klavir. Izvedli bodo sonato za violončelo in kalvir C. Debussyja, Trio št. 3 E. Laloja in Trio M. Ravela.

Težka nesreča v Ronkah

V Ronkah se je včeraj zjutraj malo po 8. uri ponesrečil 83-letni Mario Medeot iz Soleschiana. Peljal se je s motornim kolesom, ko ga je na križišču zbil fiat uno, ki ga je upravljala Odette Pacor iz Sempe-tra ob Soci. Medeot je dobil težke poškodbe na nogi. S helikopterjem so ga prepeljali na Katinaro, kjer so ga sprejeli s pridržano prognozo zaradi številnih zlomov, četudi zdravniki izključujejo neposredno življenjsko nevarnost

PODTURN / SIMULTANKA NA 18 ŠAHOVNICAH

Mojstrski kandidat neporažen

Slovenski šahist Jan Bednarich dosegel 16 zmag in dva remija



Kandidat za sahovskega mojstra Jan Bednarich je v nedeljo dopoldne poskrbel za pravcati sahovski spektakel na ploščadi zraven cerkve v Podturnu, kjer se je v simultanki pomeril z 18 mladimi šahisti. Slovenski goriski šahist je zmagal na 16 sahovnicah, dve partiji pa je remiziral. Remija z njim sta dosegla Enrico Leon in Marco Punteri. Zanimivo sahovsko prireditev, ki je pritegnila številne gledalce, sta priredila Goriski sahovski krožek in rajonski svet za Podturn in Sv. Ano.

DOBERDOB / POŽAR JE BIL VERJETNO PODTAKNJEN

Zgorela gostilna "Pri jezeru"



Silovit požar je včeraj ponoči povsem opustošil gostilno "Pri jezeru" v Doberdobu. Škoda znaša vsaj stotino milijonov lir, zadevo pa preiskuje policija, ker obstaja utemeljen sum, da je bil požar podtaknjen.

Plamene iz poslopja na odmaknjem mestu ob jezeru je okrog 2. ure opazil avtomobilist in takoj obvestil policijsko izvidnico, ki jo je srečal malo kasneje. Tržiski gasilci so takoj prihiteli in preprečili, da bi se požar razširil na bujno rastlinje okoli poslopja. Ognja v lokalu pa niso mogli več ustaviti: uničil je kuhinjo in večji del opreme, nacerl je tudi strukturo poslopja.

Upravitelj gostilne je 40-letni Maurizio Fumis iz Trsta, ki menda ni bil zavarovan za primer požara. Povedal je, da je lokal zapustil slabo uro pred iz-

brugom požara in da je gotov, da je izklopil vse aparature in elektriko. Vzrok požara naj bi zato ne bil kratek stik. Hipotezo o namernem požigu krepi tudi naglo širjenje ognja, četu-

di preiskovalci ne potrjujejo, da bi na pogorišču našli konkretne sledove zažiga. Skrivnost ostaja tudi nagib domnevnih pozigalcev: Fumis namreč pravi, da ga nihče ni iz-

siljeval, prav tako pa izključuje tudi možnost, da bi slo za mascevanje ali kaj podobnega.

Na sliki (foto Bumbaca) pogled na opustošene prostore gostilne "Pri jezeru"

KINO

GORICA
CORSO 17.30-19.45-22.00
»L'esercito delle 12 scimmie«.

OBVESTILA

SKD KREMENJAK vabi na predstavitev knjige Pregnani V. Princica jutri ob 20. uri v občinski sejni dvorani v Doberdobu.

UDELEŽENCI IZLETA PD na Poljsko (1. skupina) se bomo srečali 8. junija, ob 20.30 v gostilni Korsic na Jazbinah. Prisotnost potrditi na tel. 391633 - Zvonka Bednar - Korsic.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL GIARDINO, G. Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU - ALLA SALUTE, UL. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

Danes: 9.30, Maria Barle iz splosne bolnišnice; 9.45, Anna Ritossa por. Melon iz splosne bolnišnice; 11.00, Paolo Padovani iz splosne bolnišnice; 13.15, Nerina Russian vd. Marangon iz splosne bolnišnice; 13.15, Attilio Buffolin iz splosne bolnišnice.

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA®
COSMETICS ITALY

Torek, 4. junija 1996

gospodarstvo in finance

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA®
COSMETICS ITALY

JAVNE FINANCE / CIAMPIJEVA NAPOVED

Manever bo pripravljen še ta mesec

LUKSEMBURG - Italijanska vlada namerava de facto anticipirati finančni zakon 1997 in čimprej oblikovati ukrepe, ki jih bo vseboval. Pred koncem tega meseca pa bi moral biti pripravljen tudi javnobilančni manever v vrednosti 15 do 20 tisoč milijard lir. To sta dve glavni napovedi, ki jih je včeraj v Luksemburgu, kjer se je sestal svet finančnih ministrov Evropske unije, napovedal zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi.

»Cilj vlade je,« je dejal Ciampi, »da bi sprejela korektivne finančne ukrepe se pred vrhom Evropske unije v Firencah. Ti ukrepi pa morajo imeti pomemben učinek tudi na proračun za prihodnje leto.« Vz-poredno namerava vlada sestaviti tudi ekonomsko-finančni programski dokument za triletnje 1997-99, ki bo nakazal usmeritve Prodijeve vlade na javnofinančnem področju, nato pa bo na vrsti finančni zakon za prihodnje leto. Za navedeno vrednost korektivnega manevra vlada po ministrovih besedah široko okvirno soglasje, tudi državnega računovodje, pri čemer je Ciampi posebej poudaril pozitivne posledice, ki jih bo lahko imel korektivni ukrep. »Korektivni manever, ki bo pomembno učinkoval tudi na prihodnje proračunsko leto,« je dejal, »ima dve takojšnji ali vsaj srednjeročni posledici, in sicer za obrestne stopnje in za cene. Ekspanziven učinek znižanja obrestnih mer kompenzira, če ne celo presega nujno omejevalni učinek manevra, kar z drugimi besedami pomeni, da korektivni manever ne povzroca znižanja stopnje go-spodarske rasti prav zaradi ugodnega vpliva znižanja cene denarja na javno bilanco in na proizvodno go-spodarstvo.«

V zvezi z gibanjem cen oziroma inflacije je zakladni minister izjavil, da manever štiti kupno moč potrošnikov in torej spodbuja realno notranjo široko po-rabo, glede manevra pa je pojasnil, da bo njegova teža slonela na krčenju izdatkov, čeprav bodo morali svoje prispevati tudi dohodki. Viscov poseg bo izredno kvalificiran, je zagotovil Ciampi.

Ciampi se je ustavil tudi pri uporabi strukturnih skladov Evropske unije, v zvezi s katerimi je svojim italijanskim kolegom dal vedeti naslednje: »Kadar bodo ministri, ki so odgovorni za izdatke, sprasevali po skladih za investicije, jih bom vprašal, ali razpolaga-jo z evropskimi skladi. Če bo odgovor pritrdilen, jim bom odredel nadaljnje sklade.«

Carlo Azeglio Ciampi, za katerega je bil v Luxem-burgu prvi javni nastop v njegovi novi vlogi ekonom-skega ministra Prodijeve vlade, je izrazil svojo od-ločenost in tudi voljo vlade, da poskrbi za polno iz-vajanje sporazuma, ki je bil leta 1993 dosežen s sin-dikati za omejitev cene dela. Vanj je bilo med drugim vključeno določilo, da se vlada pred sestavo ekonom-sko-finančnega programskega dokumenta posvetuje s socialnimi partnerji, kar pa se v zadnjih letih ni do-gajalo. V pogovoru z novinarji se je Ciampi pomudil tudi pri vprašanju privatizacijskega procesa in napo-vedal, da namerava vlada pred koncem meseca pri-praviti koledar za nove privatizacije, medtem ko ko je že v teku delo za dokončanje že zacelih postopkov.

Z ministrskega sestanka v Luksemburgu so prisle včeraj tudi nove uradne ocene o stopnji rasti bruto domačega proizvoda v posameznih državah EU. V Italiji naj bi v najboljšem primeru rasel s stopnjo 1,4, v najslabšem pa 0,8 odstotka.

Medel začetek na trgih

MILAN - Teden na denarnem trgu se je za liro začel brez posebnih do-gajanj, z izjemo nihajočega dolarja, ki je posredno osibil tudi italijansko de-vizo v razmerju do marke in ostalih bankovcev iz njenega območja. Med vzroki za negotovo gibanje dolarja je nespodobudno ozračje, ki je zajelo ameriške finančne trge in ki sili opera-terje k previdnosti. Po tecajnici Banke Italije se je marka včeraj povzpela na

1.012 lir, potem ko je v petek veljala le rahlo več kot 1.009 lir, vendar je popoldne spet padla pod 1.010 lir.

Borzni sestanek je bil tudi včeraj v znamenju delnic ENI, katerih vrednost se je povzpela vse do 7.500 lir (ob lan-skem debutu 5.250 lir). To je omejilo nazadovanje Mibtela, ki je na koncu izgubo zmanjšal od 1,30 na 0, 87 od-stotka. Veliko kupcev je bilo iz tujine, posli pa so bili vredni 981 milijard lir.

VINOGRADNIŠTVO / NA LETOŠNJEM VINSKEM SEJMU V LJUBLJANI

Merlot bratov Buzzinelli si je prislužil naslov prvaka Italije

Družinska tradicija se uspešno nadaljuje

KRMIN - O Buzzi-nellijevih in njihovem vinogradništvu ter o njihovih odličnih vinih smo že marsikdaj pisa-li, obiskali smo tudi njihovo posestvo v Pra-dezu pri Krminu, kjer nas je z vedno nas-mejanim obrazom sprejel stari oca Alojz. Tega smo sicer redno srečevali na vseh slo-venskih kulturnih pri-reditvah v Gorici in njeni okolici. Na pose-stvu sta delala z njim sinova Alojz in Karlo - Drago, ki sta si zelo prizadevala za raz-vijanje in stalno sirjenje posestva.

Ce nas zdaj pot zane-se v Krmin, se srečamo že s tretjo, zelo mlado generacijo te trdne in prizadevne kmečke družine. Pravzaprav sta zdaj posestvi kar dve, saj je bilo prejsnje raz-deljeno med sinova očaka, ki je umrl lani v visoki starosti 93 let, dejansko pa sta obe po-sestvi v rokah mlajšega rodu. Seveda bratrance med seboj dobro sode-lujejo. V prvotni kleti najdemo Alojzijevega sina Mavricija, v novi, ki je bila zgrajena sele pred poldrugim letom, pa brata Borisa in Davi-da, sinova Dragota. De-lata od zore do mraka. Ko sem ju v večernih urah obiskal dan po-tem, ko so v Ljubljani povedali, da sta prejela zlato medaljo za svoje

vino in bila ocenjena kot »prvaka Italije« na letošnjem sejmu, sta bi-la posteno utrjena. V sosedni bratrančevi kleti sta ves dan ustek-lenicevala svoja vina.

Pa smo pri razlogu za naš obisk. Na le-tošnjem mednarodnem natečaju vin v Ljublja-ni sta Boris in David za svoj merlot iz leta 1993 prejela zlato medaljo, in ker je to vino med vsemi iz Italije dobilo največ točk, tudi na-slov »prvak Italije«. Ko sta po faksu prejela to obvestilo, sta bila zelo ponosna. Za mlada fan-ta, ki sta se vrgla v ta nelahek posel, je to ve-liko zadosčenje. S priz-nanjem za svoje priza-devanje se bosta dčila tako, kot so se njun no-no Gigi, oče Drago in stric Lojze ponasali s podobnimi priznanji.

Seveda se poraja vprašanje, zakaj ima to vino naziv »namizno vino«, ko pa smo ven-dar v Brdih, kjer imajo vina oznako o zaščite-nem poreklu »doc Col-lio«, na robu nizinskega območja pa velja prav tako zaščiteni oza-naka »doc Isonzo«. Za-res čudna je ta oznaka. Uganko nam pojasni spoznanje, da zem-ljišča na majhnem ob-močju na drugi strani ceste nimajo nobene oznake in zato njihovo poimenovanje seveda ne more biti zaščiteni.



Kljub temu je to »na-mizno vino« odlično, dokaz pa je medalja, ki so mu jo prisodili v Ljubljani.

Mlada brata svoje vino prodajata z dve-ma različnima etiketa-ma. Na prvi je ime očeta Karla, z njo pa opremljajo vina, ki jih pridelajo v Pradezu, torej na območju Brd. Druga etiketa, ki jo le-pijo na steklenice vi-na, pridelanega v nizinski legi, onkraj železnice (vinograde imata tudi v okolici Mariana), pa nosi nju-no skupno oznako »Bordavi«. Trte imata na 12 hektarjih zemlje, od teh 7 na območju Brd, 4 v nizini, en hektar trt pa leži na vmesnem območju. 70 odstotkov proizvodnje predstavljajo bela vina (tokaj, beli pinot, sau-vignon in sivi pinot), 30 odstotkov pa rdeča vina (merlot in kabarnet-sauvignon). Se-danji trg proizvajalcev je tako Italija kot tuji-na. Na italijanskem

trzišču prodata pri-bližno 40 odstotkov proizvodnje, 60 od-stotkov pa gre na tuje, predvsem v Nemcijo, Avstrijo in v ZDA. Se-daj se jim je odprla tu-di možnost izvoza na Nizozemsko. Pred ca-som sta brata skusala prodajati tudi v Slove-nijo, vendar so tamkajšnji carinski in drugi predpisi zelo za-pleteni in dragi.

Brisko vino se bo dobro prodajalo, pa če-prav so cene višje kot za druga vina, to pa predvsem zaradi kvali-tete. Kvaliteta je odvisna najprej od kakovo-sti grozdja, druga faza je v kleti, je seveda tu-di zelo pomembna, če-prav David in Boris opozarjata, da s slabim grozdem v kleti ni mogoče narediti do-brega vina. Brata - Bo-ris je tudi sommelier - sta si zgradila zares veliko klet, v katero lahko pripelje kar nekaj avtobusov. So-dobna klet ima lesen strop, kar seveda daje

drugacen in prijetnejši vtis kot železobetonski tramovi. Zraven je tudi veliko skladišče. Klet je odprta komaj pol-drugo leto, zato v njej masikaj manjka. Sele potem, ko bosta klet popolnoma uredila in ko bosta uredila se marsikaj v vinogradih, bosta pomislila na ure-ditev svojih stanovanj, ki sta sicer v grobem že zgrajeni.

Borisu in Davidu oče Drago vedno stoji ob strani, pomaga jima in je vedno na delu. Prav tako mati Ester, ki jima pripravlja zelo okusna jedila, saj je iz gostilniarske družine. Njuna mati je namreč sestra znanega krmin-skega gostilničarja Jozka Sirka.

Marko Waltritsch

Na posnetku: David, Drago, Ester in Boris Buzzinelli režejo torto ob odprtju nove kleti na jesen 1994.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA		3. JUNIJ 1996	v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni
Sedež tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mlinica tel. +39/40/636311 Agencija Rojan tel. +39/40/411611 Agencija Domjale tel. +39/40/631131		ameriški dolar	1522,00	1562,00
		nemška marka	1004,00	1030,00
		francoski frank	295,00	304,00
		holandski gulden	893,00	920,00
		belgijski frank	48,30	50,30
		funt sterling	2357,00	2429,00
		irski sterling	2414,00	2488,00
		danska krona	259,00	266,00
		grška drahma	6,20	6,60
		kanadski dolar	1108,00	1142,00
		japonski jen	14,00	14,60
		švicarski frank	1219,00	1256,00
		avstrijski šiling	142,00	146,30
		norveška krona	234,00	241,00
		švedska krona	226,00	233,00
		portugalski escudo	9,60	10,00
		španska pezeta	11,80	12,40
		avstralski dolar	1216,00	1253,00
		madžarski florint	11,00	14,00
		slovenski tolar	11,20	11,70
		hrvaska kuna	265,00	290,00

KMEČKA BANKA - GORICA			
3. JUNIJ 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1527,00	1557,00	
nemška marka	1008,00	1026,00	
francoski frank	294,00	304,00	
holandski gulden	891,00	916,00	
belgijski frank	48,49	50,29	
funt sterling	2354,00	2434,00	
irski sterling	2413,00	2508,00	
danska krona	258,00	268,00	
grška drahma	6,22	6,82	
kanadski dolar	1107,00	1142,00	
švicarski frank	1224,00	1249,00	
avstrijski šiling	141,66	146,16	
slovenski tolar	11,20	11,50	

MILANSKI DEVIZNI TRG			
3. JUNIJ 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	—	1543,370	—
ECU	—	1913,780	—
nemška marka	—	1012,050	—
francoski frank	—	298,760	—
funt sterling	—	2387,280	—
holandski gulden	—	904,040	—
belgijski frank	—	49,234	—
španska pezeta	—	12,028	—
danska krona	—	262,080	—
irski funt	—	2444,700	—
grška drahma	—	6,409	—
portugalski escudo	—	9,822	—
kanadski dolar	—	1127,950	—
japonski jen	—	14,304	—
švicarski frank	—	1237,370	—
avstrijski šiling	—	143,820	—
norveška krona	—	236,700	—
švedska krona	—	229,860	—
finska marka	—	328,480	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG			
12. APRIL 1995	v DEM		
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087
funt sterling	2.2676	2.2746	2.2816
irski funt	2.3436	2.3506	2.3576
kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135
nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607
švicarski frank	23.120	123.220	23320
belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787
francoski frank	29.375	29.435	29.495
danska krona	25.850	25.910	25.970
norveška krona	23.078	23.138	23.198
švedska krona	22.345	22.405	22.465
italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614
avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240
španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992
portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760
japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835
finska marka	31,940	32.020	32.100



REVIJE / L' AURA ITALIANA

»Zarota molka« v odnosu do avtorjev slovenske manjšine

Informacije o Slovincih in slovenski manjšini, ki prihajajo v italijanski prostor, so dragocene in se vedno nesistematizirane. Zelja je, da bi postale običajnejše, a urejene in stalne. Ker se ni tako, je prav, da zabeležimo informativne »sklope« in jih postavimo kot zgled. Italijanska revija »Il Veltro« je izdala posebno številko z naslovom »L'Aura Italiana«, ki je posvečena, kot to pravi podnaslov, kulturi in književnosti preko meje, ob meji in manjšinskim stvarnostim. Revija prinaša studije o prisotnosti italijanske kulture izven italijanskih držav in obmejnih (od Istre do Malte), o neitalijanskih kulturnih stvarnostih na italijanskem državnem ozemlju ter o kulturi manjšin, ki živijo ob mejah. V tem okviru je v tej reviji tudi študija o književnosti Slovencev v Italiji. Napisala jo je Mariangela Buogo.

V razpravi z na-

slovom »Passato remoto e prossimo« (Predpretekli in pretekli čas) je avtorica prispevala pregled literarne stvarnosti nekaterih manjšin. Slovincem je posvetila daljše poglavje, ki v strnjeni obliki ponuja pregled slovenske književnosti na Trzaskem, Goriskem in v videmski pokrajini. Avtorica omenja izvor Slovencev, njihovo preseljevanje do morja in zgodovinski razvoj. Ugotavlja torej zgodovinskost nasega naroda, ki je prav na Primorskem in v Beniciji doživljal najrazličnejše premike in tudi spreminjanje meje. Pregled književnosti obravnava ali omejuje avtorje, ki so na tak ali drugačen način prisli v tesen stik z italijansko kulturo. Pričenja s Trubarjem, nadaljuje s Prešernom in nato seže v današnji čas. Pregled je precej natančen in se zaustavi ob slovenskih književnikih, ki so delovali v našem prostoru pred

in po vojni. Avtorica ugotavlja pomen slovenske književnosti in njeno kakovost ter se sprašuje, zakaj ostaja se vedno nekje v senci italijanske kulturne zavesti. Poseben poudarek namenja prav slovenski književnosti, ki je v po-vojnem času dosegla na ozemlju italijanske države dokajšnjo raven, tako kakovostno kot številčno. Navedeni so skoraj vsi pomembnejši avtorji. M. Buogo pa večkrat ugotavlja »zaroto molka«, ki le redkim omogoča, da se sramežljivo prikažejo na italijanskem tržišču. O slovenski književnosti in drugačni stvarnosti je pisalo več italijanskih avtorjev, vendar je bilo storjenega se premalo zato, da bi postala za Italijane pomembnejša »stvarnost«. Problem ni nov, očitno pa je, da rešitev ne more biti prepustena tržišču ali dobri volji nekaterih italijanskih založnikov.

A.M.

GLASBENA MATICA / PODIPLOMSKI RECITAL TAMARE RAŽEM

V njenem glasbenem svetu še manjka »hudič«

Pianistka je dosegla visoko tehnično raven

Kdor dalj časa spremlja umetniško zorenje pianistke Tamare Ražem, se je lahko pred dnevi na njenem podiplomskem recitalu v ocarljivem srednjeveškem okolju cerkvice Sv. Silvestra preprical o naglem napredovanju gojenke Glasbene maticice, ki je po uspešni diplomski ob profesorici Kseniji Brass zaupala svoj talent vrhunski pedagoški izkušnosti profesorja Sijavusa Gadzičevega, prvovrstnega jabolka, ki se je pred nekaj leti z jablane moskovskega konservatorija prikotilo do bregov sončne Primorske.

Pristaviti velja takoj, da se je ta napredek izkazal predvsem po plati tehnične dovršenosti in obvladovanja kar najzahtevnejših prvin pianizma, saj je bil sam spored ubran na tovrstno »princevanje«, a ne gre dvomiti, da bosta vložena vnema in sistematičnost ob siceršnjem razgledovanju po klavirski in glasbeni literaturi sploh, lahko v kratkem obrodila širši razpon njene izrazne palete. A da ne bo pomote, njenemu podajanju ne gre očitati nicesar, kar bi disalo po suhoparnosti, to ne. Prej bi rekel, da mu večje prepričljivosti ne dopušča dejstvo, da je na neki pahljasto razpeti nice-



janski lestvici med apolinicnim in dionizičnim Tamarin kazalec - sit venia verbo - nizko nagnjen k prvemu počelu, kjer se vsa trenja in protislovja, bodisi že vnaprej razrešujejo skozi tancico olimpsko vzvisenega pogleda na mrgole in gomazenje človeških strasti, ali pa razpletaj v »nedolžno« igrano neprizadetih bogov.

Pri Mozartovi Fantaziji v c-molu (op. 475) je bilo pravzaprav cutiti, kot da se operni dramatik govori umika drugam, v sicer globoko izklesan, a vase zazrt romantizirajoči intimizem. Pač pa se je Tamarina igra izvrstno izkazala v galeriji občutkov in ra-

zpolozeni Beethovnovih 15 variacij na temo »Eroica«, ki se naposled dramatično zgosti v fugo. Dejal bi, da se je pianistka v tej skladbi še najbolj približala dognanemu ravnovesju med tehničnimi in izraznimi sredstvi.

V drugem delu sporeda je Tamara Razem takorekoč tehnično brezhibno nanizala troje »hudičev« težkih skladb, skoda le - če smemo nekoliko saljivo pripomniti - da je ravno »hudič« iz njih preventivno izgnala. Tako je bilo v Debussyjevi L'Isle Joyeuse pogresati orgiastične vzhicene razuzdanosti na »otoku radosti«, iz mehaničnega diabolizma

tretje sonate Sergeja Prokofjeva, je pogostejše vela podoba Trnuljčicnega kolovrata kot pa neizprosno brnenje zeka strojev, ponosna sunkovitost španskih ciganskih plesnih kretanj, ki kar klicejo po krvi in zemeljskih strasteh, pa se je v tematiki Lisztove Španske rapsodije rada sprevracala v vljudno priklanjanje galantnega meneta.

A salo na stran. Nič ne de. Tipke in zvok očitno ne delajo Tamari Razem več nikakršnih preglastic. Kdaj si bo privosčila spustiti »hudič« v svoj glasbeni svet, pa je stvar njene odločitve. Da bi le preveč ne oklevala...

Ravel Kodrič

LAHKA GLASBA / IZŠLA PLOČA MACRAME' IVANA FOSSATIJA

Splet glasbenih slogov in motivov

Svoj trud bo genovski kantavtr predstavil na turneji, ki se bo začela 25. junija v Turinu

Avtorsko pesem v Italiji večkrat istovetijo z mestom, v katerem so nastale tako imenovane avtorske sole. Vsaka ima svoje dobre lastnosti, Bologna in Rim sta znana po dokajsnji angaziranosti in zaradi izrednih prodajnih uspehov, Neapelj slovi po mediteranskih, živih ritmih, najbolj pristni kantavtorji pa so karijero začeli v Genovi. Ligursko mesto je kot prvo v Italiji pred tridesetimi in več leti uvozilo francoske chansonniers, Brel, Bresson in Ferrè so prav tu dobili mnogo navdušenih »učenecov«: Tenco, Bindi, Paoli, De André in drugi so v italijanski glasbeni svet uvedli avtorsko pesem. V Genovi je zrasel tudi Ivano Fossati, priznan italijanski kantavtor, ki je v dolgi karieri napisal veliko lepih skladb, od Panama do La mia banda suona il rock, od La pianta del tè do Dedicato, od italijanske verzije Jobimove La pioggia di marzo do La canzone popolare, ki jo je radevolje prepustil Oljki za himno na zadnjih političnih volitvah.

V zadnjih dveh letih se je Fossati lotil zahtevnega projekta. S kolegom De Adrejem je dolge me-

sece prebil v snemalnem studiju, sad tega truda pa je skupni album, ki bi moral priti na tržišče jeseni.

Medtem je Fossati pripravljaval tudi novo ploščo, ki je izšla pred tremi tedni. Zadnje Fossatijevo

glasbene strukture, ki so sad ljudskega izročila različnih narodov in posebnosti glasbenikov, ki so z njim sodelovali.

Tudi za ploščo Macramè je izbral prvovrstne sodelavce. Poleg dolgoletnih prijateljev, kot so basist Beppe Quirici, klavirist Stefano Melone in mojster na pihala Mario Arcari, so igrali se Trilok Gurtu, Tony Levin, Riccardo Tesi, Lucio Bardi, brat Claudio Fossati, Walter Keiser, Naco in vokalna skupina Vocinblù. Plošča vsebuje enajst zelo lepih skladb, ki si zaslužijo pozornost poslušanja. Gre za deset pregledov-enodejank, prizorov današnjega sveta. Omeniti velja skladbe Stella Benigna La vita segreta, Bella speranza in zaključno Speaking, v kateri je s solo spremetvom klavirja zbrala mnenja in vtise o povojnem obdobju v Bosni. »Tragično je, da se vse zreducira na dolarje in marke« je na predstaviti za tisk dejal genovski kantavtor.

Ivano Fossati bo novo ploščo predstavil tudi na poletni turneji, ki se bo začela 25. junija v Turinu, do danes pa se ni znano, če bo prisla tudi v naše ali sosednje kraje.

A.W.



delo se imenuje Macramè. Naslov je povzel po spletu vozlov in trami arabskih cipk, ki po njegovem mnenju predstavljajo tudi splete glasbenih stilov, katerih je nova plošča seveda polna. Fossati je namreč poleg zelo dobrih besedil vedno bil izredno pazljiv tudi na glasbeni del. Uporabil je različne

Franco Toro in ljubezen do bluesa

Današnji prispevek je prvi iz ciklusa, v katerem vas bomo skušali seznaniti z dogajanjem na trzaskem prizorišču lahke glasbe. Prvi je 34-letni trzaski bluesman Franco Trisciuzzi, ki je bolj poznan z vzdevkom Franco Toro.

Z glasbo je prisel v stik že kot otrok, mama in brat sta obiskovala nekaj kitare, sam pa je na skrivaj brenkal in se v par mesecih naučil nekaj Beatlesovih pesmi. Cepprav je bil samouk, je pri šestnajstih izvajal ves repertoar Beatlesov. Ansambel mu je res izredno pri srcu in ga celo jemlje za nekako glasbeno muzo poleg bluesa. In prišli smo do bluesa. Franco, kdaj te je omrežila blues glasba?

»Ko sem bil star 15 let, sem ure in ure prebil s kitaro in skušal razumeti strukturo rock'n'rolla, ker je namreč sestavljena s preciznimi modeli, kot so npr. »turn around«. To pa izvirajo prav iz blues glasbe. Ko sem nekega dne, od tega pa je že preteklo dobrih šestnajst let, kupil prvo ploščo mojstra blues glasbe Stevea Raya

Vaughana, me je ta zvrst tako prevzela in očarala, da je od takrat nisem več zapustil. Začel sem resno proučevati blues, mojstre te zvrsti in zgodovino tega.«

Kaj ti pomeni blues?

»Blues je glasba izkusenja. Najprej jo moramo poslušati, razumeti, ljubiti, občutiti in šele nato zaigrati. Nekako tako kot dobro poznanje nekega tujega jezika. Jasno je, da je za Američane blues pravi materin jezik, mi pa se ga moramo komaj naučiti. Ne le samo jezika kot takega, jasen nam mora biti pravi pomen te glasbe. Polega tega je blues res nekak jezik, s katerim lahko komuniciramo z vsakim in se z njim tudi izredno dobro razumemo.«

Ali se ti je tudi tebi kaj takega zgodilo?

»Seveda. Igral sem s Slovenci, Hrvati, Srbi, Nemci, Grki, Američani, Francozi pa se in se bi lahko nateval, s katerimi sem govoril isti jezik, ki je bil blues. Ure in ure lahko tako komuniciram, ne da bi se utrudil. Kje pa, ravno nasprotno, zabavaš se.«

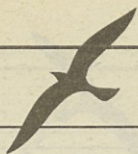
Ti nenehni studij jemlje toliko časa, da ni-

maš svoje skupine in raje sodeluješ s tem ali onim glasbenikom?

»Če izvezamemo znano trzasko skupino Scai sudai, druge svoje skupine nisem več imel. S to skupino smo zadnjič nastopili že štiri leta od tega in na koncertu predstavili neverjetnega beograjskega blues glasbenika Jovana Ilica, s katerim sodelujem se danes. Prav on mi je omogočil koncerte na Madžarskem, kjer sem spoznal glasbenike iz Grčije. Ti so me povabili v Solun, kjer sem koncertiral in spoznal avstrijske glasbenike, ki pa so me povabili na nastope v Avstrijo. No, to je kakor veriga in zgodi se, da nateh koncertov sodeluješ z res imenitnimi mednarodno znanimi glasbeniki, naj omeni le Michaela Colemana, Joea Harperja in Billyja Branca.«

Imaš kake načrte za prihodnost?

»Vsekakor. Načrtujem spet povratek v Solun, kjer bom nastopil le z akustično kitaro. Poleg tega pa iščem sponzorje za produkcijo nekaterih skladb, ki sem jih napisal v italijanscini.« (PAN)



ITALIJA / PRIČEVANJE ODGOVORNEGA ZA ESESOVSKI ARHIV

Priebke bi se bil lahko brez posledic uprl pokolu talcev

Za kapitana Schreiberja je morilec, ki je izvrševal zločinske ukaze

RIM - S svojo običajno vzvišeno in skoraj naduto oficirsko odmaknjenostjo je bivši esesovski stotnik Erich Priebke včeraj na procesu napovedal, da ne bo odgovarjal na vprašanja, temveč bo sodnikom posredoval samo svoj memorial. V špansko obarvani italijanski je obtoženi za pokol v Ardeatinskih jamah se dodal, da je upokojenec in da ga ne bremeni nobena obsodba.

V začetku včerajšnje razprave pred vojskim sodiščem je predsednik Quistelli sporočil, da so se stiri priče Priebkejeve obrambe odpovedale pravici, da bi pričale v korist bivšega esesovskega stotnika. Prav tako je predsednik Quistelli osvojil zahtevo javnega tožilca Antonina Intelisana o zaslišanju nekdanjega esesovskega majorja Karla Hassa. Zaman se je Priebkejev odvetnik Di Rezze uprl temu sklepu. Hassa naj bi baje zaslišali prihodnji petek. Seveda ce bo pristal, da zapusti varno Švico. V svojih dosedanjih intervjujih za razne italijanske časopise je Hass navedel, da ni sodeloval v pokolu v Ardeatinskih jamah, da je

naceloval VI. odseku esesovske protiozbvesčevalne službe s sedežem v Vili Wolkonsky in da ni imel stikov s IV. odsekom Gestapa, ki mu je naceloval Kappler. Torej ne ve, kaj se je dogajalo v Ulici Tasso. Hass je se povedal, da je bil Priebke edina desna roka majorja Kapplerja in da je prav on zvalil Madfaldo Savojsko v past, tako da so jo lahko aretirali in odpeljali v Buchenwald, kjer je umrla. Priebkejeva obramba seveda noče, da bi Hass pričal, ker bi Priebkeja prikazal v negativni luci. Seveda Priebkejevi odvetniki trdijo, da je Hassovo pričevanje nesmiselno, ker ni bil prisoten med pokolom v Ardeatinskih jamah.

Včerajšnji osrednji dogodek je bilo sicer pričanje 55-letnega Gerharda Schreiberja, kapitana nemške mornarice in odgovornega za esesovski arhiv v Friburgu. Nemški mornariški častnik je povedal, da iz ahivskih podatkov nesporno izhaja, da so se esesovci lahko brez hujših posledic uprli izvrševanju eksekucij in pokolov civilnega prebivalstva. Kapitan Schreiber je navedel primer majorjev Ernyja in

Frenzla, ki sta se leta 1943 v Trstu uprla streljanju partizanov in se jima ni nič zgodilo. Prav tako se ni nič zgodilo policijskemu funkcionarju Willyju Joostu, ki se je v Italiji prav tako uprl streljanju partizanov. Najbol zgovoren pa je primer nekega Georga Kramerja, ki v Varšavi ni hotel streljati Zidov in je prav tako odnesel celo kozo. Schreiber je zaključil, da je torej Priebke morilec, ki je izvrševal zločinske ukaze.

Proces je včeraj spremljala tudi provokacija pripadnikov prepovedanega in razpuščenega Zahodnega političnega gibanja, ki so na zidove ob vojskem sodišču razobešili kakih trideset plakatov z zahtevo, naj Priebkeja osvobodijo. Razgrnili so tudi transparent s podobno vsebino, tako da je policija osem članov z voditeljem Maurizioom Boccaccijem legitimirala in prijavila sodstvu. Gibanje je 16. januarja provokativno postavilo oblezje »žrtvam antifasističnega in partizanskega pokola«. Tudi takrat so preiskovalci našli plakate, ki so povzdigovali Priebkeja. Gibanje je bilo razpuščeno leta 1993.



Kapitan vojne mornarice Gerhard Schreiber (AP)

NOVICE

V Pakistanu 186 mrtvih zaradi visokih temperatur

ISLAMABAD - Vročinski val, ki je zajel Pakistan, je v zadnjih dneh terjal 186 življenj. Najhuje je v pokrajinah Belucistan in Sindh, kjer se je zivosrebrni stolpec povzpел na 49 stopinj Celzija. V Islamabadu pa so izmerili »samo« 41 stopinj. Meteorologi napovedujejo, da bo vročinski val trajal še tri dni.

Peščeni vihar terjal življenje petih otrok

PEKING - Prejšnji teden je silovit peščeni vihar v polpuscavski zahodnokitajski pokrajini Donhuang terjal življenje petih otrok, medtem ko so se trije njihovi vrstniki resili. Kot je zapisal včerajšnji Renmin ribao, so se otroci pred viharjem zatekli v izsušeni namakalni kanal, ki pa ga je zasul pesek. Po uradnih podatkih je peščeni vihar terjal za kakih 50 milijonov juanov skode (približno 9 milijard lir).

Stara granata ubila šest oseb pri Hanoi

HANOI - Stiri osebe so izgubile življenje v eksploziji stare 82-milimetrske topovske granate, ki sta jo dve zenski odkrili na polju v vasi Tien Duc pri Hanoi. Do eksplozije je prišlo, ko sta zenski ob pomoči nekega svojca skušali granato odstraniti.

Vrstniki ubili 17-letnika

DUNAJ - Nedeljska sagra piva v spodnjeavstrijskem Ohling bei Mauer se je tragično končala z umorom nekega 17-letnika, ki so ga trije njegovi vrstniki do smrti pretepli. »Kaj bulis vame, norec,« naj bi izustil eden od treh. Preden je lahko odgovoril, sta se v fanta pognala se dva mlada pretepača in ga začela obdelovati s pestmi in brkami. Ranjeni je kasneje podlegel v bolnišnici.

Policijska ura za 10-letnike

LONDON - Predlog britanskega laburističnega ministra v senci Jacka Strawa, da bi otrokom do 10. leta starosti prepovedali pohajanje po 21. uri, je povzročil protislovne reakcije. Nekateri se strinjajo s tem ukrepom, ki naj bi zaježil otroško prestopništvo, drugi - med njimi tudi številni laburistični predstavniki - pa mu nasprotujejo.

AVSTRIJA / VOLITVE NA GRADIŠČANSKEM

Poraz socialdemokratov le za las ni sprožil krize

Vranitzky prepričal glavarja Stixa, naj ostane na čelu vlade - Uspeh svobodnjakov, neuspeh Zelenih

ZELEZNO - Nedeljske deželnozborske volitve na Gradiscanskem so se končale z velikim presenečenjem in z napovedjo odstopa socialdemokratskega deželnega glavarja Karla Stixa. V nasprotju z vsemi napovedmi raziskovalcev javnega mnenja, čes da bodo veliki zmagovalci volitev prav socialdemokrati (SPÖ), stranka deželnega glavarja ne le ni zmagala, temveč je bila hudo porazena. Izgubila je skoraj stiri odstotke glasov in - namesto napovedane pridobitve vsaj enega dodatnega mandata v deželnem zboru - obsedela na dosedanjih 17 sedežih. Povrh je v deželni vladi izgubila enega od dosedanjih starih sedežev in s tem tudi absolutno večino.

Popolnoma razočarani glavni kandidat in deželni glavar Stix je sprva na poraz odgovoril z napovedjo, da bo odstopil. Po številnih intervencijah vidnih socialdemokratskih politikov na deželni in zvezni ravni - ne nazadnje je moral posredovati sam vodja avstrijskih socialdemokratov in zvezni kancler Franz Vranitzky - je svojo odločitev prekrical, deželno strankino vodstvo pa mu je demonstrativno izglasovalo zaupnico in ga predlagalo za svojega kandidata na volitvah za deželnega glavarja.

Drugi porazenec volitev na Gradiscanskem, vendar ne v napovedanem katastrofalnem obsegu, je Ljudska stranka (ÖVP) z glavnim kandidatom in namestnikom deželnega glavarja Gerhardom Jellasitzom. Izgubila je približno dva odstotka glasov in enega od dosedanjih 15 sedežev v deželnem zboru, obdržala pa je svoje tri sedeže v deželni vladi.

Edini zmagovalci teh volitev, svo-

bodnjaki so pridobili skoraj pet odstotkov glasov in sedež v deželnem zboru (od stiri na pet), prvič v povojni zgodovini pa so zastopani tudi v deželni vladi. Sedež so osvojili na račun socialdemokratov. Kljub temu je zmaga Haiderjeve stranke ostala v zmernih mejah, saj so ji raziskovalci javnega mnenja napovedali pridobitev najmanj dveh, če ne več sedežev v deželnem zboru.

Med porazenci volitev so tudi Zeleni in Liberalni forum, ki jim ni uspelo preseči 5-odstotnega praga. Zeleni so zbrali komaj 2,5 odstotka (-0,9), Liberalni forum pa pri svojem prvem nastopu malo več kot en odstotek glasov.

Nova sestava deželnega zbora: SPÖ 17 (+0) sedežev, ÖVP 14 (-1) sedežev, svobodnjaki 5 (+1) sedežev. V novem deželnem zboru bodo - kot že doslej - zastopani tudi trije pripadniki gradiscanskih Hrvatov: dva v poslanskih vrstah SPÖ, eden pa pri ÖVP. V deželni vladi so socialdemokrati izgubili enega od starih sedežev in s tem absolutno večino, ÖVP ima tri člane, svobodnjaki pa enega.

Cprav imata Ljudska stranka in svobodnjaki zdaj večino tako v deželnem zboru kot v deželni vladi, bodo mesto deželnega glavarja po vsej verjetnosti ohranili socialdemokrati. Ljudska stranka je namreč že poudarila, da bo podprla kandidata najmočnejše stranke v deželnem zboru. Glede predsednika deželnega zbora pa si ÖVP lahko predstavlja tudi politika iz lastnih vrst, je namignil Jellasitz.

Ivan Lukan

Zbornik, ki odkriva drugo plat medalje.

"NA OBROBJU - ALI JE PRIMORSKA KLONILA?"

Knjiga ponuja v razmislek v nebo vpijoče primere, ki so zajeli naš obmejni prostor v zadnjih petih letih.

Naročniki Primorskega dnevnika imajo pravico do 25% popusta s tem, da izrežejo priloženi kupon in ga izročijo v knjigarni dopolnjenega s svojimi osebnimi podatki.

Knjigo lahko kupite

v naslednjih knjigarnah:

Tržaška knjigarna - ul. Sv. Franciška, 20 TRST

Papirnica Žerjal Josip - Boljunec

Knjigarna Terčon - Nabrežina, 103

Papirnica Chessa - Narodna ulica, 48 Opčine

Katoliška knjigarna - Trg Vittoria, 20 Gorica



PODATKI NAROČNIKA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

IME _____

PRIIMEK _____

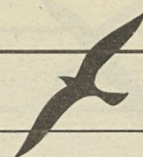
NASLOV _____

Kupon velja za nakup knjige

NA OBROBJU Ali je Primorska klonila?

s 25% POPUSTOM.





ZASEDANJE ZUNANJIH MINISTROV NATA V BERLINU

Evropi bo pripadla vloga, ki jo zasluži

Dogovor za lažje soočanje z novimi izzivi

BERLIN (Reuter, B.Z.) - Zunanji ministri držav članic Nata so včeraj podprli nacрте, po katerih naj bi evropske države v zvezi dobile večjo veljavo. Ministri, ki so se sšli v nekdanji razdeljenem Berlinu, so se sporazumeli o ukrepih, ki bodo znatraj Nata utrdili evropsko identiteto in tej vojaški zvezi omogočili izvajanje novega tipa mirovnih operacij.

»Danasnji sporazum daje Natu vsa sredstva za zagotavljanje miru po vsej Evropi, omogočajo pa mu tudi hiter odziv na krizne situacije, katerih ni mogoče napovedati vnaprej,« je dejal ameriški državni sekretar Warren Chri-

stopher. Francija je, kot najzagriženejša zagovornica evropskega obrambnega stebra, sporazum označila kot »velik uspeh za Evropo«. »Francija je zadovoljna, ker bo lahko Evropa prvič v zgodovini zveze izrazila svojo pravo

osebnost. Prvič smo od besed prišli k dejanjem,« je dejal francoski zunanji minister Herve de Charette in dodal, da je Francija v prenovljeni zvezi pripravljena tvorno in odgovorno sodelovati. Pariz je namreč leta 1966 iz protesta proti ameriški dominaciji izstopil iz vojaskega krila Nata, lani pa ja napovedal svoj povratek. »Francija se ne bo pridružila stari zvezi. To lahko stori le v novi zvezi, « je dejal de Charette, ki je se poudaril, da bo evropski obrambni steber - predstavljala ga bo Zahodnoevropska unija (ZEU) - se okrepil cezatlanske povezave.

Zunanji ministri so podprli nacрте za ustanovitev koherentnih in učinkovitih vojskih sil, ki bodo delovale pod okriljem ZEU. ZDA pa so tudi pristale, da bodo Natovo orožje, osebe in obveščevalni podatki na voljo tudi silam, ki bodo delovale pod nadzorom ZEU. Kljub včerajšnjemu sporazumu pa je ostalo še veliko podrobnosti, o katerih se bodo morale članice Nata se do-



Nemški zunanji minister Kinkel je svojemu italijanskemu kolegu pojasnil svoje videnje Nata 21. stoletja (Reuter)

govoriti. Glavno vprašanje je, koliko svobode bo Washington pustil svojim evropskim zaveznikom, ko bodo v svojih akcijah uporabljali opremo, ki je last Združenih držav. Christopher je dejal, da bodo spremembe evropskim državam omogočale izvajanje novih mirovnih operacij, vendar bo Nato kot celota ohranil svojo prvotno nalogo - obrambo Za-

hoda. Vsako operacijo ZEU bo moral odobriti Nato, ZDA pa si tudi prizadevajo, da bi oblikovali mehanizme, s pomočjo katerih bi imel Nato nadzor nad ZEU tudi po odobritvi določene operacije. »Washington ne more zgolj dati avtomobilskih ključev in se za tem povsem umakniti. Kongres na to že ne bo pristal,« je dejal eden od diplo-

matov. ZDA so jasno izrazile željo, da naj bi bodoče mirovne operacije vodil Nato. Mnogi evropski zavezniki se s tem strinjajo, vendar zahtevajo, da naj operacije manjšega obsega Nato prepustili Evropi. »Notranjo organizacijo Nata je treba spremeniti, tako, da se bo lahko odzval hitro in učinkovito ter tako preprečil izbruh regionalnih

kriz,« je dejal nemški zunanji minister Klaus Kinkel. Generalni sekretar Nata Javier Solana pa je poudaril predvsem simbolni pomen srečanja. »Kot je Berlin simbol povezovanja evropskega kontinenta, tako Nato želi doprinesi svoj del k ustvarjanju stabilne varnostne strukture evroatlantske skupnosti,« je dejal Solana.

Če bo treba, bo lfor ostal tudi po decembru

BERLIN (Reuter) - Zunanji ministri Nata so včeraj v Berlinu pozitivno ocenili dosedanje operacije lforja v BiH ter soglasali, da se mirovne sile ne bodo zacele umikati, dokler ne bodo v BiH izpeljali splošnih volitev, nacrtovanih za september. Na ta način niso izključili možnosti, da posamezne enote lforja »po potrebi« ostanejo v Bosni tudi po decembru, ko se uradno izteče rok za umik Natovih vojakov. Snovalci mirovne operacije se namreč zavedajo, da v BiH se zdalec niso izpolnjeni vsi pogoji za politično stabilnost in trajni mir. Nemški zunanji minister Klaus Kinkel je ob tem poudaril, da je rok za začetek umika nacelno treba spoštovati, vendar pa je treba posel opraviti do konca. »Nikakršnega post-lforja ne bo; skupaj smo šli tja in bomo tudi skupaj odšli,« je dejal.

SREČANJE KMETIJSKIH MINISTROV PETNAJSTERICE

Bodo Britanci dovolj prepričljivi?

Malo možnosti, da bi odpravili ali omilili prepoved izvoza govedine

LUKSEMBURG (Reuter, B.Z.) - Kmetijski ministri držav članic Evropske unije so včeraj v Luksemburgu začeli dvodnevno zasedanje, na katerem razpravljajo predvsem o predlogu Evropske komisije o delni odpravi prepovedi izvoza britanske govedine.

Začetek formalne razprave kmetijskih ministrov, ki naj bi se začela ob treh popoldne, so preložili za nekaj ur. Temu je botroval sklic nenapovedanega sestanka med Italijo kot predsedujočo EU in sedmimi državami, ki so pred stitirajstimi dnevi na sestanku veterinarskih strokovnjakov nasprotovali odpravi prepovedi. Velika

Britanija bo skušala svoje partnerje omehčati s predstavitvijo programov za boj proti boleznim norih krav. Vendar opazovalci menijo, da je zelo malo možnosti, da bi prepoved odpravili. Nemčija je na primer dejala, da za odpravo ne namerava glasovati, vse dokler ne bo povsem prepričana, da ni nobene nevarnosti za zdra-

vje ljudi. Nekatere druge države, ki so pred dvema tednoma glasovale proti delni odpravi prepovedi, so pokazale nekaj več pripravljenosti za kompromis. Dovolili naj bi izvoz masti in zelatine, medtem ko bi se morala Velika Britanija odpovedati izvozu govejega semena.

Britansko politiko do EU je včeraj zelo ostro napadel evropski komisar za politiko konkurenčnosti Karl van Miert. Politiko nesodelovanja, za katero se je odločil London, da bi pokazal, kako resen je problem prepovedi izvoza govedine, je van Miert označil za popolno neumnost in dodal, da bi bile stvari povsem drugačne, če bi Velika Britanija marca, ko je prišla na dan novica o škodljivem vplivu bolezni norih krav na človeka, ukrepala bolj premišljeno. »S predstavitvijo predloga o boju proti bolezni norih krav so čakali predolgo,« meni van Miert in dodaja, da si je London s svojo zadnjo taktiko naredil medvedjo uslugo, saj je ogrozil izvajanje ukrepov za povrnitev zaupanja potrošnikov v goveje meso, kar naj bi bil glavni razlog za odpravo prepovedi.

Evropski komisar za kmetijstvo Franz Fischler pa je izrazil upanje, da bodo kmetijski ministri petnajsterice prepovedi omilili. »Nisem prepričan, da tokrat lahko dosežemo kvalificirano večino, saj za to ni nobenih zagotovil. Kljub temu sem optimist, saj naši predlogi temeljijo na znanstvenih osnovah. Bilo bi škoda, če bi jih zavrnili iz političnih razlogov,« je dejal Fischler in dodal, da bi se lahko Britanci v nasprotnem primeru obrnili na Evropsko sodišče za pravico, ki bi utegnili razsoditi v korist Londona.

ČEŠKA PO VOLITVAH

Stvari bo moral vzeti v roke predsednik Havel

PRAGA (Reuter, B.Z.) - Češki premier Vaclav Klaus je včeraj začel boj za politično preživetje. Dejaj, da bo kljub temu, da je njegova Državljanska demokratska stranka izgubila parlamentarno večino, ostal na oblasti. To naj bi dosegel z oblikovanjem manjšinske vlade.

Klaus je v intervjuju za največji provladni časopis Telegraf dejaj, da je manjšinska vlada, ki naj bi jo oblikovala dosejanja koalicija treh konservativnih strank, edini možen odziv na izide parlamentarnih volitev. »To je edina možnost, ki se nam ponuja. Zaceti moramo trdo delati, da jo bomo uresnicili,« je dejaj Klaus in dodaj, da je po volitvah ogrožen češki ugled izjemno stabilne države. »Vse politične osebnosti, ne le jaz in predsednik Havel, se trudijo najti pot za izhod iz nastale situacije. Preucili bomo vse možnosti in prepričan sem, da bomo našli primeren model, ki bo zagotavljal nadaljevanje stabilnosti,« trdi Klaus, ki je se dodaj, da na Ceskem reformistična vlada ni bila premagana, kot se je to zgodilo v drugih postkomunističnih državah. Stranka, ki je vodila reforme, je, kot trdi Klaus, kljub vsemu le dobila največji odstotek glasov - Državljanska demokratska stranka je dobila 29, 62 odstotkov glasov, vladna koalicija pod njenim vodstvom pa si je v dvestočanskem parlamentu zagotovila 99 sedežev.

S političnim mešetarnjenjem je včeraj začel tudi Milos Zeman, ki je dejaj, da je pripravljen kot »kompromisnega« premiera podpreti voditelja čeških krščanskih demokratov Josefa Luxa. Potem ko se je Krščansko demokratska stranka na ponudbo odzvala zelo mlačno, je Zemanova namestnica Petra Buzkova dejaj, da so socialdemokrati pripravljeni podpreti dosedanje koalicijske, vendar analitiki menijo, da bo cena, ki jo bo zahteval Zeman, bržkone Klausov odstop. Zeman je namreč že dejaj, da ne namerava podpreti nobene koalicije, ki bi jo vodil Klaus. Socialno demokratska stranka je dosegla 26, 44 odstotkov glasov.

Izidi volitev so po mnenju političnih analitikov ceskemu predsedniku Vaclavu Havlu dali priloznost, da vnovic postane ključna osebnost češkega političnega prostora. Havel bo moral uporabiti vso svojo moralno avtoriteto ter voditi oblikovanje koalicijske vlade in hkrati zagotavljanje spoštovanja vseh demokracičnih pravil. »Havel bo v zakulisju imel zelo pomembno vlogo posrednika,« je dejaj češki analitik Jiri Pehe. Havel je včeraj na locene pogovore ze povabil Vaclava Klause, Milos Zemana ter se predsednika dveh manjših strank - Krščansko demokratske stranke in Državljanske demokratske zveze. Po pogovorih je Havel dejaj, da bi bilo najbolje, če bi vlado, kljub temu, da je izgubil parlamentarno večino, vnovic sestavil Klaus.

NOVICE

Bomba pred irsko turistično agencijo v Parizu

PARIZ (STA) - Pred neko irsko turistično agencijo v sredisu francoske prestolnice je včeraj zjutraj eksplodirala v parkiranem osebnem avtomobilu skrita bomba, ki pa je povzročila le gmotno skodo, je sporočila francoska policija. Zaradi eksplozije so na sosednjih zgradbah popokala okenska stekla, poskodovana pa sta bila se dva avtomobila. Policijski preiskovalni organi so sporočili, da trenutno se nimajo dokazov, da bi bil incident kakorkoli povezan s terorističnimi napadi Irske republikanske armade v Veliki Britaniji.

Obletnica pokola na Trgu nebeškega miru

HONGKONG (Reuter) - Danes mineva sedem let, odkar so do zob oboroženi kitajski vojaki in policisti na Trgu nebeskega miru v sredisu Pekinga brutalno zadusili studentske demonstracije. Svet je bil takrat sicer ogorčen in je ostro obsojal kitajsko vodstvo ter grozil Pekingu z ukrepi, vendar pa je pokol glorokih studentov, ki so zahtevali demokracične spremembe, pocasi potonil v pozabo. Vsemogočni kitajski državni in partijski vrhovi pa so pred vsako obletnico tragedije s pomočjo represivnega aparata poskrbeli, da morebitno »obujanje spominov« s strani svobodoljubnih gibanj in posameznikov (na sliki, telefoto: Reuter) ne bi preraslo v nov upor.

Mnogo Švedov proti sprejetju Vzhodnoevropejcev v EU

STOCKHOLM (STA) - Zadnja raziskava javnega mnenja na Svedskem, ki jo je objavil stockholmski dnevnik Dagens Nyheter, je pokazala, da kar 24 odstotkov Svedov nasprotuje sprejetju vzhodnoevropskih držav v Evropsko unijo, medtem ko jih 27 odstotkov meni, da je to dobra zamisel. Javno mnenje je v velikem nasprotju s stališči svedske politične elite, ki v veliki meri podpira prizadevanja nekdanjih komunističnih držav za vstop v unijo, je poročal svedski dnevnik. Razskava javnega mnenja je tudi pokazala, da se evroskepticizem na Svedskem v zadnjem casu povečuje: samo 28 odstotkov Svedov bi glasovalo za vstop v petnajsterico, ce bi bil referendum danes; 51 odstotkov Svedov nasprotuje uvedbi skupne evropske valute, 18 odstotkov pa jih je naklonjenih temu projektu; 41 odstotkov Svedov zagovarja »odcepitev« od Evropske unije, 33 odstotkov pa jih taki možnosti nasprotuje.

V OZADJU

Kako bo potekalo glasovanje v Luksemburgu

LUKSEMBURG (Reuter, B.Z.) - Kmetijski ministri v Luksemburgu razpravljajo, ali naj odpravijo del prepovedi izvoza britanskega goveda in goveje mesa. V nadaljevanju je opisan postopek, po katerem bo potekalo glasovanje o ublazitvi prepovedi:

- Ministri EU o predlogu najprej glasujejo. Če predlog dobi kvalificirano večino glasov, je sprejet. Vsaka članica EU ima stevilo glasov, ki je sorazmerno z njeno velikostjo. Velike države, kot sta na primer Velika Britanija in Nemčija, imajo deset glasov, Luksemburg, kot najmanjša država pa ima le dva glasova. Vseh glasov je tako 87. Za kvalificirano večino je potrebnih 62 glasov. To pomeni, da je za blokiranje predloga potrebnih 26 glasov. Odlocitev lahko torej blokirata ze dve vecji drzavi s pomocjo dveh manjsih. To se je na primer zgodilo pred dvema tednoma na sestanku veterinarskih strokovnjakov, kjer so predlog za delno odpravo prepovedi izvoza britanske govedine zavrnili.

- Če predlog ne dobi potrebnega stevila glasov, ministri ugotovijo, koliko drzav je glasovalo proti. Če je proti glasovala vecina clanic EU - osem drzav od petnajstih -, je predlog dokončno zavrnjen. Če pa je proti glasovalo manj kot osem drzav, predlog formalno ni zavrnjen. O njegovi usodi odloca Evropska komisija.

- Evropska komisija, ki podpira delno odpravo prepovedi, bo koncno odlocitev sprejela do 7. junija.

ITALIJA / VSE SE JE ZAČELO V MESTECU TORRE ANNUNZIATA

Velika trgovina z orožjem

Med osumljenimi je nekaj znanih imen iz sveta politike, cerkve, gospodarstva...

NEAPELJ, RIM - Tozilci v mestu Torre Annunziata blizu Neaplja so konec prejšnjega tedna izdali zaporne naloge za 32 oseb, ki naj bi bile vpletene v široko zastavljeno trgovanje z orožjem, dragimi kamni, radioaktivnimi materiali in pranjem denarja. Med osebami, za katerimi so izdali mednarodne tiralice, je tudi Nicholas Oman, slovenski državljani, ki sicer živi na Bledu. Italijanski preiskovalci vodijo to akcijo že več mesecev, saj so že sredi lanskega leta prisli na sled skupini, ki se je ukvarjala z nedovoljenimi aktivnostmi, vendar pa v tistem trenutku nikakor niso niti pomislili, da bodo naleteli na tako široko in dobro razpredeno mrežo, saj so preiskavo poleg Italije razsirili se na Nemčijo, Slovenijo, Kanado, Francijo, Avstrijo, Nizozemsko, Svico, Spanijo in Rusijo!

OD POLITIKOV DO NADŠKOFA

V akciji, ki se poteka, so doslej aretirali že več oseb, med osumljenci pa so tudi zelo znana imena kot so ruski nacionalist in politik Vladimir Zirinovski, barcelonski nadškof Ricard Maria Charles, voditelj italijanske framasonske lože »P2« Licio Gelli in njegov sin Maurizio ter somalski trgovec z orožjem Said Omar Mugne. Slednji naj bi bil vpleten tudi v umor novinarke italijanske državne televizijske mreže RAI Ilarie Alpi in snemalca Mirana Hrovatina iz Testa.

Kot smo omenili, je na seznamu osumljenih tudi Nicholas Oman, ki ga dolžijo nedovoljene trgovine z orožjem in radioaktivnimi materiali v povezavi z Zirinovskim. Oman in omenjeni ruski politik naj bi se srečala nekajkrat, na enem od srečanj na Dunaju pa naj bi bili prisotni tudi najvišji predstavniki hrvaškega obrambnega ministrstva. Takrat naj bi se dogovarjali za prodajo raket Hrvaški, Zirinovski pa naj bi s pomočjo ruske mafije prišel do tega orožja v Belorusiji.

Zanimivo vlogo v omenjeni preiskavi ima tudi barcelonski nadškof Ricard Maria Charles, ki je menda omogočil veli-

slovnezev«. Iz dneva v dan pa so prihajali do novih podrobnosti in ko so sestavili večino kamenčkov v mozaiku, so se soočili s pravo mednarodno mrežo preprodajalcev orožja, dragih kamnov, radioaktivnih materialov in pranjem denarja.

Preiskovalci so si sicer najbolj pomagali s pričevanjem Francesca Elma, ki so ga priprli oktobra lani in ki jim je posredoval tudi največ podatkov o Zirinovskem, Omanu in še nekaterih. Poslovnež z Bleda naj bi bil po njegovih besedah pomemben

Elmo je preiskovalcem sicer povedal, da je prišel v stik z Omanom po nalogu polkovnika italijanske obveščevalne službe Sismi Maria Ferrare, ki je v nenavadnih okoliščinah izgubil življenje julija 1995. Oman naj bi mu pred časom ponudil sodelovanje pri preprodaji radioaktivnega materiala, z Zirinovskim in Omanom pa naj bi se prvič srečal leta 1994 na Bledu. Kanske naj bi sodeloval tudi na srečanju omenjenih oseb s hrvaškim obrambnim ministrom na Dunaju, ko so se dogovarjali za

ZIRINOVSKI ZANIKA

Iz Moskve je medtem že prišla novica, da Vladimir Zirinovski zanika kakršnokoli povezavo z omenjeno skupino. Včeraj je namreč odločno zatrdil, da ne pozna Omana in da ni imel z njim nikoli nobenih stikov.

Novinarjem je ob tej priložnosti dejal, »da ni ma najmanjše ideje o tem, kdo je Oman.« V Sloveniji sem bil samo enkrat in se to le en dan, lahko preverite tudi v mojem potnem listu. «

Te trditve Zirinovskega so očitno namenjene le tistim, ki ga poznajo zgolj površno. Ceprav v njegovem potnem listu morda res piše, da je bil v Sloveniji samo en dan, je tudi res, da je veliko tistih, ki bi lahko trdili nasprotno in ki bi tudi povedali, s kom in kdaj se je srečeval med obiskom v Sloveniji. Po preverjenih podatkih naj bi bil voditelj ruskih nacionalistov v Sloveniji najmanj petnajstkrat, od tega samo leta 1995 stinajstkrat!

Najboljši odgovor na njegove trditve je bil članek v moskovskem dnevniku Komsomolskaja Pravda, v katerem so objavili tudi pravo fotoreportazo z Bleda. Ob njegovi izjavi, da ne pozna Omana, so objavili njuno fotografijo iz ene blejskih restavracij in ga vprašali, kako je prišlo do tega posnetka?

»Ko sem obiskal Slovenijo, sem bil na večerji v enem blejskih lokalov,« zatrjuje Zirinovski. »Približal se mi je neznanec in želel z menoj nazdraviti in tako je nastala fotografija...«

Uradne institucije o zadevi Oman

Ob obsežni sobotni sodni preiskavi v Italiji, s pomočjo katere naj bi odkrili pomembno mednarodno organizacijo za pranje denarja, preprodajo orožja, radioaktivnih snovi in draguljev, in v katere naj bi bil vpleten tudi slovenski državljani, kaj o dogodku menijo slovenske uradne institucije, predvsem ministrstvo za notranje zadeve in pravosodno ministrstvo, saj je po dosegljivih virih italijansko tožilstvo vložilo mednarodno zahtevo za pripor, ministrstvo za pravosodje pa naj bi za Omana in njegovega pomagača Ivana Ruskovica pripravilo zahtevo po ekstradiciji (izročitvi). Ivo Trbovc, predstavnik oddelka za stike z javnostjo pri ministrstvu za notranje zadeve, nam je povedal, da so na ministrstvu o dogodku in vpletenosti Omana v celotno zadevo dobesedno izvedli sele iz časopisov, in da jih nihče od italijanskih varnostnih organov še ni kontaktiral. Tudi če je za osumljenim razpisana mednarodna tiralica, ta včeraj do poznega popoldneva ni stopila v veljavo v Sloveniji. Glede ekstradicije, ceprav ima Oman diplomatsko imuniteto, pa smo se morali obrniti na ministrstvo za pravosodje, saj je to v njihovi domeni. Postopek mora potekati po diplomatski poti na najvišji ravni, nam je povedal Marjan Pogacnik, vendar nihče na ministrstvu ni vedel nicesar o kakršnikoli zahtevi italijanskih oblasti za izročitvijo Omana. Nicholas Oman pa po besedah, predvidevamo, da gre za njegovo tajnico, ni bil dosegljiv, da bi povedal svojo zgodbo. (Z. P.)

UBOJ NOVINARJEV RAI V SOMALIJI

Pomembno vlogo v tej zgodbi ima tudi poslovnež somalskega porekla Omar Mugne, ki pogosto prebiva v Bologni, je pa menda tudi dober prijatelj nekdanjega predsednika italijanske vlade Bettina Craxija. Mugne je trenutno v Južnem Jemenu, preiskovalci pa menijo, da ima pomembno mesto v trgovini z orožjem med Vzhodno Evropo, Afriko in Bliznjim vzhodom. O tej trgovini je pripravljala serijo oddaj tudi novinar-ka RAI Ilarie Alpi, ki pa so jo med pripravljanjem gradiva v Somaliji ubili. Skupaj z njo je izgubil življenje tudi snemalec Miran Hrovatin iz tržaškega dopisništva RAI.

Mugne pa naj bi bil udeležen se v nekaterih drugih transakcijah z orožjem, predvsem, ko je slo za prodajo v Nikarago in za znano afero z orožjem, ki je na koncu pripeljala do eksplozije v letalu PanAm, ki se je skupaj z več kot 250 potniki zrusilo pri skotskem mestecu Lockerbie.

»NAPAKA« PREPRODAJALCEV

Nedovoljena trgovina z orožjem je v svetu sicer dejavnost, s katero se uba-

dajo preiskovalci v številnih državah. Pogosto se dogaja, da jo v posameznih državah tudi dopuščajo, se posebej, če gre za kaksne posebne interese. V zadnjih nekaj letih, ko so številne tovarne za proizvodnjo orožja prisle v težave, poznamo veliko primerov, ko so z orožjem trgovali tudi na državni ravni. Temeljna napaka preprodajalcev orožja pa je, če poskušajo začeti trgovati z različnimi radioaktivnimi materiali kot so denimo plutonij ali osmij. Takrat ne gre več le za za- sluzke, temveč za varnost v širšem smislu, saj je s temi materiali mogoče sestaviti tudi amaterske in manj amaterske jedrske bombe ali izstrelke. V tak- snih primerih so vsi drugi interesi manj pomembni in tudi ni težav, ko gre za sodelovanje policij iz različnih držav.

To velja tudi za primer, ki ga opisujemo, saj je bolj ali manj očitno, da je slo za trgovanje z radioaktivnimi materiali. Po razpadu Sovjetske zveze je bilo v zadnjih nekaj letih več poskusov (uspešnih in neuspešnih) prodaje osmija in plutonija in s tem so se ukvarjale policije več držav, predvsem pa Nemčije, ZDA, Italije in Francije.

Milan Osredkar



Vladimir Zirinovski: »V Sloveniji sem bil samo enkrat...«

SREČANJA NA BLEDU

Na prvi pogled se sicer zdi, da vse omenjene osebe nimajo nicesar skupnega in tako je kazalo tudi na začetku preiskave. Vse se je začelo z manjšimi prevarami v omenjenem mestu Torre Annunziata, ko so prisli na sled nepomembni skupini neapeljskih »po-

clen v verigi preprodajalcev orožja, se posebej zaradi Omanovih stikov z Italijanom Licio Gellijem, voditeljem italijanske framasonske lože »P2«. Oman naj bi sodeloval z Gellijem in njegovim sinom Maurizioom, velja pa povedati, da je Gelli predvčerajšnjim izjavil, da ni nikoli spoznal nobene od oseb, ki jih omenja- jo v preiskavi.

Elmo je preiskovalcem tudi povedal, da mu je Oman nekajkrat ponudil in kasneje tudi prodal orožje, rdeče živo srebro in celo podmornico. Do kupcije je menda prišlo v albanskih ozemeljskih vodah, preiskovalci pa tudi sumijo, da je Oman v sodelovanju z neko angleško banko pral tudi denar.

NOVA PROMETNA ZAKONODAJA NA HRVAŠKEM / VISOKE DENARNE KAZNI

Previdno po hrvaških cestah

Nekateri bodo ostali brez denarja in brez voznških dovoljenj

ZAGREB - Slovenski zakon o varnosti cestnega prometa je tik pred drugim branjem v državnem zboru, in bo, ko bo sprejet, povzročil precej preglastic voznikom, ki prometnih pravil ne bodo spoštovali. Podoben zakon so na Hrvaškem že sprejeli in ta začne veljati s 1. julijem, se pravi v času glavne turistične sezone, ko se bo po hrvaških cestah vozilo tudi precej Slovencev. Zato je več kot smotno, da vas opozorimo na nekatera nova prometna pravila, ki jih bo treba spoštovati, kajti v nasprotnem bo treba odšteti kar nekaj kun za kazni.

Največja novost so vse- kakor kazenske točke, tako kot v slovenskem zakonu, vendar te naj ne bi dobivali tujci, ki so le obiskovalci Hrvaske. Hrvaški državljani pa bodo morali po zbranih petih kazenskih točkah plačati kazen in se celo za nekaj časa posloviti od voznškega dovoljenja, poleg tega bo za prekrške obve- zezen tudi obisk predavanj o varni udeležbi v prometu. Če se predavanj ne bodo udeležili, bodo morali odšteti petsto hrvaških

kun (približno 12.500 tola- rjev) in zacasno bodo ostali tudi brez voznškega dovo- ljenja. Sedem kazenskih točk pomeni odvzem vo- znškega dovoljenja za tri mesece in vnovičen izpit s področja poznavanja pro- metnih pravil.

Novost zakona o varno- sti cestnega prometa je tu- di nizja največja dovoljena hitrost na cestah v naselju ter regionalnih in magi- stralnih cestah. Tako boste skozi naseljena mesta la- ko vozili le do petdeset ki-

lometrov na uro. Na cestah zunaj naselja pa bo po no- vem največja dovoljena hi- trost osemdeset kilometrov na uro. Na magistralnih ces- tah je hitrost omejena na sto kilometrov na uro, na avtocestah pa je najvišja dovoljena hitrost ostala ne- spremenjena - 130 kilome- trov na uro.

Nova zakonska določila o varnosti cestnega pro- meta vključujejo obvezno uporabo kratkih luci tudi čez dan. To določilo zaka- nodajalec utemeljuje z izkušnjami drugih evrop- skih držav, kjer se je števi- lo prometnih nesreč, zara- di dnevne uporabe luci, zmanjšalo tudi do deset odstotkov.

Med novosti sodi tudi določilo, da ima uradna oseba pravico takoj odvze- ti voznško dovoljenje za tri mesece tistim vozni-

kom, ki so zavestno storili prekršek, kot na primer voznja pod vplivom alko- hola, odklonitev preizku- sa alkoholiziranosti, za petdeset kilometrov na uro hitrejša voznja od do- voljene in za pobeg s kraja prometne nesreče.

Predlagane denarne ka- zni so usklajene z višino kazni po zakonu o prekr- skih, in te so, kot pravijo na Hrvaškem, precej viso- ke. Za dokaj zanemarljive prekrške boste morali od- šteti 50 kun (približno 1300 tolarjev), za večje, ki pa nimajo za posledico prometno nesrečo pa tudi do petsto kun (približno 12.500 tolarjev). Za pov- zročitev prometne nesreče je najvišja predpisana ka- zen stiri tisoč kun (sto tisoč tolarjev). Pravne osebe pa lahko tvegajo kazen v viši- ni 25.000 kun.



Na hrvaških cestah bo voznja po pravih najcenejša

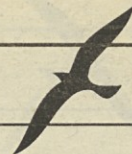
V večjem delu predlaga- nih kazni za prekrške se predvideva, da bo prekr- škar kazen plačal takoj (mandatne kazni), le izje- moma naj bi to počel s po- loznico. Poleg omenjenih prekrškov bodo policisti začeli tudi s poostrenimi kontrolami glede uporabe varnostnega pasu, saj je to dokaj kritično področje na Hrvaškem. Od vseh udele-

zencev v prometu, naj bi tega uporabljalo le 24 od- stotkov. Predvidena kazen je sto kun oziroma 2500 to- larjev. Enaka denarna ka- zen je predvidena tudi za prekoracitev hitrosti do de- set kilometrov na uro v na- seljih in do trideset kilome- trov na uro na cestah zunaj naselij. Neuporaba kratkih luci bo neprevидnega vo- znika olajšala za petdeset

kun, toliko pa bo moral od- šteti tudi voznik mopeda ali motorja, če ne bo upora- bljal zaščitne celade.

Če je voznik s svojo vo- znjo povzročil splošno ne- varnost na cesti ali prome- tno nesrečo se poleg kazni (500 kun) kaznuje tudi s kazenskimi točkami, čemu sledi tudi odvzem vozn- skega dovoljenja.

Priredila Zora Perusko



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

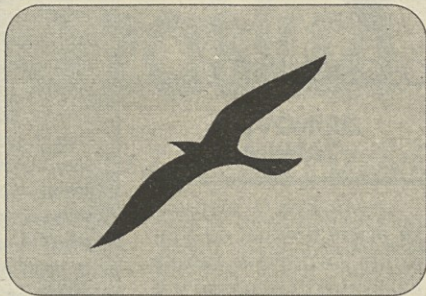
Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Opera in baletna sezona 1995/96
 Opera in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: danes, 4. t. m., ob 20. uri (red A): Verdijeva opera »La Traviata«. Dirigent Tiziano Severini. Režija Ulisse Santicchi.

Mednarodni festival operete 1996

V torek, 18. t. m., ob 20.30 premierska predstava operete »Sissi« z glasbo Fritzja Kreislerja - ponovitve 19., 20., 22. in 25. t. m; od 23. t. m. do 13.7. bo na programu »Cantando sotto la pioggia«, glasba Nacio Herb Brown; od 14.7. do 2.8. opereta »Scugnizza« Maria Coste. Predprodaja vstopnic za vse predstave od danes, 4. t. m. dalje pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).

GORICA

Kulturni dom
 V nedeljo, 9. t. m., ob 16.00 - Zaključna prireditve slovenske nižje srednje sole I. Trinko iz Gorice.



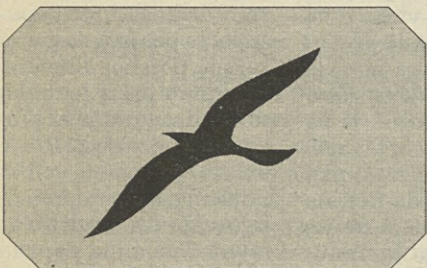
KOROŠKA

CELOVEC

Mladinski dom: danes, 4. t. m., ob 20.30 - Dramska kolaza »Stol«, nastopajo dijakinje in dijaki Mladinskega doma.

BOROVlje

Pri Cingelcu: jutri, 5. t. m., ob 19. uri nastop gojencev Glasbene sole, oddelek Borovlje.



GLOBASNICA

Ljudska sola: jutri, 5. t. m., ob 19. uri nastop gojencev Glasbene sole, oddelek Smihel in Globasnica.

GMÜND/SOVODNJE

Na gradu: V četrtek, 6. t. m., ob 10.30 - Gostovanje gledališke skupine z gimnazije iz Most z Molierovim delom »Opla-Hoppala«; v petek, 7. t. m., ob 22. uri: Felix Mitterer: Krach im Hause Gott (Zdrahe v božji hiši), gostuje Teatr brez... iz Sentjanza v Rožu.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&K center: v soboto, 8. t. m., ob 20. uri koncert skupine Ausser Hardbradler.

ZGORNJE BOROVlje

Pri Ledincih na Fridlnovem skednju: v soboto, 8. t. m., ob 20.30 koncert in predstavitev CD »Brez meja - Grenzenlos«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella: v četrtek, 6. t. m., ob 18.00 - Volitve v Rusiji 16.6. - Srečanje z novinarjema D. Volčicem in P. Rumizem.
Trg Unità: Od 6. do 16. junija bo zazivel »Trg Guttenberg« z nestetimi knjigami, razstavami, srečanji z avtorji, stripi in skeci.

GORICA

Kulturni dom
 Od 6. do 8. junija bo v Kulturnem domu v Gorici - Mednarodni simpozij - Evropska skupnost: Vloga in perspektive, ki ga prireja Accademia Europeistica.

GLASBA

TRST

Glasbena matica - sola »M. Kogoj«
 V četrtek, 6. junija, ob 20.30 v Evangelicansko-luteranski cerkvi (Largo Panfili) nastop Solskega godalnega orkestra.

Gledališce Miela - Glasbena mladina Italije-Koncertna sezona 1996

Koncertna sezona se bo zaključila 13.6., ob 20.30 s koncertom Kvarteta iz Veneta ter mezosopranistke Patrizie Belloni in pianistke Sabine Arru.

Avditorij Muzeja Revoltella

Poletni koncerti gledališča Verdi
 V ponedeljek, 10. t. m., ob 20.30 klavirski recital Emre Sen; 17. t. m. klavirski recital Andrea Trovato; 24. t. m. klavirski recital Roberta Poli ter 1. julija klavirski recital Lorenza Di Bella in Roberta Prosseda. Predprodaja vstopnic od danes, 4. t. m. dalje pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).

Dvorana Tripcovich

V petek, 28. t. m., ob 20.30 koncert orkestra gledališča Verdi pod vodstvom Juliana Kovatcheva. Predprodaja vstopnic od danes, 4. t. m. dalje pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 18-21).

GOETHE INSTITUT - (Ul. Coroneo 5)

Trieste Prima: v četrtek, 6. t. m., ob 20.30 bo nastopil orkester Suono&Oltre. Prodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich (9-12, 16-19) in na dan koncerta od 19.30 dalje v Goethe Institutu.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolz na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija Freund: razstavlja Herbert Schürgerl.
Galerija Carinthia (Stari trg 30): razstavlja Gottfried Fabian.
Galerija pri Joklnu (Badgasse 7): razstavlja ta. Paolo Pascutti (slike) in Damjan Balbi (fotografije).

BELJAK

Muzej Mesta Beljak: Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroškem).
Galerija Holzer: razstavlja Walter Maisterl.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: na ogled je Fotorazstava »Asservate-Auschwitz, Buchenwald, Yad Vashem« - Naomi Teresa Samon.

TINJE

Galerija Tinje: svoje akvarele razstavlja Peter Gsettnar.

BILČOVŠ

Kulturna delavnica Gasser: na ogled je razstava »Glineno pohištvo za raj« Corneliusa Colige.

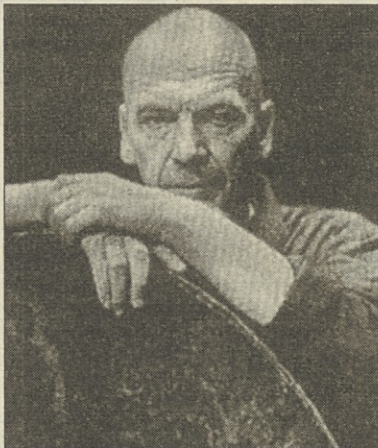
ŠPITAL OB DRAVI

Galerija Cafe Moser: do 29. junija je na ogled skupinska razstava E. Marchesini, C. Madeyski, S. Fior, L. Pangher, R. Mosetti - motivi iz Trsta, Trevisa, Gradeza in Benetk.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erijavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511



IZJEMNI gostovanji litvanske gledališke skupine v režiji svetovno priznanega režiserja Eimuntas Nekrošiusa (foto): Danes, 4. junija, ob 20. uri: A. S. Puskini: MOZART IN SALIERI. KAMNITI GOST. KUGA, za IZVEN in KONTO.

Jutri, 5. junija, ob 20. uri: A. P. Cehov: TRI SESTRE. Obe predstavi bosta simultano prevajani - bere igralec Ales Valič.

Peter Handke: URA, KO NISMO NICESAR VEDELI DRUG O DRUGEM
 Petek, 7. junija, ob 19.30, za abonma STUDENTSKI PRVI

in IZVEN.
 Sobota, 8. junija, ob 19.30, za abonma SOBOTA in IZVEN.

J. Strauss ml.: NETOPIR
 Jutri, 3. junija, ob 15. uri. RAZPRODANO!

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

Jean-Jacques Bricaire: DOHODNINA
 Danes, 4. junija, ob 20. uri, za abonma MLADINSKI 4 in IZVEN.
 Jutri, 5. junija, ob 20. uri, za abonma STUDENTSKI D in IZVEN.
 Petek, 7. junija, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.
 Sobota, 8. junija, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Arthur Miller: POGLED Z MOSTU
 Četrtek, 6. junija, ob 20. uri, za abonma MLADINSKI 1 in IZVEN.

Mala scena

L. Wilson: ZAZGI!
 Četrtek, 6. junija, ob 21.30, za IZVEN in KONTO. ZADNJA PONOVIITEV V SEZONI.

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12

Četrtek, 6. junija, ob 20. uri: Jose Navas: FLAK, CELESTIALES, WHILE WAITING, POSTDATA, 1992-95.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ

Glavni trg 6
tel.: 064/222-681

T. Partljic: STAJERC V LJUBLJANI
 Gostuje Mestno gledališče ljubljansko.

Danes, 4. junija, ob 20. uri, za abonma RDECI in IZVEN.
 Jutri, 5. junija, ob 20. uri, za abonma RUMENI in IZVEN.
 Petek, 7. junija, ob 20. uri, za abonma PETEK 2 in IZVEN.
 Sobota, 8. junija, ob 20. uri, za abonma SOBOTA 2 in IZVEN.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica
tel: 065/25-326

Amaterski mladinski oder: LIZISTRATA.
 Četrtek, 6. junija, ob 20.30, za IZVEN.

Roberto M. Cossa
NONA
 Režiser
 Osvaldo Bonet

Sreda, 5. junija, ob 14.30. Gostovanje v Kopru.
 Petek, 7. junija, ob 20.30, za abonma PETEK in IZVEN.
 Sobota, 8. junija, ob 20.30, za abonma SOBOTA in IZVEN.

CANKARJEV DOM



Danes, 4. junija, ob 22. uri:
 COMPAGNIE MAGUY MARIN:
 MAY B.
 Plesno gledališče, Francija.

EXODOS v CD

Četrtek, 6. junija, ob 22. uri: Iztok Kovac: EN KNAP: STRUNA IN ZELO - PRVI DOTIK. Sodobni ples, Slovenija.

Glasba

Četrtek, 6. in petek, 7. junija, ob 19.30: ORANZNI ABONMA I IN II: ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE. Dirigent: Tetsuji Honna. Solistka: Monika Leskovar, violoncelo. Program: R. Strauss,

P. I. Cajkovski, R. Schumann.

Nedelja, 9. junija, ob 20. uri: FOLKLORNA SKUPINA LADO: MI NOSIMO ZELENE VENCE. Predstavitev ljudskih plesov in pesmi Hrvaske.

Film

Petek, 7., sobota, 8., ponedeljek, 10. in sobota 15. junija, ob 17. uri in 20.30: UNDERGROUND (PODZEMLJE). Režiser: Emir Kusturica.

Blagajna je odprta od 11. ure do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

KRIŽANKE
Trg francoske revolucije 7, Ljubljana

Jutri, 5. junija, ob 21. uri: Večer ciganske glasbe: SANDOR DEKI LAKATOS.

Četrtek, 6. junija, ob 19. uri: ROCK FEST SOU 96
 Nastopajo: ZABRANJENO PUSENJE in ELVIS J. KURTOVIC (Sarajevo), PERO LOVSIN IN VITEZI OMA (Ljubljana), LET 3 (Reka), DEMOLITION GROUP (Krsko), HEAVY LES WANTED (Ljubljana), HIC ET NUNC (Vrhnika).

18. junija, ob 21. uri: PARNI VALJAK.

KLUB B-51
Gerbičeva 51a, Ljubljana

11. junija, ob 23. uri: nastop skupine DILDO WARHEADS iz Belgije.

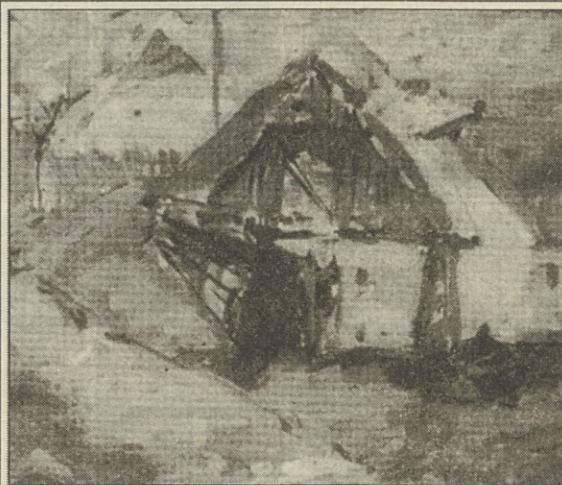
KLUB MKNŽ
Ilirska Bistrica

Petek, 7. junija: nastop skupine WARDANCE iz Anglije.



Sobota, 8. junija: LOLITA (SLO), BUCKWHEAT ZYDECO (ZDA).
 Krizanke, Ljubljana, ob 20.30.
 HUUN-HUUR-TU (Tuva, Rusija).
 Grad Podsreda, Podsreda, ob 20.30.

RAZSTAVE



GALERIJA COMMERCE
Einspielerjeva 6, Ljubljana
 Veljko Toman
 Slike

Otvoritev razstave bo dane, 4. junija, ob 19. uri.

GALERIJA ŽULA 2
Židovska 2a, Maribor

Joze Subic Slike.
 Razstava bo na ogled do 28. junija.

VISCONTI FINE ART
KOLIZEJ
Gospodarska 13, Ljubljana

James Brown Slike
 Razstava bo na ogled do 20. junija.

KUD
FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

Lidia Asta
 HOMAGE TO THE MASTERS
 Razstava bo na ogled do 30. junija.

GALERIJA LOTERIJE SLOVENIJE
Trubarjeva 79, Ljubljana

Igor Kregar in Miha Pirnat ml. Akrili in olja.
 Razstava bo na ogled do 21. junija.

GALERIJA EQURNA
Gregorčičeva 3, Ljubljana

Jiri Bezljaj in France Gruđen: Skulpture in slika. Razstava bo na ogled do 10. junija.

GALERIJA BOŽIDAR JAKAC
LAMUTOV
LIKOVNI SALON
KOSTANJEVICA NA KRKI

V galeriji je do 17. junija na ogled razstava del

akademskega slikarja Jozeta Marinca.

MGLC
GALERIJA TIVOLI

Pod turnom 3, Ljubljana

Cetulo Alviani Slike
 Razstava bo na ogled do 9. junija.

MESTNA GALERIJA
Mestni trg 5, Ljubljana

Goran Trbuljak Objekti
 Razstava bo na ogled do 8. junija.

GRAD PODSREDA
KOZJANSKI PARK

Elizza C. Wong
 in Aqua Aqua
 Fotografije, olja in akvareli. Razstava bo na ogled do 30. junija.

GALERIJA CASINO
Obala 75a, Portorož

Stefan Planinc Slike
 Razstava bo na ogled do 18. junija.

INSTITUT
JOŽEF STEFAN
Ljubljana

Vida Slivnik Belantic Slike
 Razstava bo na ogled do 13. junija.

DRUSTVO SLOVENIJA- RUSIJA
 prireja večer z Miho Lamprehtom o predvolilni Rusiji. Večer s filmom bo danes, 4. junija, ob 18. uri v dvorani Krke v Ljubljani, Dunajska 65.



KOLESARSTVO / PO ITALIJI

16. etapo osvojil Ukrajinec Gončenkov

Tonkov ubranil roza majico

LAUSANNE - Kolesarji iz nekdanje Sovjetske zveze so se naprej med protagonisti kolesarskega gira, ki tudi včeraj ni povsem izpolnil pričakovanj. Zmagal je Ukrajinec Gončenkov, Rus Tonkov pa je brez težav ubranil roza majico.

Na začetku včerajšnje etape s ciljem v Svisci so se kolesarji leno povzpeli do predora Gran San Bernardo (s povprečno hitrostjo 33 km na uro), dirka pa se je razvnela med spustom proti Veveyu. Glavnini je pobegnila skupina devetnajstih kolesarjev, med katerimi je bil tudi kasnejši zmagovalec. Na vmesnem letecem cilju po 130 km je zmagal sprinter Abdulazaparov, glavnina s Tonkovom pa je kolesarila s 3 minutami 25 sekundami zaostanka. Na vzponu 2. kategorije Sommet de Savigny so največ pokazali Hodge, Imboden, Puttini, Pelliccioli, Scirea in Casarotto, a za njimi se je podal Gončenkov, jih prehitel in na vrh prispele z 18 sekundami prednosti. To prednost je nato še povečal do 40 sekund, na koncu pa je zmagal z dvajsetimi sekundami prednosti.

V nedeljski etapi od francoskega Briancona do Aoste v Italiji v dolžini 224 km je zmagal Gianni Bugno. Bugno, ki je Giro dobil leta 1990, je bil najboljši v sprintu sesterice, ki je usla približno 50 kilometrov pred ciljem. Drugo mesto je zasedel njegov rojak Francesco Casagrande.

»Nisem sprinter, zato sem z etapno zmago toliko bolj zadovoljen,« je

na cilju povedal 32-letni Bugno, ki je pred 15. etapno zaostajal za Tonkovom že za 40 minut in je zasedel 54. mesto. »V skupnem sestevku sem zelo zaostal, a sem se zmeraj v dirki in bom svoje navijace poskušal razveseliti se s kaksno etapno zmago,« je povedal Bugno.

Vrstni red 16. etape (Aostal - Lausanne, 180 km): 1. Gončenkov (Rus) 4.47:30 s povprečno hitrostjo 37,5 km na uro; 2. Imboden (Svi) +20 sek.; 3. Puttini (Svi); 4. Casagrande (Ita) +1:08; 5. Zanette (Ita); 6. Simeoni +1:15; 7. Saligari (Ita) +1:26; 8. Jaskula (Pol); 9. Casarotto (Ita) +1:41; 10. Pelliccioli (Ita) +2:00; 11. Hodge (Avs) +2:11; 12. Olano (Spa) +3:09; 13. Rebellin (Ita); 14. Robin (Fra); 15. Ugurmov (Rus); 16. Tonkov (Rus); 17. Berzin (Rus); 18. Richard (Svi); 19. Hervè (Fra); 20. Zaina (Ita); 23. Chiappucci (Ita); 75. Bugno (Ita) +11:15.

Skupni vrstni red (po 2.830 km): 1. Tonkov (Rus) 72:01:34; 2. Ugurmov (Rus) +20 sek.; 3. Zaina (Ita) +38; 4. Rebellin (Ita) +44; 5. Gotti (Ita) 1:14; 6. Fausitini (Ita) 1:15; 7. Olano (Spa) +1:27; 8. Berzin (Rus) +1:41; 9. Chiappucci (Ita) +3:00; 10. Cefer (Kaz) +2:10; 11. Buenahora (Kol) +2:15; 12. Robin (Fra) +2:43; 13. Richard (Svi) +2:59; 14. Zberg (Svi) +3:05; 15. Cenghialta (Ita) +3:27; 16. Hervè (Fra) 3:41; 17. Totsching (Avt) +4:50; 18. Dotti (Ita) +5:34; 19. Laddomada (Ita) 5:50; 20. Pulnikov (Ukr) +6:27; 27. Gončenkov (Rus) +12:14.

TENIS / ROLAND GARROS

Nemec Stich izločil favorita

Muster klonil po štirih setih - Izpadla tudi Hrvat Ivanišević in Šved Edberg



Stich presenetil Mustro

PARIZ - V 4. krogu odprtega teniskega prvenstva Francije v Parizu se je moral posloviti tudi drugi nosilec in branilec naslova Avstrijec Thomas Muster. S 3:1 ga je premagal Nemec Michael Stich, ki se je sele v zadnjem hipu odločil, da nastopi na igriščih Roland Garros.

Stich, ki je imel hude težave z ahilovo tetivo, tako da je njegova kariera visela na nitki, je po tekmi dejal: »To je moja največja zmaga v karieri. Premagati Mustro v Parizu je res enkratno.« To je sele četrti poraz Avstrijca na pesku v zadnjih dveh letih (letos ga je premagal samo mladi Spanec Moya), ob tem da je letos obranil vse lanske naslove, le najprestižnejšega

mu ne bo uspelo.

Od nosilcev se je poslovil tudi Hrvat Goran Ivanišević (5. nosilec), ki je po uri in 20 minutah izgubil proti Nemcu Berndu Karbacherju (sele 59. igravec na svetu) s 6:3, 6:1 in 6:2, ter Čilenec Marcelo Riso (9. nosilec), katerega je premagal do-macin Cedric Pioline s 6:4, 6:1 in 6:2. Izpadel pa je tudi ljubljene Parizanov Stefan Edberg, ki ga je izločil Svcicar Marc Rosset.

Tretja nosilka Spanka Conchita Martinez je premagala Južnoafričanko Amanda Coetzer s 6:2 in 6:3 in se kot zadnja uvrstila v četrtfinale ženskega dela turnirja

Izidi, moški (osmina finala): Bernd Karbacher (Nem) - Goran Ivanišević (Hrv, 5) 6:3, 6:1, 6:2; Michael Stich (Nem, 15) - Thomas Muster (Avt, 2) 4:6, 6:4, 6:1, 7:6 (7:1); Cedric Pioline (Fra) - Marcelo Rios (Čil, 9) 6:4, 6:1, 6:2; Marc Rosset (Svi, 14) - Stefan Edberg (Sve) 7:6 (7:4), 6:3, 6:3. Zenske (osmina finala): Conchita Martinez (Spa, 3) - Amanda Coetzer (Jar, 14) 6:2, 6:3. četrtfinalni pari: Steffi Graf (Nem, 1) - Iva Majoli (Hrv, 5), Conchita Martinez (Spa, 3) - Lindsay Davenport (ZDA, 9), Karina Habsudova (Slk.) - Arantxa Sanchez (Spa, 4), Jana Novotna (Čes, 10) - Monika Seles (ZDA, 1).

Katarina Srebotnik izpadla

PARIZ - Slovenska teniška igralka Katarina Srebotnik je izgubila v prvem krogu mladinskega turnirja. Premagala jo je Kanadčanka Cristina Popescu s 6:4 in 6:4.

KOŠARKA / FINALE NBA

Seattle drugi finalist

Prva tekma proti Chicago Bulls jutri ponoči

SEATTLE - V sedmi in odločilni tekmi polfinala NBA prvenstva je Seattle tesno premagal Utah in si tako priboril vstopnico za letošnji finale, kjer se bodo Sonics pomerili z Bullsi iz Chicago.

Po pričakovanju je bilo srečanje zelo napeto in izenačeno, obe peterki pa sta se bolj izkazali v obrambi kot v napadu. Po dobrem startu Jazzi niso znali zaustaviti para Kemp-Payton, ki sta Sonicsom omogočila, da so sklenili polčas v vodstvu s 44:41. V nadaljevanju so domači košarkarji povišali razliko na 8 točk, Karl Malone in Stockton pa sta nadoknadila zamujeno in vse se je odločilo v zadnjih dveh minutah, ko je Kemp zadel proste mete, Malone pa jih je 13 sekund pred koncem zgrešil in Seattle je lahko dolgo v noč proslavljal svoj tretji vstop v finale NBA prvenstva.

Seattle (1) - Utah (3) 90:86 (4:3 v zmagah)

S: Kemp 26 točk, 14 skokov, Payton 21, Schrempf 15, Hawkins 14; U: K.Malone 22 (8:22 iz igre, 6:12 pm), Stockton 22, Russell 13

Finale Chicago - Seattle se bo pričel jutri ponoci. V prvih dveh tekmah bo prednost domačega igrišča imel Chicago. (VJ)

FORMULA 1 / VELIKA NAGRADA ŠPANIJE

Schumacher osvojil prvo zmago s ferrarijem

V dežju se je Nemec najbolje znašel - Damon Hill zletel s proge v 12. krogu - Na 2. mestu Villeneuve

BARCELONA - Nemec Michael Schumacher (na sliki AP) je z zmago na dirki formule 1 za veliko nagrado Španije v Barceloni dosegel svojo prvo zmago za mostvo Ferrarija. Drugi je bill Francoz Jean Alesi v Benettonu, tretji pa Kanadčan Jacques Villeneuve v Williamsu. Vodilni v točkovanju za svetovno prvenstvo Britanec Damon Hill je zletel s proge, a je vseeno zadržal vodstvo v skupnem sestevku.

Dirka v Barceloni je imela zelo podoben potek kot prejšnja pred dvema tednoma v Monacu, s to razliko, da so na stopničkah tokrat stali dirkaci, ki tja tudi realno sodijo. Dirka je minila v zelo težkih razmerah, saj je vseskozi deževalo, mokra proga pa je bila tudi usodna za večino od 14 dirkecev, ki dirke niso končali. V 12. krogu se je poslovil Damon Hill, ki je na ciljnih ravnini izgubil oblast nad vozilom in končal v zascitni ograji. Ze pred tem je dvakrat zletel s steze, a se mu je obakrat uspelo vrniti na progo.

Na startu se je najbolje znašel Jacques Villeneuve, ki je prehitel Damona Hilla, slednjega pa je ugnal tudi Jean Alesi. Poz-

nejši zmagovalec Michael Schumacher je na startu močno zaostal in bil po prvem zavoju sele osmi, a je kaj kmalu postalo jasno, da mu tokrat nihče ne bo kos. Najprej je prehitel Gerharda Bergerja, v dveh krogih nadoknadil osem sekund zaostanka za vodilnima Villeneu-veom in Alesijem ter do 12. kroga oba tudi prehitel. Koliko boljše je od vseh ostalih je nato dokazoval iz kroga v krog prav do konca dirke, saj je večino krogov prevozil od tri do štiri sekunde hitreje od ostalih, ceprav mu je ze sredi dirke zacel nekoliko nagajati motor. V cilj je pripeljal 45 sekund pred Alesijem, ceprav se je v boksih ustavil dvakrat, ostali pa le po enkrat. Med vodilnimi je do edine spremembe prislo med postanki v boksu, ko je Jean Alesi prehitel Jacquesa Villeneuea. »Pravzaprav nimam nobene razlage, zakaj smo bili toliko hitrejsi od ostalih. Na treningih je bil avto zelo težko vodljiv, na jutranjem ogrevanju v dežju pa je naenkrat postal odlicen,« je po zmagi dejal Schumacher, ki sam pač ni ho-



tel naravnost povedati, da je bil tokrat on sam s svojimi sposobnostmi tisti, ki je Ferrariju privozil tako veliko prednost.

Izidi: 1. Schumacher (Nem, Ferrari) 1.59:49.307 (povprečna hitrost: 153.785 km/h), 2. Alesi (Fra, Benetton - Renault) +45.302, 3. Villeneuve (Kan, Williams - Renault) +48.388, 4. Frentzen (Nem, Sauber - Ford), 5. Häkkinen (Fin, McLaren - Mercedes) oba +1 krog, 6. Diniz

(Bra, Ligier - Mugen Honda) +2 kroga.**Skupno:** 1. Hill 43 točk, 2. Villeneuve in Schumacher 26, 4. Alesi 17, 5. Panis 11, 6. Coulthard 10, 7. Irvine 9, 8. Häkkinen 8, 9. Barrichello in Berger 7. **Konstruktorji:** 1. Williams - Renault 69, 2. Ferrari 35, 3. Benetton - Renault 24, 4. McLaren - Mercedes 18, 5. Ligier - Mugen-Honda 12.

Naslednja dirka bo 16. junija v Montrealu za VN Kanade. (S. D.)

NOVICE

Macchiutova prva v Bologni

Po nedavnem uspešnem nastopu na državnem prvenstvu (druga na 100 m z ovirami in tretja v stafeti 4x100 m) se je slovenska atletinja Margaret Macchiut vrnila v Bologno, kjer je sodelovala na mednarodnem mitingu »Alba Matter Studiorum« v priredbi tamkajšnjega CUS-a. Na mitingu je nastopilo mnogo dobrih italijanskih in tujih atletov, zal pa je veter zelo oviral nastope v nekaterih disciplinah, zlasti v tekih. Mlada Macchiutova je vsekakor na 100 m z ovirami zmagala s časom 13,75 in za sabo pustila tudi Rusinjo Irino Gorodijo. Margaret Macchiut in Claudia Coslovich, obe sta članici Sisporta Fiat, bosta 11. in 12. junija v Milanu nastopili na ekipnem državnem prvenstvu (A. Lasic)

Znani vsi udeleženci Atlante Izžrebali tudi skupine

OSAKA - V japonski Osaki, kjer se je včeraj končal se zadnji odbojarski kvalifikacijski turnir za ženske, so izžrebali tudi predtekmovalne skupine za moški in ženski olimpijski turnir v Atlanti. »Azzurri«, svetovni in evropski prvaki, so uvrščeni v skupino B, kjer bodo nastopile tudi selekcije Nizozemske, Rusije, Južne Koreje, ZR Jugoslavije in Tunizije. V skupini A pa so branilci olimpijskega zlata iz Barcelone odbojkarji Brazilije ter ZDA, Kuba, Bolgarija, Argentina in Poljska. Obe skupini sta močni, ceprav je na papirju teža skupina A, kjer bo pravi evropski obračun, medtem ko bo v skupini B ameriški. »Azzurri« bodo prvo tekmo odigrali proti Južni Koreji 21. julija, sledijo tekme s Tunizijo (23. julija), z Nizozemsko (25. julija), Rusijo (27. julija) in ZR Jugoslavijo (29. julija).

V četrtfinale, ki bo na sporedu 31. julija, se bodo uvrstili štiri prvouvršene ekipe, polfinale bo 2. avgusta, odločilne tekme za odličja pa 4. avgusta.

Japonska, Nizozemska, Ukrajina na ženskem olimpijskem turnirju

Ze pred včerajšnjim zadnjim krogom kvalifikacijskega turnirja ženskih odbojarskih reprezentanc v Osaki so bile znane zadnje tri potnice za Atlanto - Japonska, Nizozemska in Ukrajina. V zadnjem krogu je sesterka Hrvaske po izenačenem boju s 3:2 premagala reprezentanco Ukrajine, vendar to ni bilo dovolj za napredovanje. Hrvatice za Atlanto ne bi zadostovala več niti zmagas 3:0, saj imajo slabšo razliko v nizih. Z zmago so se od turnirja poslovile tudi evropske prvakinje Nizozemke, ki so proti Italijankam izgubile le niz, Bolgarke, ki so ugnale sosedo Romunke, in gostiteljice, ki so si z zmago proti Tajvankam, prisluzile celo prvo mesto.

V Osaki so izžrebali tudi predtekmovalne skupine ženskega olimpijskega turnirja. V skupini A so ZDA, Kitajska, Južna Koreja, Japonska, Nizozemska in Ukrajina; v skupini B pa Kuba, Brazilija, Rusija, Nemčija, Peru, Kanada.

Izidi 7. kroga: Bolgarija - Romunija 3:0, Nizozemska - Italija 3:1 (15:8, 11:15, 15:10, 15:6), Hrvaska - Ukrajina 3:2 (15:5, 15:10, 13:15, 10:15, 15:11), Japonska - Tajvan 3:0; **končni vrstni red:** 1. Japonska (19:4) 13, 2. Nizozemska (20:5) 13, 3. Ukrajina (17:8) 12, 4. Hrvaska (15:11) 12, 5. Bolgarija (11:14) 10, 6. Italija (9:15) 9, 7. Romunija (4:19) 8, 8. Tajvan (2:21) 7. (MAN)

Totoscommesse šele leta 1999

RIM - Po srečanju s podpredsednikom vlade Valterjem Veltrionijem je predsednik Conija Mario Pescante sporočil, da pred 1999. letom ni pričakovati uvedbe nove športne stave Totoscommesse. Delež ilegalnih športnih stav v Italiji se je v letošnjem letu povečal za tisoč milijard lir (skupno štiri tisoč letno), toda za uvedbo nove stave, ki naj bi ozivila prazne blagajne športnih zvez, bo po vladnem dekretu potreben mednarodni natečaj za upravljanje igre.

Venezuela in Čile 1:1

KIGALI - V kvalifikacijski tekmi za nastop na svetovnem nogometnem prvenstvu leta 1998 v Franciji je Tunizija v gosteh s 3:1 premagala Ruando. V Caracasu sta se pomerila tudi Venezuela in Čile in se razšla neodločeno 1:1 (1:0). Ostali izidi: Ekvador - Argentina 2:0, Urugvaj - Paragvaj 0:2, Peru - Kolmbija 1:1, ZRJ - Malta 6:0 (Milosević 2, Mijatović, Stojković, Savičević 2), Norveška - Azerbajdžan 5:0, Kenija - Alžirija 3:1, Togo - Senegal 2:1, San Marino - Wales 0:5,

Fidenza ni več

RIM - Zaradi srčne kapi je v 68. letu starosti umrl bivši predsednik odbojarske zveze Manlio Fidenzio.

Nogometne stave: Italija bo na EP osvojila drugo mesto

LONDON - Če se bodo uresnicili napovedi iz nogometnih stav, bodo »azzurri« na zaključnem delu evropskega nogometnega prvenstva osvojili drugo mesto. Pred njimi je Nemčija, s katero so bili do nedelje skupaj na prvem mestu. Zdaj na stavnica dajojo Nemce za favorite s 4:1, Italija je druga s 5:1, tretja pa Anglija s 7:1. Napovedi glede najboljših strelcev pa so sledeče. Največ možnosti pripisujejo Nizozemcu Kluivertu, pred Nemcem Klinsmannom in Italijanom Ravanellijem.



ITALIJANSKA B LIGA

Tudi Bologna in Reggiana že napredovali v A ligo

Četrti prvoligaš znan šele v zadnjem kolu

Po Veroni sta si mesto v italijanski nogometni A ligi kolo pred koncem B lige zagotovili tudi Bologna in Reggiana, o četrtem prvoligašu pa bo odločalo zadnje kolo. Kandidata sta Perugia in Salernitana. Zelo hud pa je bil na zacetju. Pistoiese je že izpadel, »vroče« pa je se kar za sedem ekip.

IZIDI 37. KOLA: Ancona - Pistoiese 1:0, Avellino - Pescara 1:2, Bologna - Chievo 1:0, Brescia - Perugia 1:1, F. Andria - Cesena 1:0, Foggia - Cosenza 1:0, Reggina - Lucchese 2:0, Salernitana - Palermo 2:1, Venezia - Genoa 2:2, Verona - Reggiana 0:1.

VRSTNI RED: Verona 63, Bologna 62, Reggiana 61, Perugia 58, Salernitana 57, Lucchese 51, Genoa, Cesena, Palermo in Pescara 49, Cosenza in Foggia 48, F. Andria in Venezia 45, Chievo in Reggina 44, Brescia in Avellino 43, Ancona 42, Pistoiese 32.

PRIHODNJE KOLO: Cesena - Brescia, Chievo - Avellino, Cosenza - Bologna, Genoa - F. Andria, Lucchese - Foggia, Palermo - Ancona, Perugia - Verona, Pescara - Salernitana, Pistoiese - Venezia, Reggiana - Reggina.

PLAY OFF

Breg tudi v naslednji sezoni v 3. AL

Poraz s Sagradom

Breg - Sagrado 1:2 (0:0)

Strelci: Naldi (52'), Pian (87'), avtogol Paoletti (90')

BREG: Cecchini, Paoletti, Laurica, Praselj, Chermaz, Sancin, Svab (46' Slavec), Buzzi, Sircelj, (77' Camassa), Vuk, (67' Olenik), Naldi.

Brezani so v nedeljo doživeli že četrti zaporedni poraz in bo tako tudi v prihodnji sezoni igral v 3. amaterski ligi.

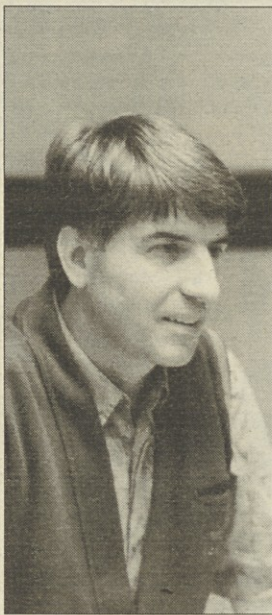
Srečanje se je začelo v znamenju domaćinov, ki so v prvih petih minutah dvakrat zadeli vratnico (Svab in Sircelj). Cecchini je nato nekajkrat uspešno posegel, Sircelj in ostali pa so napravili vrsto ugodnih priložnosti. V 52. minuti je Naldi iz gnece pred nasprotnikovimi vrati dosegel vodilni zadetek. Zal je moral nato zaradi dvojnega opomina Buzzi v slacilnico, kmalu pa mu je sledil Kermac, ki je glasno protestiral zaradi prekrška nad Naldijem v gostujočem kazenskem prostoru, katerega sodnik ni videl. Tri minute pred koncem so gostje izenačili, Slavec pa je dobil rdeči karton zaradi ugovaranja. V 90. minuti pa je prišlo do nespornazuma med Cecchinijem in Paolettijem, žoga je zadela branilca in končala v mreži. (E.B.)

KONCNI VRSTNI RED: Muzzanese 13, Tagliamento 9, Aurora 8, Sagrado 5, Breg, Maniagolbero in Savognese 4.

PO SLABEM ZAČETKU NAPREDOVANJE V PROMOCIJSKO LIGO

M. Žagar: »Cilj dosežen prihodnost pa še negotova

Naslednje leto za obstanek - Stroški bodo veliko večji
Problem mladinske ekipe - Za združevanje malo možnosti



remijev, zaslužno prvo mesto. Sezona se je tako končala zmagovalno. Ne

bo torej vedno drzalo, da se dan pozna jutru (zarji).

Ljubiteljsko delo odbornikov pa je (zal) tako, da je casa za počitek in v tem primeru za veselje malo, komaj se zaključena (pa čeprav se tako uspešna) sezona, že je treba misliti na naslednjo.

Mirjan Žagar (na sliki), predsednik Zarje, meni, da je naslednja sezona se zavita v meglo. »Zapustila sta nas dva odlična igralca, in sicer Adnan Osmanhodić in Paolo Gregorić. Res ne vem, kako ju bomo lahko enakovredno zamenjali. Ne glede na to pa je naš cilj sestaviti solidno moštvo, ki naj bi se brez težav borilo za obstanek in se kaj več, obenem pa bomo skušali ovrednotiti se kakega mladega igralca. Gotovo je doslej le to, da bodo stroški večji kot v minuli sezoni, ki smo jo tudi iz finančnega vidika uspešno izpeljali brez sponzorja. Prav pomoč kakega pokrovitelja bi bila v bodoče dobrodošla.«

Vprašanje za milijon dolarjev: kako se boste s Primorjem zmenili za mladince?

»Po nekaterih dogovorih naj bi mladinci prihodnje leto bili pod našim okriljem, ker smo pač prisli pred Primorjem, Prosečani pa od te kategorije, ki jo že več let imajo samostojno, ne odstopajo. Toda mnenja sem, da moramo najti rešitev, ki bi ustrezala obema društvoma in predvsem mladim nogometašem.«

Odgovor, ki bi po kratkem izračunu razpo-

lozljivega igralskega potenciala nekako pomenil tole: Zarja mora v promocijski ligi imeti med šestnajstico štiri igralce letnika '76 ali mlajše. Na spisku so doslej Grgić, Lorenzi, Fabio Kočevar in Jurinčič, pridružil pa bi se jim lahko se kdo izmed letošnjih naraščajnikov.

»Mislim, da pri nas pride v postev tudi možnost, da ne bi imeli ekipe mladincev in placali globo, kar bi morda pomenilo, da bodo mladinci igrali za Primorje.«

Iz vsega tega je izhaja predvsem dejstvo, da je razpoložljivih sil vedno manj in jih je treba zato izkoristiti čim bolj racionalno. Do katere mere je torej aktualna možnost združevanja članskih ekip?

»Lahko povem, da bomo v kratkem začeli preurejati prostor okoli igrišča, saj bomo zgradili nove slacilnice, tribuno, bar, pokriti balinarski stezi in manjšo telovadnico. Zato je jasno, da je pod temi pogoji malo možno, da bi se Bazovica odpovedala svoji ekipi. Toda problem je v bistvu bolj splošen. Tako kot za nas, je tudi za Prosek malo verjetno, da bi se odpovedal taki stvarnosti kot je Primorje.«

STATISTIČNI OBRACUN: 58 točk, 17 zmag, 7 remijev, 6 porazov, 47 danih, 31 prejetih zadetkov.

STRELCI: Osmanhodić in Gregorić 11, Ravalico 8, Altarac 6, Tognetti in Ferluga 3, Tittone 2, Sclaunich, Ispiro in Strukelj 1.

Dimitrij Krizman

PO PRVEM LETU NASTOPANJA V PROMOCIJSKI LIGI

G. Marson: »Pri Sovodnjah smo z obračunom izredno zadovoljni«

aaaKončno peto mesto, vendar dve tretjini prvenstva v boju za napredovanje, kup zadovoljenja, eno, ali bolje rečeno samo dve grenki razočaranji (tudi kdor ni Einstein bo razumel, da

govorimo o dveh derbijih z Juventino): v svoji prvi sezoni v promocijski ligi so Sovodnje se enkrat prese-netile marsikaterega nogometnega privrženca. »Plavo-beli« so jeseni



začeli v velikem slogu in v prvih petih kolih poze-li kar stiri zmage. Nato se je pri vrhu postopoma izluščila skupinica ekip - poleg Sovodnj se Staranzano, Mossa, Rivignano in seveda Juventina - ki so se za prvi dve mesti borili vse do 20. kola. Sele tedaj, s porazom v povratnem derbiju, so se Cupinijevim varovancem razblinile sanje o morebitnem napredovanju...

»Sezona je vsekakor bila izredno pozitivna. S končno uvrstitvijo smo zelo zadovoljni, težko bi pričakovali kaj boljsega,« je kratek pogovor začel predsednik Sovodnj Gianni Marson.

Ali je res, da je bilo ob koncu sezone v ekipi nekaj nesoglasij med igralci? Ne glede na to, kakšni so načrti za naslednjo sezono?

»O kakih nesoglasjih jaz res ne vem ničesar. To so le "čakole", ki občasno pridejo na dan. Res pa je, da bo v novi sezoni več novosti. Sam

sem društvu odboru sporočil, da ne bom več kandidiral za predsedniško mesto. Kar se ekipe tiče, je gotovo, da nas bo zapustil trener Angelo Cupini. Ima namreč kar precej ponudb, tudi iz višjih lig, smešno pa se mi zdi, da bi odšel k Mossi, kakor so poročali nekateri časopisi. Na njegovo mesto bo po vsej verjetnosti stopil igralec Paolo Interbartolo (na sliki), ki že več let igra pri nas in torej dobro pozna okolje. Moštvo bomo tudi nekoliko pomladili, saj smo že letos konec prvenstva dali možnost igranja več igralcem naraščajnikov in mladincev, ki so se dobro obnesli. Sicer pa bomo o podrobnostih s tem v zvezi razpravljali sele po junijskem občnem zboru.

Naj se tudi zahvalim ekipi, igralcem in trenerju ter odbornikom, ki so skozi vse leto nesebično stali ob strani društvu.«

Kako se je sezona iztekla, kar se mladinskega delovanja tiče nam je nekaj več povedal Zdravko Kustrin.

»Letos sicer nismo dosegli izrazitejših uspehov, toda o triletnem sodelovanju z Mladostjo se lahko izrazim samo pozitivno. Prav zaradi tega smo z Dobrodojci odločili, da bomo to pogodbo tudi obnovili. V naslednji sezoni se bomo morda zaradi pomanjkanja igralcev zal eni izmed ekip naraščajnikov ali najmlajših moral odpovedati.

Odprta ostajajo vrata tudi Juventini, s katero pomočjo bi morda le uspeli sestaviti ekipe v

vseh mladinskih kategorijah. Detajle moramo se določiti, glede na uspehe zadnjih let pa bodo osnovne smernice ostale nespremenjene.«

STATISTIČNI OBRACUN: točke 46, 12 zmag, 10 remijev, 8 porazov, 32 danih, 28 prejetih golov.

STRELCI: Tomizza 9, Goriup 7, Businelli 6, Zotti in F. Devetak 3, Fajt 2, Caporale in V. Peteani 1.

(dk)

Relativno visoke ocene za protagoniste napredovanja

Robi Kočevar: Popularni »Zenga« je tudi letos prispeval svoj delež in potrdil, da je pravi mojster v branjenju enajstmetrovk. Ocena 8.

Maks Grgić: Zazel je nekoliko negotovo, s časom pa je postal zelo zanesljiv. Miclaucich je po derbiju v Bazovici imel zaradi Maksa nočno moro: Ocena 8.

Massimo Dussoni: Letos se je preizkusil v več vlogah in vselej upravitel svoj sloves nepopustljivega branilca. Ocena 7/8.

Peter Strukelj: On je sicer vedno igral v isti vlogi, toda kot Dussoni je bil do nasprotnikov neusmiljen. Ocena 8.

Roberto Ispiro: Letos se je zaradi obilice veznih igralcev preizkusil večinoma na mestu libera. Malokdo ima takega. Ocena 8.

Marko Ferluga: »Buldozer« je na levem krilu kot vedno uničujoče, privoščil pa si je tudi marsikateri gol. Ocena 8.

Robert Kalc: Neverjeten! Ima vedno poln rezervoar, toda se nikoli ga nismo videli, da bi se samo za hip ustavil



pri črpalci. Ocena 8/9.

Michele Sclaunich: Vedno zagoreli Michele je letos bil nekoliko v senci ostalih tovarišev v vezni vrsti. Ocena 7/8.

Mauro Tittone: Prisel je sele novembra, a uveljavil se je kot izredno dragocen igralec. »Evrogol« z Opicino. Ocena 7/8.

Armando Altarac: Na začetku je bil vse preveč živčen. Ko se je umiril je postal prva violina vezne vrste. Ocena 8/9.

Stefano Prisco: Ni igral veliko, saj je pred sabo imel izredno močno konkurenco. Ocena 6/7.

Paolo Gregorić: Kot To-

gnetti ni nameraval veliko igrati, a je v sili priskočil na pomoč... z obilnim ducatom golov. Ocena 8.

Enrico Ravalico: Zaradi poškodbe dalj casa ni igral, toda kot ponavadi je dosegel lepo bero golov. Ocena 7/8.

Paolo Tognetti: Kapetan tisočih bitk je na začetku sezone dal vedeti, da ne bo igral. Nato je njegov doprinos postal odločilen. Ocena 8.

Adnan Osmanhodić: Vsi, ki so ga videli na delu, so si enotni v oceni: takega igralca pri nas se ni bilo. Njegove poteze so bile prava pasa za oči. Skoda, da je odšel v Tuzlo. Ocena 9. (dk)

NOVICE

SAK izpadel iz 2. zvezne lige

CELOVEC - Cudež se ni zgodil. Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) iz Celovca se po enoletnem nastopanju v avstrijski 2. zvezni ligi spet vračajo v regionalno ligo (3. divizija). Slovenski nogometasi so v zadnjem kolu sicer v gosteh zmagali proti zadnjemu na lestvici Klingebachu z 2:0, toda zmagal je tudi neposredni tekmelec Celovčanov v boju za obstanek St. Pölten (4:0 proti Flavia Solv) in tako izničil zadnje upe za obstanek v drugi najvišji avstrijski ligi. SAK je tako prvo leto gostovanja v 2. ZNL zaključil na 14. mestu in le za mesto zgrešil obstanek v ligi, z njim pa se morata iz 2. lige posloviti se oba gradiščanska kluba Oberwart in Klingebach. Z osvojitvijo 14. mesta pa si je SAK zagotovil vsaj se eno, čeprav minimalno možnost, da le še ostane v 2. ligi. Avstrijska nogometna zveza je namreč trem drugoligasem postavila rok, da najkasneje do 14. junija dokažejo, da so klubi finančno zdravi. V nasprotnem slučaju ne bodo dobili dovoljenja za nastop v drugoligaskem prvenstvu 1996/97.

Kapetan SAK Marjan Sadjak, ki pa s takim razpletom ne racuna, je po tekmi dejal, da so bili glavni vzroki za izpad iz lige slabi legionarji, ki niti niso dosegli ravni domačinov. »Odgovorno za izpad pa je vodstvo kluba, ki v zimskem premoru ni pravčasno ukrepalo in poskrbelo za dejansko krepitev moštva. Cilj SAK-a je zdaj osvojitve naslova prvaka v regionalni ligi in ponovno napredovanje v 2. najvišjo ligo,« je se dodal Sadjak. Trener bo po vsej verjetnosti ostal Helmut Kirisits, ki je sredi prvenstva prevzel moštvo od dolgoletnega trenerja Ivana Ramsaka. (Ivan Lukan)

Totocalcio

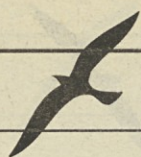
PRAVILNA NAPOVED: 121 X11 211 X1X1; DOBITKI: 13 (386 dobitnikov) 10.754.000 lir; 12 (9665 dobitnikov) 427.900 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 10-12-13-17-19-21-25-26; DOBITKI: 8 (1 dobitnik) 2.784.217.000 lir; 7 (266 dobitnikov) 7.850.200 lir; 6 (10.904 dobitniki) 190.500.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: 12 2X XX X1 1X 2X; dodatna dirka: 3-2; DOBITKI: 14 (1 dobitnik) 519.774.000 lir; 12 (12 dobitnikov) 43.314.000 lir; 11 (307 dobitnikov) 1.693.000 lir; 10 (3571 dobitnikov) 145.000 lir.



ODBOJKA / MEDNARODNI ŽENSKI TURNIR OB 35. OBLETNICI SZ OLYMPIA

V finalu Mariborčanke premagale Olympio

Toda na turnirju so najboljši vtis zapustile prav Goričanke Latisana boljša od borovk - Organizatorji so se res potrudili

Slovenski prvak, mariborski Infond Branik, je zmagovalac dvodnevne mednarodnega ženskega odbojarskega turnirja, ki ga je Sportno združenje Olympia priredilo v okviru praznovanj ob 35. obletnici ustanovitve tega našega goriskega društva. Organizatorji so naredili resnično vse, kar je bilo v njihovih močeh, da bi turnir čimboljše uspel. Poskrbljeno je bilo za bogato nagrajevanje, po turnirju pa je bila ob telovadnici Slovenskega sportnega centra na vrsti se prava sagra. Tudi izbira sodelujočih sester ne bi mogla biti bolj posrečena. Poleg slovenskega prvaka so povabili še edinega prvotnega iz nase dežele Latisano in pa Bor Mercantile. Prav tu pa se je, žal, nekoliko zataknilo, saj sta oba najuglednejša gosta krepko razočarala. Predvsem velja to za Latisano, ki je v nasprotju z obljubami prišla v Gorico krepko pomlajena in je s porazom v sobotnem polfinalu proti Olympii povzročila, da sta v nedeljo odpadla pričakovana »prvoligaski spopad« in slovenski gorisko-trzaski derbi. Odbojarski sladokusci pa niso mogli biti zadovoljni niti z nastopom Mariborčank. Se enkrat se je pokazalo, da je ženska odbojka v Sloveniji prava pepelka. Brez tujk in ene od sester Blažić ni slovenski prvak bistveno boljši od najboljših slovenskih sesterk na naši strani meje. Lahko recemo, da je v finalu za 1. mesto premagal Olympio samo zaradi izrazite fizične in visinske premoci na mreži, s tehnič-

nega vidika pa je mogoče celo zaostajal za Goričankami. Protagonistke četverboja so bile prav igralke Mirande Kristancić, ki so v soboto strle odpor Latisane, v nedeljo pa so se več kot dostojno upirale Infondu in vnovic dokazale (ne glede na priložnostne okrepitve), da so med našimi ženskimi sesterkami tista, ki je v zadnjih dveh letih v vseh pogledih pokazala največji napredek.

V poprečnem malem finalu je Latisana premagala Bor Mercantile. Furlanke so zaigrale nekoliko boljše kot v soboto, borovke pa nekoliko slabše kot proti Mariboru, kljub temu pa premoč Latisane ni bila preveč očitna in tudi na tej tekmi je bila največja razlika v fizični



premoči na mreži. Trener borovk Kalc je stalno imel na igrišču po nekaj mladih igralok, ki se sodijo v kategorijo »deklic«, in je bil z njihovim nastopom zadovoljen.

Med nagrajevanjem se je predsednik SZ Olym-

pia Simon Komjanc zahvalil vsem za sodelovanje, nekaj priložnostnih misli pa je izrekel tudi predsednik pokrajinskega odbora FIPAV Bocciero. Ekipam so izročili pokale, nagradili pa so tudi tri posameznice. Najboljša podajalica je bila Silvia Scussolin (Latisana), najboljša tolkalica Stasa Jevrančić (Branik), najboljša igralka pa Erika Brisco (Olympia, na sliki).

Izidi drugega dne, za 3. mesto: Record Cucine Latisana - Bor Mercantile 3:0 (15:11, 15:4, 15:13); za 1. mesto: Infond Branik - Olympia K2 sport 3:0 (15:10, 15:11, 15:12).

Končni vrstni red: 1: Infond Branik, 2. Olympia K2 sport, 3. Record Cucine Latisana, 4. Bor Mercantile. (ak)

JADRANJE / REGATA TRST - BRIONI V PRIREDBI TPK SIRENA

Regata je popolnoma uspela

Jadranski klub Sirena je pretekli konec tedna organiziral 11., že tradicionalno, regato za kajutne jadrnice Trst - Brioni. 39 jadrnic Slovenije, Hrvaske ter Italije, porazdeljenih v pet kategorij, je v petek zvečer okrog 20.00 zaplulo v regatno polje ter usmerilo pramce proti Savudriji. Izpred Barkovelj se je ob polni luni tako Trzaski zaliv obarval s spinakerji, ki pa zaradi brezvetrija niso bili dovolj napolnjeni. Vsekakor so ob rahlem termičnem vetru tekmovalci ob polnoci preko-

racili rt Savudrije ter usmerili smer proti Brionom. A brezvetrna noč je bila se dolga, saj je do jutranjega svita tekmovalce v enournih razmahih vse do Vrsarja spremljal nestabilen, sihak veter. Spinakerje so zamenjali floki, okrog šestih pa je zapihal jugo-vzhodnik (znacilen jugo), ki je v orzi zapostavil znatne razlike med jadranci, ki so bili vse do Vrsarja na dokaj kratki medsebojni razdalji. Izpred novopostavljenega cilja na vodu v Fažanski zaliv (doslej na južnem delu zaliva) je med pomolom ter cilno bojo prvi prikazal žiriji svoj pramec ekstremneregatne jadrnice Angelo Rosso (Crivellaro) ob 9. uri in 28 minut. Uro kasneje mu je sledila jadrnica Geronimo (Tical - CVM). Ob 11.00 je prijadrala jadrnica Spidi Topsale (Di Stefano STV), na 4. mesto pa je prispela cuparka Nadja Kanalac z jadrnico Ali Babà (3. v tretji kategoriji).

Cupine barve so sicer solidno zastopale se tri jadrnice in sicer: Vuga z jadrnico More and More, ki je za ekstremneregatno jadrnico Geronimo zasedel odlično 2. mesto druge kategorije; Milic, ki je zasedel 4. mesto iste kategorije ter Palazzini, ki mu je sledil stopnično nižje z jadrnico Vieni via con me. Pohvala gre tudi ostalim cuparjem in sicer: Bezinu, Gabersku, Ozbicu, Slokarju ter Sireninemu jadrncu Starcu in ostalim desetim posadkam, ki kljub vztrajnosti niso uspeli prispeti na cilj pred 16. uro, ko je zapadel uradni čas zaključka regata.

Tekmovalci so v soboto bili v Verudi, kjer



Petkov štart ob polni luni (Foto Balbi/KROMA)

jih je čakalo tudi pestro nagrajevanje. V nedeljo pa je ob osmih 24 posadk zaplulo izpred Verude v drugo regatno polje in sicer Veruda-Brioni-Fazana-Brioni. Zmerno močan jugo (do 5 metrov na sekundo) je ob rahlem valovanju popeljal tokrat polne spinakerje do severnega rta Brionov, kjer je zal ena posadka tudi začasno naselila na plitvino. V prvih vrstah se je v orzi vžgal dvoboj med Hrvatoma Kalcicem ter cuparjem Milicem, ki je svojo Sciucià na cilj zapeljal za krmo hrvaske jadrnice, kar pa mu je vselej prineslo odlično 3. mesto skupne lestvice druge regate.

Sirenin jadrnec Andrej Praselj, ki je krmaril sicer Cupino jadrnico Sciucià, je po regati dejal: »Regata je bila zacrtna in lepem mornarskem vzdušju. Lepo

vreme ter sobotni jugo pa so povsem potešili začetno brezvetrno nezadovoljstvo.«

Sirenin predsednik Livio Pertot pa je pri pomnil: »Popravljen cilj ter lepo vreme so jadranci sprejeli s pozitivnim odzivom, tudi glede na to, da ni pršlo do nobene protesta.«

Uspešen udeležene prve regate, cupar Andrej Vuga pa je zaključil: »Regata je predvsem na začetku dala na dobro preizkusno živce vseh krmarjev, saj sem na GPS po startu lahko zasledil, da smo nazadovani skoraj miljo izpod startne linije. Nadaljevanje regate pa se je odigralo na taktičnem področju, vse do Fazanskega zaliva. Vsekakor je bila utrujenost poplačana z zelo prijetnim jadralskim izkustvom.«

Alek Domenis

KOŠARKA / OD DANES

Tudi Jadran TKB na 13. turnirju »Don Sarti«

Jadran v popolni postavi Igrali bodo tudi mladinci

Danes zvečer se bo v telovadnici društva Don Bosco v Istrski ulici pričel 13. košarkarski turnir »Don Sarti«, ki je namenjen najboljšim trzaskim moštvom. V skupini A bodo nastopili Jadran TKB, Latte Carso Servolana in Panauto Intermuggia, v skupini B pa Sgt Motonavale, Barcolana in Don Bosco. Ekipa v skupinah se bodo med sabo pomerile vsaka z vsako v dveh polcasih po 12 minutah čiste igre.

Po naporni sezoni so jadrancovi ze bolj pocitniško razpoloženi, vendar bodo danes predvidoma nastopili v popolni postavi (tisti, ki so zdravi, pravi športni vodja Marko Ban) in

brez »zunanjih« okrepitve, ki jih sicer pravilnik turnirja dopusca, priložnost pa naj bi dobili tudi mladinci.

Favorit za nastop v sobotnem finalu je, poleg Jadrana TKB, tudi Don Bosco, čeprav si je konec tedna v tretji tekmi play offa proti mostvu Piove di Sacco tudi letos zapravil napredovanje v B2 ligo.

Spored turnirja, danes: Jadran - Panauto (20), Panauto - Latte Carso (21), Latte Carso - Jadran (22). Jutri: Don Bosco - Barcolana (20), Barcolana - Motonavale (21), Motonavale - Don Bosco (22). Petek: tekme za 4. in 6. mesto (od 20. ure). Sobota: tekme za 3. in 1. mesto (od 20. ure).

Obvestila

NOGOMETNA SEKCIJA SD ZARJA

prireja nogometni tabor za otroke rojene v letih 1985, 86, 87 88 in 89. Tecaj bo od 19. do 28. junija od 9. do 16. ure na travnatem igrišču v Bazovici. Cena tecaja je 50.000, v ceni pa je vključeno tudi kosilo. Vpis in podrobnejše informacije po tel. 226483 od 18. do 20. ure.

TPK SIRENA

bo kot vsako leto priredila dva jadrna tečaja za razred Optimist in sicer od 17. do 28. junija ter od 8. do 19. julija. Za vse potrebne informacije ter vpisovanje je na razpolago tajništvo vsak ponedeljek in četrtek, od 18. do 20. ure, tel. 422696, Miramarski drevored, st. 32.

TPK SIRENA - sekcija sportnega ribolova obvesca, da bo na sedzu društva - Miramarski drevored 32 - vsak četrtek od 19.30 dalje tecaj za spoznavanje metod tehnike in opreme sportnega ribolova. Vabljeni začetniki in tekmovalci!

JK CUPA

prireja za letnike od '81 do '89 en popoldanski in tri celodnevne jadrne tečaje - razred optimist in sicer: 1) od 17. do 28.6; 2) od 1. do 12.7; 3) od 15. do 26.7 ter popoldanski od 24.6 do 5.7. V razredu srfa pa dva tečaja in sicer 1) od 8. do 12.7 ter 2) od 15. do 19.7. Informacije in vpisovanje vsako soboto od 16. do 18. ure na sedzu, tel. 299858.

SK KRAS - Odsek za rekreacijo

organizira tecaj tenisa za otroke in odrasle. Za vpis in informacije poklicite v tajništvo društva tel. 229477 v dneh: ponedeljek, sredi in četrtek od 17. do 19. ure ter v petek od 10. do 12. ure.

SPDT

prireja v nedeljo, 9. junija, avtobusni izlet na Matajur ob 25. srečanju obmejnih planinskih društev. Prijave na ZSSDI (tel. 635627).

SK BRDINA

sklicuje sestanek s starsi jutri, 5. junija, ob 20.30 v Domu Brdina na Opcinah.

SD POLET

organizira od 17. do 28. t.m. začetniški tecaj košalkanja vsak dan od 16.00 do 17.00. Vabljeni vsi otroci od 4. leta dalje. Fantki imajo možnost nadaljevati tudi s hokejem. Cena 35.000 lir. Podrobnejše informacije in prijave v večernih urah na tel. 213931 ali 314412.

SK DEVIN in SZ SLOGA

Planinska odseka vabita na izlet na Matajur v nedeljo, 9. t.m., ob 25. srečanju obmejnih planinskih društev. Prijave in informacije na tel. 2916004 ali 226283.

VODSTVO SMUCAR-

SKE SELEKCIJE ZSSDI vabi na sestanek starše tekmecev in odgovorne smučarskih odsekov v petek, 7. t. m., ob 20.30 v Krizu (Dom A. Sirk).

ODBOJKA / TROFEJA POKRAJIN

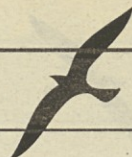
Zmagi Trsta in Vidma V ekipah veliko Slovencev

Trst med moskimi in Videm med ženskami sta zmagovalca Trofeje pokrajina za mladinske odbojarske pokrajinske reprezentance. V moški konkurenci so moči merili fantje do 16. leta starosti, med dekleti pa so nastopile stiriinajstletnice. V vseh starih sesterkah je bilo veliko stvilo naših odbojkarjev in odbojkaric, posebno velja to za žensko trzasko in gorisko mosko vrsto. Tudi kar se tice strokovnjakov je bila nasa odbojka dobro zastopana. Trzaska dekleta je vodil Mario Cac (koordinatorski Boris Zerjal), goriska pa Suzy Cerne (koordinatorski Ivo Devetak).

Najbolj sta se trofeje lahko veselila borovca Patrik Savarin in Marko Mikolj, ki sta sodelovala v zmagovalni trzaski ekipi. Goriska dekleta so bila druga, tekmo z Videmcankami pa so izgubile za las. V ekipi so bile tudi valovke Aleksija Ambrosi (kape-tanki), Diana Brisco in Tamara Visintin in vse so se izkazale. Ženska trzaska reprezentanca (4. mesto) je praktično govorila slovensko. V njej so bile namreč Staska Cvelbar,

Martina Coretti, Karin Crissani, Petra Zagar (Sloga), Jasna Kalc, Inka Zerjal, Monika Zerjali (Breg), Jagoda Milic, Varajinske reprezentance. V moški konkurenci so moči merili fantje do 16. leta starosti, med dekleti pa so nastopile stiriinajstletnice. V vseh starih sesterkah je bilo veliko stvilo naših odbojkarjev in odbojkaric, posebno velja to za žensko trzasko in gorisko mosko vrsto. Tudi kar se tice strokovnjakov je bila nasa odbojka dobro zastopana. Trzaska dekleta je vodil Mario Cac (koordinatorski Boris Zerjal), goriska pa Suzy Cerne (koordinatorski Ivo Devetak).

Izidi, deklice: Trst - Gorica 0:3 (7:15, 5:15, 3:15), Pordenon - Videm 0:3, Gorica - Videm 1:2, Trst - Pordenon 2:1 (15:12, 11:15, 15:15), Pordenon - Gorica 2:1. Končni vrstni red: Videm 6, Pordenon 4, Gorica 2, Trst 0. Narasčajniki: Trst - Gorica 3:0 (15:6, 15:8, 15:6), Videm - Pordenon 2:1, Gorica - Videm 0:3, Pordenon - Trst 0:3 (3:15, 9:15, 12:15), Videm - Trst 1:2 (15:11, 5:15, 9:15), Pordenon - Gorica 0:3. Končni vrstni red: Trst 6, Videm 4, Gorica 2, Pordenon 0:3.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Popoldanski pocitek vam bo dobro del; vstali boste čili in močni, nato pa boste pljunili v roke in v kratkem času nadoknadili zamujeno, pa se pol jutrišnjega dela boste opravili.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Plodovi vašega truda bodo dozorovali počasi, vendar zanesljivo. Ne tarnajte torej preveč, če boste kaksen dan zapravili za dejavnosti, ki ne prispevajo k materialnemu vzponu.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Ne zamudite današnje priložnosti: dano vam je namrec odkriti prijem, s katerim boste zlahka zagrabili notranjo težavo ter enkrat za vselej onemogočili njeno podtalno delovanje.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Vključili boste energetske rezerve ter dokončali večino neopravljenih nalog. Ko boste pri koncu, se ne lotevajte novih; poskrbite raje za mirovanje, naloge bodo itak prišle same.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Gibali se boste v družbi ljudi, ki bodo občudovali vaš uspeh in pritrdjevali vašim idejam. Uživate, vendar nikar ne dovolite, da vas prevzame domisljivost, kajti sicer bo sledila kritika.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Dobrota se vam bo obrestovala v tolikšni meri, da boste nekaj debelih dni razmišljali samo se o tem, kako je mogoče, da v današnjem izkoriščevalskem svetu enako placujejo z enakim.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Ko boste že skoraj obupali, se boste spomnili na starega znanca in ga povprašali za nasvet. Povrhu boste prejeli še kup modrosti, ki vam bodo pomagale prebroditi večino prihodnjih zank.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Zbali se boste za kariero, zato boste začeli iskati nove možnosti vzpona. A bolj boste rinili navkreber, bolj vas bo vleкло k tlom. Olajšajte se starih bremen, pa boste poleteli.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Telesno ne boste pri najboljših močeh, zagotovo pa boste lahko trdili, da so vaše umske moči na visku. Izkoristite torej ugoden dan in se posvetite zankam, ki vam zategujejo vrat.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Prijazno povabilo boste najprej vljudno zavrnili, ko pa boste spoznali, da ga zavračate zgolj z razumom, s srcem pa ga sprejemate, se mu boste z radostjo odzvali.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Znova boste nasedli trenutku slabosti. Premagala vas bo potrošniška sla, vas potegnila v trgovino in vam temeljito osušila denarnico. Sledijo dnevi mučnega garanja.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Razvajali se boste kot otročiček, medtem ko si bo bližnji, željan vaše pozornosti, pogrešujoče grizel nohte. Prav mu bodi, zakaj pa se ne zna učiti od tistih, ki se učijo zase.

Christopher Van Damme je velik ljubitelj očetovih filmov



Ameriški filmski igralec Jean Claude Van Damme, ki je trenutno poročen z Darcy LaPier, ima iz prejšnjega zakona sina Christopherja, ki je velik ljubitelj očetovih akcijskih filmov in ne zamudi nobene premiere. O tem, ali bo šel po očetovih stopinjah, pa se še ni odločil, ker je premlad.

Princesa Diana ne nastopa za denar

LONDON - Zabavišni park Disney World je princesi Diani ponudil 8,2 milijona ameriških dolarjev za nastop ob praznovanju svoje 25-letnice. Dianina predstavnica za stike z javnostjo pa je sporočila, da princesa ne sprejema plačanih povabil, zato

ob praznovanju ne bo nastopila. Svojo odločitev bo tudi uradno sporočila korporaciji Disney, so poročali v britanskem nedeljskem tabloidu The People, predstavniki zabavišnega parka pa na njegovo pisanje zaenkrat se niso odgovorili.

Na Šrilanki so ostali brez pitne vode



Stavka šrilanskega vodovodnega podjetja je v minulih dneh močno poslabšala življenjske razmere na otoku, saj so zaprli vse vodovode. Otroci na Reuterjevi sliki so vodo brez uspeha iskali na ulicah glavnega mesta.

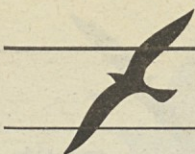
Bikoborec Victor je občutil bikovo jezo



Španski bikoborec Victor Purto se je, preden je pokončal bika, znašel v sila nerodnem položaju. (Foto: Reuter)

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	TENISKA IGRALKA JAUSEVEC	SLOVNICAR AASEN	DOLOCITEV NASLOVA, NPR. KNJIGE	KDOR SE ZANIMA ZA KAJ	PRIZOR V FILMU	KRAJ PRI PORECU	RADON	NEZNANKA V MATEMATIKI	NASLOV NEKDANJIH RUSKIH VLADARJEV	GRSKI BOG VOJNE		BOKSAR TYSON	ZIMSKI POJAV NA TRATI	TUPOLJEV	OTROŠKA CREVESNA GLISTA, ASKARIDA		CRNO-BELI VRAN Z DOLGIM REPOM	PERZUSKI SVEČENIK	DENARNA ENOTA EVROPSKE SKUPNOSTI	TENKA MREZASTA TKANINA	GRSKI POVELJNIK PRED TROJO	PALICA PRI PLUGU
ČLANICA VLADE											PRITOK ILMENSKEGA JEZERA V RUSLI					POBIRALEC SMETI TRENJE						
NAJVEČJI SLOVENSKE PISATELJ											SLIKA ČUFAR TONE											
ANGLESKI NAZIV ZA GOSPODARJA							LOTERIJSKI LISTEK							STRDEK TISOCINKA VATA								
AMERISKE FILMSKE SKLADATELJ (HAROLD) (IZ CRK AELNR)						VELIK PRIZNAN UMETNIK	GRSKI BOG VETROV	ITALUJANSKI SKLADATELJ NONO	NEKD. SVED. SMUČAR OKRAJŠAVA ZA JUNIOR									SLOVO OB KONCU SOLE	POLET, ZANOS	NIKO KURET PRIDELOV, SADJA		
AMERISKA FILMSKA IGRALKA (BESSIE) (IZ CRK LEVO)	ALZIRSKI PREDSEDNIK ZERUAL	PREROSKA NAPOVED MORSKA RIBA								AMERISKA DENARNA ENOTA	ENKA	GOROVJE V SAHARI GR. GOZDNO BOZANSTVO				ZBIRKA PER-ZIJ. MITOV NRAVOSLOVJE						
					ROMARSKI KRAJ V FRANCIJI, LURD								NORVESKI KNJIZEVNIK (JONAS) JERNEJA				KRILO RIMSKE KONJENICE			SLOVENSKE SLIKAR (MATIJA)	GALATEJIN LJUBIMEC V GR. MIT., ACIS	
SOLUNSKI KOŠARKAR. KLUB					IGRALKA MACGRAW REKA V GANI				KDOR ONANIRA PRITOK VOLGE								VELIKO PLOVILO BAJKA					
ŠPANSKA OBLIKA IMENA MATEJ							GOLJENJE FRAN ALBREHT								ČLOVEK Z ENAKIM IMENOM							
UGOTOVITEV STOVETNOSTI															NAJVEČJI MORSKI SESALEC				STAR CITROENOV AVTO			
NAUK O POMORSKI PLOVBI								NAJVIŠJA GORA TURCIJE							OCE				ETIOPSKI KNEZ			



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugli) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Kljukceve dogodivščine
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomatina (vodita Livia Azzariti, Luca Giurato), vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, (7.35) gospodarstvo
9.35	Film: Giungla di bellezza (dram., VB '64, i. I. Hendry, E. Purdom)
11.30	Dnevnik
11.35	Nan.: ENG - Presa diretta
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Sestanek v Atenah (i. A. Lansbury, M. Harrier)
13.30	Dnevnik, 13.55 rubrika Muoversi, gospodarstvo
14.10	Film: Navigator (fant., ZDA '86, i. J. Cramer)
15.50	Mladinski variete Solletico, vmes risanke
17.30	Nan.: Zorro
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Italia Sera - Zanimivosti iz vsakdana
18.50	Variete: Luna Park (vodi Milly Carlucci)
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: Luna Park - La zingara (tel. 0769/73921)
20.50	Variete: Domenica in... Sanremo Moda (vodi Mara Venier)
23.15	Dnevnik
23.20	Aktualna oddaja: Cliché (vodi Carmen Lasorella)
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30	Aktualno: Maestrissimo - Potovanje v svet klasične glasbe (E. Castiglione), 0.40 mladinska odd. Green (vodi Sandro Lai)
1.00	Aktualno: Sottovoce
1.20	Film: L' avvertimento (krim., It. '80)

RAI 2	
7.00	Varjete za najmlajše
9.10	Nan.: Un pezzo di cielo
10.05	Film: Robin Hood l' invincibile arciere
11.30	Rubrika o zdravstvu Tg 33, 11.45 dnevnik
12.00	Nan.: Velika dolina
13.00	Dnevnik, Zdravje, 14.00 rubrika o braju knjig, Quante storie flash
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	TV film: Catherine Courage (dram., i. F. Thomassin, 1.), vmes (17.00) dnevnik
17.45	Poletni Tg2 Trentatre
18.00	Sereno variabile
18.20	Dnevnik in sport
18.45	Nan.: Ispettore Tibbs
19.35	Sport in predstavitev Tg2
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Nan.: I ragazzi del muretto (i. A. Monti)
22.50	Aktualna odd. : Mixer mladih
23.50	Dnevnik in vreme
0.20	Tg2 Neon o kinu
0.40	Ponoci, na trgu Italija
0.50	Variete: Tenera è la notte
1.45	Nan.: Soko 5113

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, Drobci
8.30	Film: Il traditore (pust., ZDA '35, r. Joh Ford, i. V. Mac Laglen)
10.30	Aktualno: Govor predsednika M. Ferrija ob 40-letnici ustavnega sodišča
12.00	Dnevnik, 12.15 rubrika Telesogni
13.00	Kljub vsemu moja Italija, 13.35 VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Tgr Bellitalia
15.00	Sport: tenis (medn. francoski turnir R. Garros)
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
20.00	Variete: Blob
20.30	Film: Scorpio (krim., ZDA '73, i. Burt Lancaster, A. Delon, P. Scofield, J. Linville)
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Aktualno: Linea 3
23.50	Glasba: Pred premiero - Luci di Lammermoor
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
1.10	Variete: Fuori orario, vmes Il sipario strappato

RETE 4	
7.00	Gospodarstvo
8.00	Nan.: Wings, 9.00 nad. Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia, 11.45 La forza dell' amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: Hisa v preriji
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri
15.30	TV film: Come una mamma (i. S. Sandrelli, 2.)
17.40	Aktualne teme: Giorno per giorno - Dan za dnem, vmes dnevnik
19.50	Variete: Game Boat
20.40	Film: La signora della città (dram., It. '95, i. B. Blanc, L. Flaherty), vmes (23.20) dnevnik
22.45	Film: Quelle strane occasioni - L' ascensore (kom., '76, i. S. Sandrelli), 23.30 dnevnik, nato film L' estate impura

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show (ponovitev)
11.30	Aktualno: Televizijsko sodišče Forum (vodita R. Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beaufiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.15	Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, P. Rashad)
14.45	Variete: Casa Castagna
16.00	Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke
17.25	Nan.: Il villaggio dei corsari, 17.30 risanke
18.00	Kvizar: OK, il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna (vodita Mike Bongiorno, A. Elia)
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Jacchetti)
20.40	TV film: Il coraggio di Nancy (dram., ZDA '95, i. M. Henner, D. Savant, Don Franklin)
22.45	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia
2.00	Pregled tiska

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete
9.05	Aktualno: Secondo noi
9.15	Nan.: Super Vicky, 9.45 Genitori in blue jeans
10.30	Sport: L' Italia del Giro
11.30	Nan.: Adam 12
12.25	Odperti studio
12.45	Aktualno: Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroski variete, risanke in Fax Fan Club
14.30	Variete: Colpo di fulmine
15.00	KOlesarska dirka 79. Giro d' Italia (17. etapa), 17.00 Studio tappa
18.00	Nan.: Primi baci (i. C. Rippert)
18.30	Odperti studio, vreme, 18.45 Secondo noi, 18.50 Sport studio
19.05	Nan.: Baywatch. 20.00 Gli amici di papà - Nas prvi spot
20.30	Glasba: Festivalbar '96 (vodita Amadeus, Alessia Marcuzzi)
23.00	Sport: Giro Sera (vodi Raimondo Vianello)
23.30	Aktualna odd. Fatti e misfatti
23.40	Nan.: Street Justice - Beli proti crnim
0.40	Italija 1 sport
1.50	Film: Vietato ai minori (kom., It. '92)

TELE 4	
13.30	19.30, 22.00, 24.00 Dogodki in odmevi
14.55	Nad.: Fiori d' arancio
16.20	Nan.: Sotto un cielo di fuoco
18.15	Oddaja o zivalih
20.30	Nan.: Chicago Story, 21.35 The Cat
22.00	Gospodarstvo

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
12.00	Nan.: Charlie' Angels, 13.30 Gospa in prikazen
14.00	Film
16.00	Varieteja: Tappeto volante, 18 Zap Zap
19.10	The Lion Trophy Show
20.30	Film: Storie di amori e infedeltà (kom., ZDA '91)
23.05	Film: Young Guns (western, ZDA '88)
1.20	Nan.: Hitchcock

Slovenija 1	
10.30	Videostrani
10.55	Japonske pravljice
11.05	Modri biser Rovinja '96
11.55	Decek s kamelami, avstralski film
13.00	Porocila
13.05	ABC - ITD, pon. tv igrice
13.50	Exodos, kronika
14.00	Vrt v juniju
14.10	Ponudba mesnin
14.20	Ogledalo zdravja
14.30	Obzorja duha
17.00	TV Dnevnik 1
17.10	Kljukceve dogodivščine, 22. del
17.35	Sredi galaksije zavij levo, 3. del avstralske nanizanke
18.00	Fallerjevi, 26. del nemske nanizanke
18.30	Kolo sreče, tv igrice
19.00	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka
19.30	TV Dnevnik 2
20.05	Brez zensk ne gre, 13. del angleske nanizanke
20.40	Made in Slovenia
21.30	Roka Rocka
22.20	Včeraj, danes, jutri
22.30	TV Dnevnik 3
22.55	Poslovna borza
23.10	Severna obzorja, 12. del ameriske nanizanke
23.55	Porocila

Slovenija 2	
9.00	Euronews
9.25	Sedma steza
9.55	Osmi dan
10.25	Ognjena moč, 2. del ameriske dok. serije
10.55	Alpe Jadran
11.25	Analitična mehanika, 21. del
11.55	Tenis - Grand Slam, cetrifinale (Z), prenos
14.40	Brez zensk ne gre, 12. del angleske nanizanke
15.15	Nedeljskih 60
16.20	Severna obzorja, 11. del
17.10	Vsemu navkljub, 4. del
17.55	Včeraj, danes, jutri
18.00	Po Sloveniji
18.45	Bajke na Slovenskem, 3. del
19.15	Videospon
20.05	V zariscu
20.35	Münchenčana v Hamburgu, 9. del nemske nadaljevanke
22.20	Narava Beso, plesni film
0.40	Kolesarska dirka Giro d'Italia, posnetek
1.05	Tenis - Grand Slam, cetrifinale (Z), posnetek

Koper	
16.00	Euronews
17.00	»Il piacere degli occhi« - tedenska oddaja o filmu
17.30	TV sola
18.00	Slovenski program
	Studio 2 sport
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes
19.30	Tv sola
20.00	Euronews
20.20	Dokumentarna oddaja
20.30	Slovenski magazin
21.00	Dialogi
22.00	Vsedanes
22.15	Alfred Veliki, italijanski zgodovinski film
	Režija: Clive Donner.
	Igrajo: Michael York, Prunella Ransome in drugi.

Hrvaška 1	
7.15	TV koledar
7.30	Santa Barbara, 1270. del
8.15	Dobro jutro
10.00	Porocila
10.05	Izobraževalni program
10.25	Sedanjest in bodocnost
10.55	Aktualnosti
11.05	Ježera
11.30	Otroski program
	Majhen veliki svet
12.00	Porocila
12.20	Ljubezen, 258. del serije
12.45	Tecnoba, ponovitev francoskega filma
14.35	Otroski program
	Gusarji, 8. del
15.05	Porocila
15.10	Modra legenda
15.40	Organsko biolosko pridelovanje hrane
16.15	Otroski program
16.45	Hrvaška danes
17.45	Domače video smesnice, 8. del
18.15	Kolo sreče
18.50	Medijska izlozba
19.30	Dnevnik
20.10	Polja smrti, dokumentarna oddaja
21.00	TV parlament
22.20	Dnevnik
22.40	Slika na sliko
23.10	Chappaquiddick, angleski dokumentarni film
0.05	Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Intelekt v živo; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Ekološki koticek; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Odskočna deska; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Podoknica; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Radio Most; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Glasb. novosti; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobtnice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.20 Lingvistični koticek; 18.00 V računalniku; 18.15 Fiesta latina; 19.30 Štos - Še v tork obujamo spomine; 21.00 Vi zbirate kaj izbiram; 22.00 Zrcalo dneva; 22.23 Stoletje improvizirane glasbe.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba;

10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Enajsta šola; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Esej; 17.00 Komorni zbor RTV Slovenija; 17.45 Sodobna umetnost; 18.00 Koncertni na tujem; 19.38 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Pretok idej; 22.25 Glasba našega časa; 23.30 Ars acustica; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otvoritev, jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.15 Vsak dan je dober dan; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Iz odvetnikov pisarne; 10.40 Power play; 10.45 Horoskop; 11.15 Včeraj, danes, jutri; 12.20 20 modrih; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej...; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 16.55 6 prešernih; 17.15 Borzno poročilo; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Pr. z D. Mislejem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah, Drobci zgodovine; 8.40 32-322; 9.35 Pred mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 11.00 O manjšinah; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Ci siamo; 18.45 Nova Italka; 19.15 Sigla singel.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 Otokritem-gib; 8.30 Slov. lahka glasba; 9.15 Odpri knjiga: Smrt v Benetkah (prip. Ivo Barišič, r. M. Sosič); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Davčni izvedenec svetuje; 14.40 Soška fronta 1915-1918; 15.05 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Dogodivščine podeželskega gledališča (M. Uršič, 8. nad.); 18.45 Soft music; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Partnerski magazin.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro racun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





JASNO

ZMerno

OBLAČNO

RAHEL

ZMEREN

MOČAN

RAHEL

ZMEREN

MOČAN

NEVIHTE

VETER

MEGLA

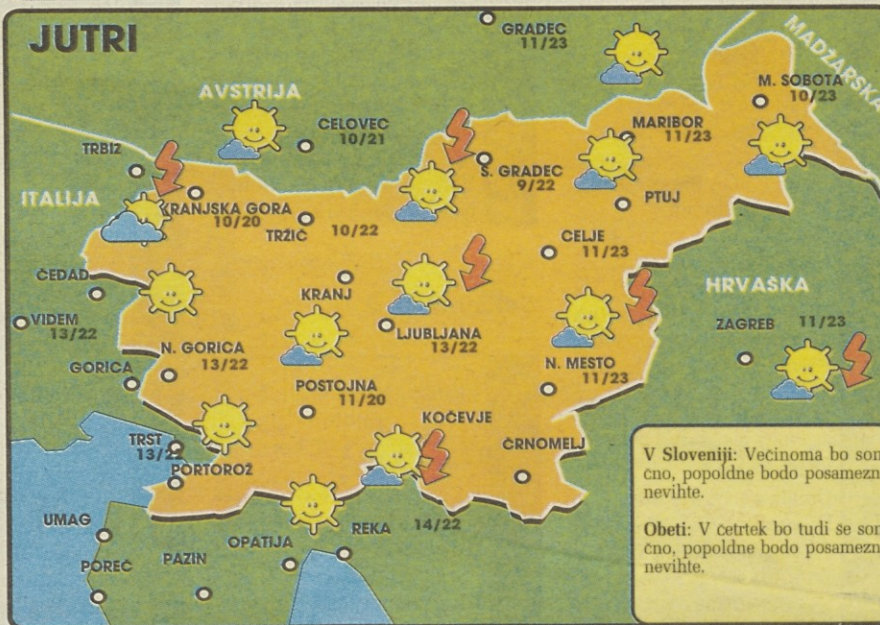
TOPLA FRONTA

HLADNA FRONTA

OKLUZIJA

SREDIŠČE CIKLONA

SREDIŠČE ANTI-CIKLONA



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vstalo ob 05.13 in zasllo ob 20.48. Dan bo dolg 15 ur in 35 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vstala ob 23.07 in zasllo ob 8.06.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.54 najnižje -65 cm, ob 12.37 najvišje 37 cm, ob 18.02 najnižje -14 cm, ob 23.40 najvišje 41 cm.

Jutri: ob 6.33 najnižje -59 cm, ob 13.25 najvišje 35 cm, ob 18.56 najnižje -9 cm, ob 0.22 najvišje 31 cm.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje vremensko občutljivih ljudi vplivalo obremenilno.

TEMPERATURA VODA

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	16,6	Gradascica Dvor	-
Sava Radovljica	11,0	Savinja Veliko Sirje	16,7
Sava Sentjakob	13,2	Soca Solkan	13,4
Sava Hrastrnik	14,7	Idrija Podrečje	9,9
Sora Suha	12,8	Vipava Dolenje	10,1
Ljubljana Moste	15,0	Jadransko morje Koper	20,5

TEMPERATURE IN VISINE NEGA V GORAH

Visina	°C
500 m	27
1000 m	21
1500 m	17
2000 m	13
2500 m	10
2864 m	6

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmehčana, v višjih legah pa ponoci zamrzne, tako da zjutraj in del dopoldneva drži človeško tezo. Na območjih, kjer so se večje količine naplavljenega snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splošna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Izredni stroški za zulujskega kralja

JOHANNESBURG - Zulujski kralj Goodwill Zwelithini prejme letno 17 milijonov randov (skoraj 7 milijard lir) apanaze, kar je za južnoafriške razmere bajna vsota. Nedvomno ima Goodwill ogromne stroške, saj mora skrbeti za svojih »uradnih« pet zena in 35 otrok. Poleg tega ima šest palac s 150 uslužbenci, dve hiši in tri kmetije, kjer je zaposleno 48 oseb. K vsemu temu je treba dodati, da za kraljevo varnost skrbi 48 varnostnikov in da ima še šest osebnih soferjev, ki prav tako stanejo.

Da bi bila mera polna, si kralj zaradi varnosti ne upa v palaco Ulundi, ki je vredna več kot milijardo lir, in bo zato na državne stroške kupil se eno palaco v La Lucii, enem od najbolj ekskluzivnih rezidenčnih območij Durbana. S sedmimi palacami bo torej kralj Goodwill imel eno rezidenco več kot britanska kraljica Elizabeta.

Podatke je na prvi strani objavil južnoafriški Sunday Times. V članku je nedeljni tudi navedel, da država poleg apanaze krije tudi vse stroške za potovanja. Za lanski obisk v Veliki Britaniji so tako porabili kar 1,6 milijarde

lir.

Kralj mora seveda skrbeti tudi za vzgojo svojih številnih otrok. Njegovi »uradni« otroci obiskujejo zasebne šole, kar stane letno poldrugo milijardo lir. »Neuradni« otroci so baje cenejši, a o teh ni uradnih podatkov, kot tudi ne o kraljevih prileznikih.

Te sokantne vesti ne prihajajo na dan po naključju. Čez mesec bodo namreč v KwaZuluju, fevdu kralja Goodwilla Zwelithinija, krajevne volitve, vesti o krajevi razsipnosti pa tisku posreduje glavna zulujska stranka, Buthelezijeva Inkhata Party. Zulujski kralj se je že pred leti zameril Butheleziju in stranki Inkhata, ker se je ogradil od njenega ekstremnega in krvavega boja proti pripadnikom Mandelovega Afriskega kongresa. Tudi sam kralj je zato že okusil zulujsko nasilje, ker so inkhatovci aprila napadli neko njegovo palaco, ubili eno od princes in težko ranili eno izmed Goodwillovih zena.

Na sliki (telefoto AP): pripadniki zulujske stranke Inkhata med enim od številnih shodov, ki se ponavadi izrodijo v izgrede proti političnim in plemenskim sovražnikom.



Letališče Heathrow proslavilo 50. obletnico



Ob 50-letnici odprtja londonskega letališča Heathrow so nadzvočno potniško letalo concorde pospremili reaktivci britanske vojaške akrobatske skupine Rdeče puščice, ki je izvedla več akrobatskih likov (Telefoto AP)

Ni bil otrok, ampak kos

GENOVA - »Mama, mama, na pomoč!« Mlad genovski uradnik je iz nekega stanovanja v mestnem središču slisal ta otroški klic na pomoč in obvestil policijo. Klice so slisali tudi agenti dveh izvidnic, ki sta prihiteli, zato so vdrli v stanovanje, kjer pa niso našli nobenega otroka. Na podstavku pri oknu je cepel le indijski kos, ki se je prislekov najprej ustrašil, ko pa je prisel k sebi, je zakrlical: »Mama, mama, na pomoč!«

Z dekletom v kovčku

TOKIO - Japonska policija je na letališču v Osaki prestregla Tajko, ki je presla imigracijsko kontrolo skrita v kovčku, carino pa s ponarejenimi dokumenti. Dekle sta skušala pritihotapati v domovino dva japonska mafijca.

Zaobljuba »Gadafijevih devic«

KAIRO - Kot je zapisal egiptovski tednik Rose el Jusef, so se vojakinje Gadafijeve telesne straže zaobljubile, da bodo ostale device in da ne bodo nikoli poročile »premaganega Arabca«. V bistvu so neke vrste »revolucionarne nune«, ki zavračajo poroko in materinstvo iz protesta, ker so Arabci izgubili Palestino in razprodali svoje pravice. To žensko vojaško enoto je libijski voditelj Gadafi ustanovil leta 1981 in si s tem nakopal srd staršev in islamskih veljakov. Prvi so trdili, da »deviske revolucionarke« unicujejo družino, za druge pa je pobuda bogokletna, ker islam ne predvideva devskih nun. Polkovnika Gadafija pa kot kaže kritike ne motijo, saj ga se vedno obdajajo »vojaške device«, ki ga spremljajo tudi na potovanjih v tujino.